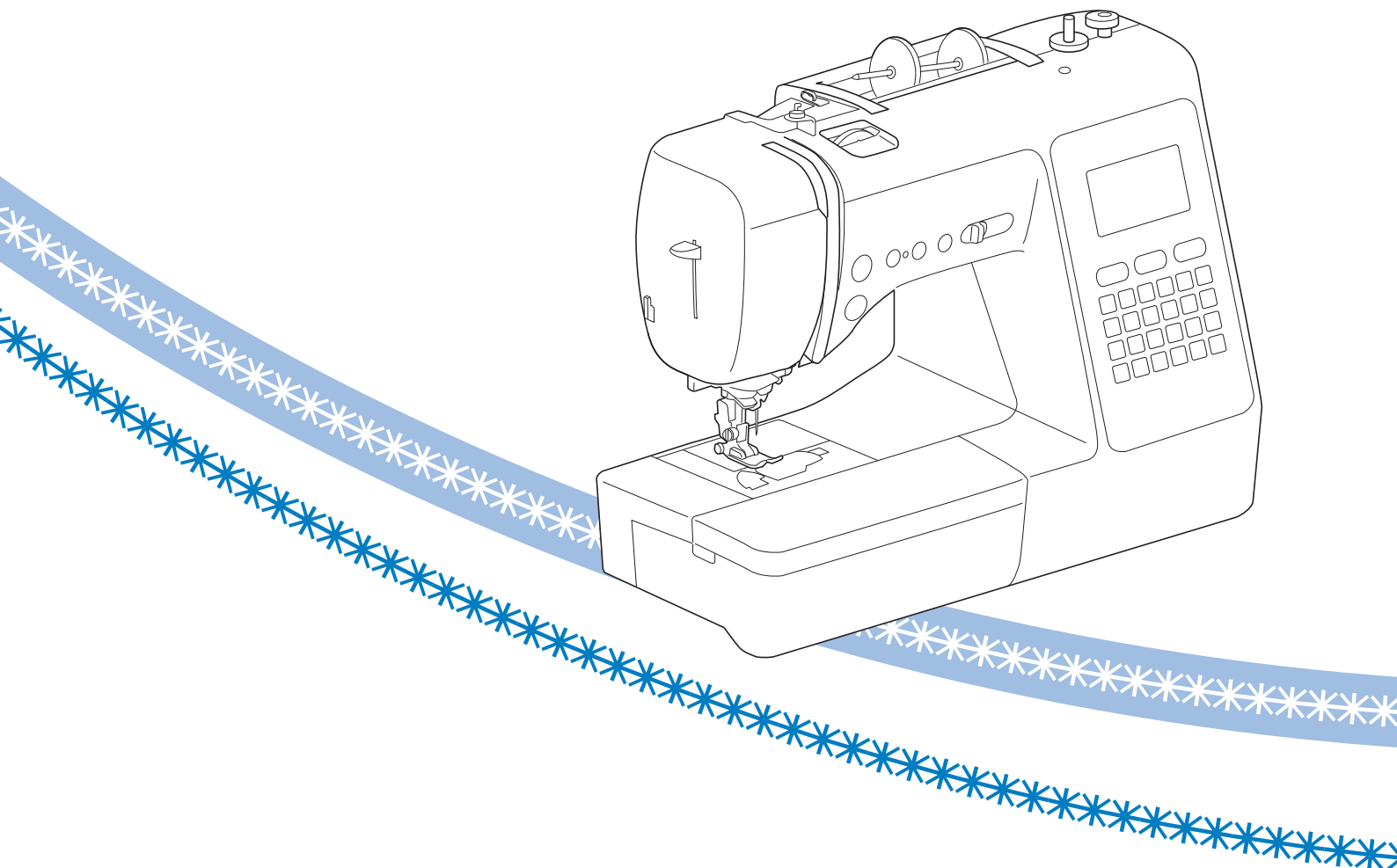


Bruksanvisning

Symaskin

Product Code (Produktkode): 888-M70



Sørg for å lese dette dokumentet før du bruker maskinen.
Vi anbefaler at du oppbevarer dette dokumentet i nærheten for fremtidig referanse.

INNLEDNING

Takk for at du kjøpte denne maskinen. Før du tar denne maskinen i bruk, må du lese "VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER" grundig og studere denne håndboken for å gjøre deg kjent med riktig bruk av de forskjellige funksjonene.

Når du har lest denne håndboken, bør du oppbevare den slik at den er lett tilgjengelig for fremtidig bruk.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Les disse sikkerhetsinstruksjonene før du bruker maskinen.

⚠️ FARE

- Slik reduserer du faren for elektrisk støt

- 1 Trekk alltid støpselet fra stikkontakten umiddelbart etter at du er ferdig med å bruke maskinen, rengjør den eller utføre vedlikeholdsjusteringer som er nevnt i denne håndboken eller når du forlater maskinen uten oppsyn.

⚠️ ADVARSEL

- For å redusere risikoen for brannskader, brann, elektrisk støt og personskader.

- 2 Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før du foretar justeringer som er nevnt i instruksjonsveiledningen.
 - Ved frakopling av maskinen slår du maskinen til "O" for å slå den av, tar tak i pluggen og trekker den ut av strømmuttaket. Ikke trekk i ledningen.
 - Plugg maskinen direkte inn i strømmuttaket. Ikke bruk en skjøteledning.
 - Trekk alltid ut strømledningen til maskinen hvis det er et strømbrudd.
- 3 Farer tilknyttet elektrisitet:
 - Maskinen bør kobles til en kilde for vekselstrøm i henhold til klassifiseringsetiketten. Ikke kople den til en kilde for likestrøm eller en omformer. Hvis du er usikker på hvilken strømkilde du har, bør du kontakte en kvalifisert elektriker.
 - Denne maskinen er bare godkjent for bruk i landet den ble kjøpt i.

- 4 Aldri bruk symaskinen hvis en ledning eller et støpsel er skadet, hvis maskinen ikke fungerer som den skal, hvis du har mistet den i bakken eller skadet den eller hvis du har sølt vann på den. Returner maskinen til nærmeste autoriserte Brother-forhandler for undersøkelse, reparasjon eller elektrisk eller mekanisk justering.
 - Hvis du legger merke til noe uvanlig, som lukt, varme, misfarging eller ødeleggelse, enten maskinen står til oppbevaring eller er i bruk, må du umiddelbart slutte å bruke maskinen og trekke ut strømledningen.
 - Maskinen skal bæres i håndtaket ved transport. Hvis du løfter maskinen etter en annen del, kan det skade maskinen eller føre til at den faller i bakken, noe som kan forårsake skader.
 - Pass på at du ikke løfter maskinen med plutselige eller uforsiktige bevegelser, for det kan føre til personskader.

- 5 Hold alltid arbeidsområdet ditt ryddig:

- Maskinen må aldri brukes hvis noen av luftehullene er blokkerte. Sørg for at det ikke samler seg lo, støv og løst tøy rundt ventilasjonsåpningene og fotpedalen.
- Ikke plasser gjenstander på fotpedalen.
- Du må aldri slippe eller stikke fremmede gjenstander inn i noen åpning.
- Må ikke brukes der det brukes aerosol (spray)-produkter eller oksygen.
- Ikke bruk maskinen nær en varmekilde, som for eksempel ovn eller strykejern, for da kan maskinen, strømledningen eller plagget som sys, bli antent og resultere i brann eller elektrisk støt.
- Ikke plasser maskinen på et ustabil underlag, som et ustødig eller skrått bord, ellers kan den falle og forårsake personskader.

- 6 Spesiell oppmerksomhet er nødvendig når du syr:

- Hold alltid øye med nålen. Ikke bruk bøyde eller skadede nåler.
- Hold fingrene unna alle bevegelige deler. Vær ekstra forsiktig i nærheten av maskinnålen.
- Sett maskinen til "O" for å slå den av før du foretar eventuelle justeringer i området rundt nålen.
- Ikke bruk skadet eller feilaktig nåleplate, for det kan føre til at nålen brekker.
- Ikke skyv på eller dra i stoffet under sying, og følg instruksene nøye ved frihåndssyng for å sikre at nålen ikke viker og brekker.

7 Denne maskinen er ikke et leketøy:

- Vær ekstra påpasselig når maskinen brukes av barn eller i nærheten av barn.
- Plastposen som denne maskinen ble levert i, skal oppbevares utilgjengelig for barn eller kastes. Ikke la barn leke med posen, dette utgjør en kvelningsfare.
- Må ikke brukes utendørs.

8 Slik forlenges symaskinens levetid:

- Maskinen bør ikke oppbevares i direkte sollys eller på steder med høy luftfuktighet. Maskinen må ikke brukes eller oppbevares i nærheten av varmeovner, strykejern, halogenlamper eller andre varme gjenstander.
- Bruk bare nøytral såpe eller vaskemiddel for å rengjøre kassen. Benzen, tynner og skurepulver kan skade kassen og maskinen og må aldri brukes.
- Les alltid i bruksanvisningen før du bytter ut eller monterer trykkføttene, nålen eller andre deler så disse monteres korrekt.

9 Reparasjon og justering:

- Hvis lampeenheten er skadet, må den skiftes ut av en autorisert Brother-forhandler.
- Hvis symaskinen ikke fungerer som den skal, eller hvis det er nødvendig å foreta justeringer, må du først se i feilsøkingsskjemaet bakerst i bruksanvisningen. Hvis problemet ikke kan løses, kontakter du nærmeste autoriserte Brother-forhandler.

Bruk kun symaskinen til det den er tiltenkt, som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Bruk det tilbehøret som anbefales av fabrikanten og som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Innholdet i denne håndboken og spesifikasjonene for dette produktet kan bli endret uten forhåndsvarsel.

Du finner ytterligere produktinformasjon og oppdateringer ved å besøke nettstedet vårt, www.brother.com

TA VARE PÅ DISSE ANVISNINGENE

Denne maskinen er utviklet for privat bruk.

FOR BRUKERE I ANDRE LAND ENN CENELEC-LAND


Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med begrenset fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har blitt gitt opplæring i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal ha tilsyn slik at de ikke leker med symaskin.

FOR BRUKERE I CENELEC-LAND

Denne maskinen kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sanse- eller mentale evner eller mangel på erfaring og kompetanse hvis de får tilsyn eller instruksjon angående bruk av maskinen på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med maskinen. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

KUN FOR BRUKERE I STORBRITANNIA, IRLAND, MALTA OG KYPROS

VIKTIG

- Hvis støpselets sikring skal skiftes ut, må det brukes en sikring som er godkjent av ASTA til BS 1362, dvs. med avmerket klassifisering  på støpselet.
- Du må huske å sette på sikringsdekslet igjen. Bruk aldri støpsler uten sikringsdeksel.
- Hvis det tilgjengelige strømuttaket ikke passer til støpselet som følger med dette utstyret, må du kontakte ditt autoriserte Brother-servicesenter for å få riktig ledning.

Varemerker

App Store er et tjenestemerke for Apple Inc.
Android og Google Play er varemerker for Google, Inc.
Disse varemerkene brukes med tillatelser fra Google.

INNHold

Kapittel 1 KOMME I GANG 5

Navn på maskinens deler	5
Medfølgende tilbehør	7
Ekstraustyr	8
Sette på sømmønsterplaten	8
Slå maskinen på/av	9
Bruk av LCD-displayet	10
Se på LCD-displayet	10
Innstillingsskjerm bilde	11
Justere inngangsfølsomhet for funksjonstaster	12
Vikle/sette på spolen	12
Vikle spolen	12
Sette på plass spolen	14
Træ overtråden	16
Træ overtråden	16
Trekke opp undertråden	18
Kombinasjoner av stoff/tråd/nål	19
Skift nål	20
Kontrollere nålen.....	20
Bytte nål.....	20
Skifte trykkfot	21
Bytte trykkfot	21
Fjerne feste trykkfotholderen	22

Kapittel 2 GRUNNLEGGENDE SYFUNKSJONER 23

Sy	23
Velge et sømmønster	23
Kombinere stingmønstre.....	24
Grunnleggende sying	25
Syng av reverssøm/forsterkningsøm	27
Automatisk reverssøm/forsterkningsøm	27
Automatisk klipping av tråden	28
Stille inn stingbredde/stinglengde	29
Justere trådspenningen	30
Nyttige sytips	30
Sy tips	30
Sy med jevnt sømmonn	31
Syng av forskjellige stoffer	32
Sy dekorsømmønstre	33

Kapittel 3 FORSKJELLIGE STING 35

Stingtabell	35
Nyttesting	40
Overkastsøm	40
Skjult faldsøm.....	41
Sy knapphull	42
Sy i knapper	45
Sy i glidelås	46
Sting for applikasjoner, lappetepper og quilting	47
Andre sømanvendelser	50
Foreta justeringer	55
Bruke maskinens minnefunksjon	56
Lagre stingmønstre	56
Hente frem stingmønstre	56

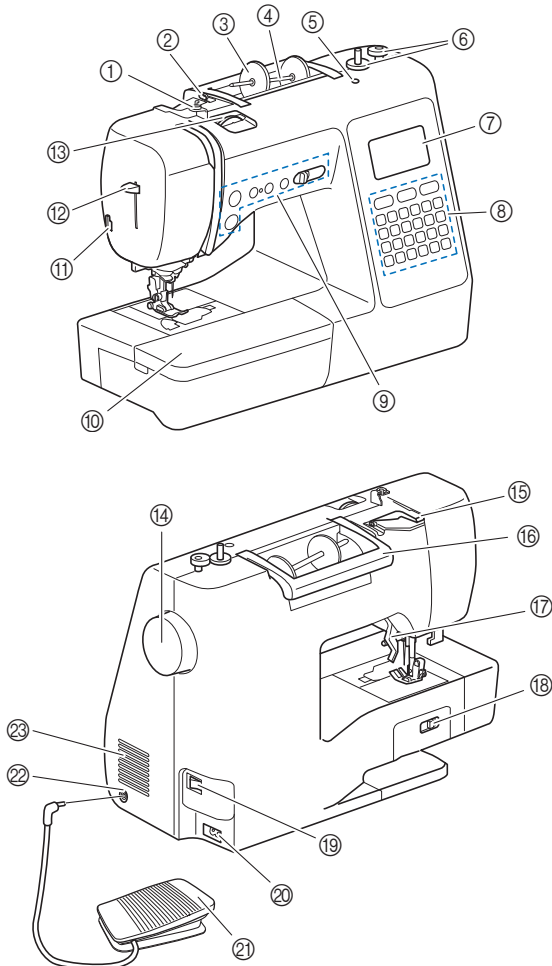
Kapittel 4 VEDLEGG 57

Pleie og vedlikehold	57
Restriksjoner for smøring	57
Forholdsregler ved oppbevaring av maskinen	57
Rengjøre spolehuset.....	57
Feilsøking	59
Overtråden er for stram.....	59
Tråden floker seg på vrangsiden av stoffet.....	59
Feil trådspenning	60
Stoffet har kjørt seg fast i maskinen og lar seg ikke fjerne	61
Hvis tråden floker seg under setet på spoleapparatet.....	63
Symptomliste	63
Feilmeldinger.....	67
Lydsignaler	68
Indeks	69

Kapittel 1 KOMME I GANG

Navn på maskinens deler

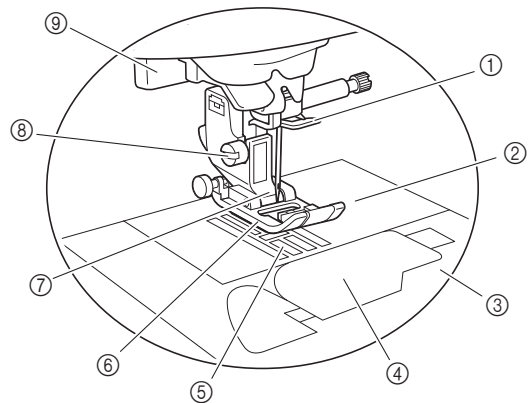
■ Hoveddeler



- ① Trådleder for spoleapparat og trådspenningskive (side 13)
- ② Trådleder (side 13)
- ③ Snellestopper (side 13)
- ④ Snellepinne (side 13)
- ⑤ Hull til ekstra snellepinne
Denne har plass til en ekstra snellepinne for sying med dobbeltnål. (side 54) Dette er ikke et smørehull. Ikke sprøyt olje inn i dette hullet.
- ⑥ Spoleapparat (side 12)
- ⑦ LCD-display (side 10)
- ⑧ Brukerpanel (side 6)
- ⑨ Funksjonsknapper og hastighetskontroll (side 6)
- ⑩ Bunnplate (side 7, 31)
- ⑪ Trådklipper (side 17)
- ⑫ Nåltræderhendel (side 18)
- ⑬ Trådspenningskive (side 30)

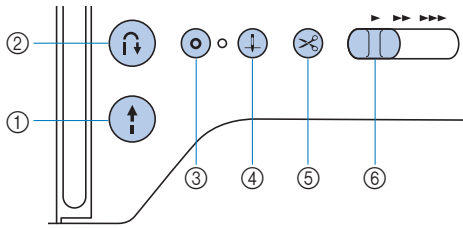
- ⑭ Håndhjul
Drei håndhjulet mot deg (mot klokken) for å heve og senke nålen for å sy ett sting.
- ⑮ Trådlederdeksel (side 13)
- ⑯ Håndtak
Maskinen skal bæres i håndtaket ved transport.
- ⑰ Trykkfothendel
Løft og senk trykkfothendelen for å heve og senke trykkfoten.
- ⑱ Heve senke transportøren
Bruk heve senke transportøren til å heve og senke transportørene. (side 49)
- ⑲ Av/på (side 9)
- ⑳ Strømkontakt (side 9)
- ㉑ Fotpedal (side 26)
- ㉒ Fotpedalkontakt (side 26)
- ㉓ Luftventil
Luftventilen sørger for luftsirkulasjon rundt motoren. Luftventilen må ikke tildekkes når maskinen er i bruk.

■ Delen med nål og trykkfot



- ① Trådføringsstang (side 17)
- ② Nåleplate (side 31)
- ③ Nåleplatedeksel (side 15)
- ④ Spoledeksel/spoleholder (side 15, 58)
- ⑤ Transportører
Transportørene fører stoffet i syretningen.
- ⑥ Trykkfot
Trykkfoten holder stoffet flatt mens du syr. Sett på korrekt trykkfot for valgt sting.
- ⑦ Trykkfotholder (side 22)
- ⑧ Skruer for trykkfotholder (side 22)
- ⑨ Knapphullhendel (side 43)

Funksjonsknapper



- ① **Start/stopp-knapp**

Trykk på start/stopp-knappen for å starte eller stanse å sy.
- ② **Reverssøm-knapp**

Trykk på reversknappen for å sy reverssting eller forsterkningssting, avhengig av sømmonstret. (side 27)
- ③ **Forsterkningssøm-knapp**

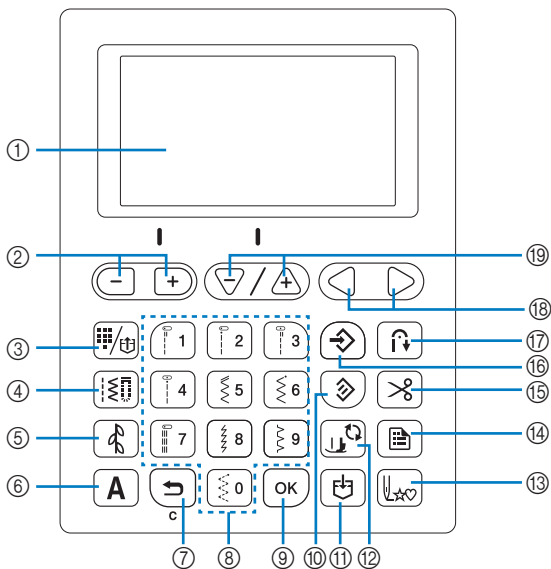
Trykk på forsterkningssøm-knappen for å sy ett enkelt sting flere ganger og feste. (side 27)
For figur-/dekorsøm trykker du på denne knappen for å avslutte med et helt sting i stedet for et midtpunkt. LED-lampen ved siden av knappen tennes automatisk når stinget sys og slukker når syingen er ferdig.
- ④ **Nåleposisjon-knapp**

Trykk på nåleposisjon-knappen for å heve eller senke nålen. Når du trykker på knappen to ganger, sys det ett sting.
- ⑤ **Trådklipper-knapp**

Trykk på trådklipper-knappen etter at syingen er stanset for å klippe av både over- og undertråden.
- ⑥ **Hastighetskontroll**

Skyv hastighetskontrollen for å justere syhastigheten.

Brukerpanel og funksjonstaster



- ① **LCD-display**

Viser innstillingene og meldinger for valgt sømmonster. (side 10)
- ② **Stingbredde-taster/valg-taster for innstillingsskjerm**

Trykk for å justere stingbredden eller for å gå til forrige/neste side på innstillingsskjerm-bildet.

- ③ **Tast for forhåndsinnstilt nyttesøm/lagret mønster**

Trykk for å velge nyttesømmen som er tildelt en tall-tast, eller for å hente frem et sømmonster som er lagret.
- ④ **Nyttesømtast**

Trykk for å velge en nyttesøm.
- ⑤ **Dekorsøm-tast**

Trykk for å velge en dekorsøm.
- ⑥ **Figursømtast**

Trykk for å velge en figursøm.
- ⑦ **Tilbake-tast**

Trykk på denne tasten for å avbryte oppgaven og gå tilbake til forrige skjerm-bilde.
I tillegg fjerner et trykk på denne tasten det siste sømmonstret som ble lagt til ved kombinerings av figur- eller dekorsøm.
- ⑧ **Tall-taster**

Bruk disse tastene til å raskt velge en av de ti mest hyppig brukte stingene. Når du velger andre sting, kan du bruke disse tastene til å skrive inn tallet for den ønskede sømtypen.
- ⑨ **OK-tast**

Trykk for å bruke valget eller utføre oppgaven.
- ⑩ **Tilbakestill-tast**

Trykk for å tilbakestille den valgte sømtypen til de opprinnelige innstillingene.
- ⑪ **Minne-tast**

Trykk for å lagre sømmonsterkombinasjoner i maskinens minne.
- ⑫ **Tast for trykkfot/nålebytte**

Trykk på denne tasten før du skifter nål, trykkfot osv. Denne tasten låser alle taste- og knappfunksjoner for å hindre at maskinen startes.
- ⑬ **Tast for tilbake til start**

Når syingen er stanset, trykker du på denne tasten for å gå tilbake til begynnelsen av sømmonstret.
- ⑭ **Innstillinger-tast**

Trykk for å velge syinnstillinger eller andre innstillinger, eller for å gå til neste sider på innstillingsskjerm-bildet.
- ⑮ **Tast for automatisk trådklipping**

Trykk for å velge funksjonen automatisk trådklipping.
- ⑯ **Tast for manuelt minne**

Trykk for å lagre de justerte innstillingene for stingbredde og -lengde.
- ⑰ **Tast for automatisk revers/forsterkning**

Trykk for å bruke funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningssøm.
- ⑱ **Valg-taster for verdi**

Trykk for å endre verdien av det valgte elementet på innstillingsskjerm-bildet.
- ⑲ **Stinglengde-taster/valg-taster**

Trykk for å justere stinglengden eller for å velge neste/forrige element på innstillingsskjerm-bildet.

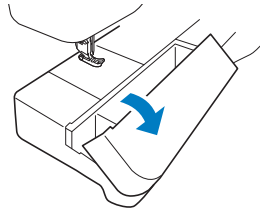
Bemerk

- Funksjonstastene på denne maskinen er kapasitive berøringssensorer. Du bruker tastene ved å trykke på dem med fingeren. Reaksjonen til tastene varierer med brukeren. Trykket som brukes på tastene, påvirker ikke reaksjonen til tastene.
- Siden funksjonstastene reagerer forskjellig avhengig av bryteren, må du justere innstillingen for "Justere inngangsfølsomhet for funksjonstaster" på side 12.
- Når du bruker en elektrostatisk berøringspenn, må du sørge for at spissen er 8 mm eller mer. Ikke bruk en berøringspenn med tynn spiss eller unik form.

Medfølgende tilbehør

Medfølgende tilbehør kan være andre enn dem som står i tabellen nedenfor, avhengig av maskinmodellen du kjøpte. Du finner flere opplysninger om medfølgende tilbehør og deres delenumre for din maskin, i tilleggset "Medfølgende tilbehør".

Trekk lokket av den flate bunnplaten for å åpne tilbehørsrommet.

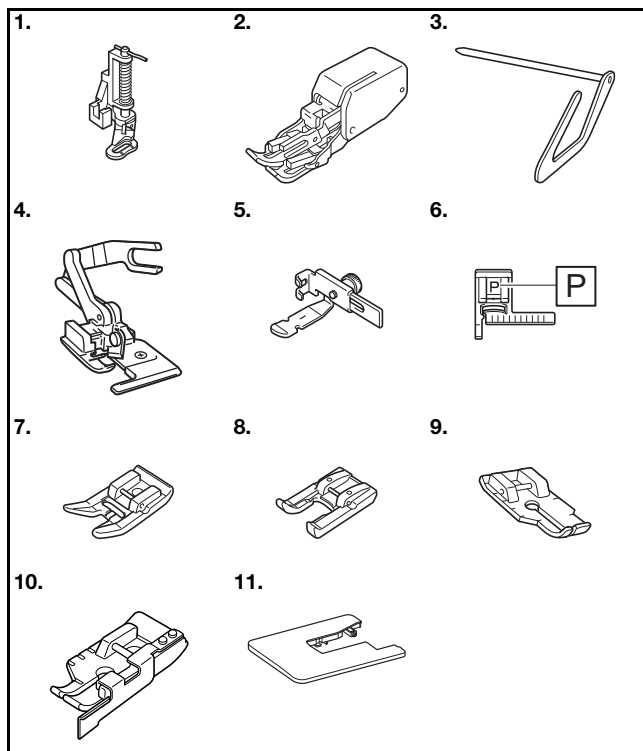


■ Deler som følger med

1. J Sikksakkfot "J" (på maskinen)	2. N Monogramfot "N"	3. G Overkastfot "G"	4. I Glidelåsfot "I"	5. R Fot for skjult søm "R"	6. M Knappefot "M"
7. A Knapphullfot "A"	8. Nålesett 75/11 2 nåler, 90/14 2 nåler, 90/14 2 nåler: Nål med rund spiss (gullfarget)	9. Dobbelstående 2/11-nål	10. Spole (4) (En spole sitter på maskinen.)	11. Sprettkniv	12. Rengjøringsbørste
13. Syl	14. Skiveformet skrutrekker	15. Skrutrekker (stor)	16. Skrutrekker (liten)	17. Ekstra snellepinne	18. Snellestopper (stor)
19. Snellestopper (middels) (på maskinen)	20. Snellestopper (liten)	21. Snellenett	22. Spoleholder (på maskinen)	23. Fotpedal	24. Tilbehørspose
25. Sommonsterplate	26. Sommonsterplateholder	27. Bruksanvisning	28. Hurtigguide		

Ekstraustyr

Følgende er tilgjengelig som ekstraustyr du kan kjøpe separat.



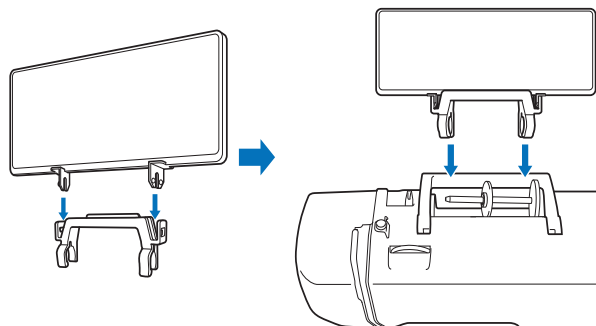
Nr.	Delnavn	Delenummer		
		Amerika	Europa	Andre
1.	Quiltfot	SA129	F005N: XC1948-052	F005N
2.	Overtransportør	SA140	F033N: XG6623-001	F033N F033CN
3.	Quiltguide	SA132	F016N: XC2215-052	F016N F016CN
4.	Sideklipper "S"	SA177	F054: XC3879-152	F054 F054CN
5.	Justerbar glidelåsfoot/ kantefot	SA161	F036N: XC1970-052	F036N
6.	Sømlederfoot "P"	SA160	F035N: XG6609-001	F035N
7.	Glidfoot	SA114	F007N: XC1949-052	F007N F007CN
8.	Åpenfoot	SA186	F060: XG6687-001	F060
9.	1/4 tommes sammensyingsfoot	SA125	F001N: XC1944-052	F001N
10.	1/4 tommes sammensyingsfoot med leder	SA185	F057: XC7416-252	F057
11.	Sybord	SAWT5	WT15: XG8750-001	WT15AP WT15CN

Note

- Ekstraustyr eller deler kan du få fra nærmeste autoriserte Brother-forhandler, eller ved å besøke nettstedet vårt <http://s.brother/cpjag/>.
- Alle spesifikasjoner var korrekte ved trykktidspunktet. Vær oppmerksom på at noen spesifikasjoner kan endres uten varsel.
- En rekke forskjellige føtter er tilgjengelig for å muliggjøre forskjellige typer søm og garnering. Hos nærmeste autoriserte Brother-forhandler, eller på nettstedet vårt <http://s.brother/cpjag/>, finner du en fullstendig liste med ekstraustyret som er tilgjengelig for din maskin.
- Bruk alltid det anbefalte tilbehøret som anbefales for denne maskinen.

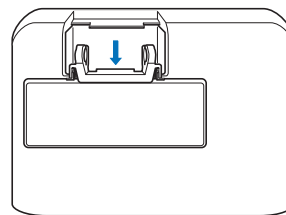
Sette på sømmønsterplaten

Sømmønsterplaten viser stingene og stingnumrene. Sett på sømmønsterplaten til sømmønsterplateholderen og fest deretter sømmønsterplateholderen til håndtaket på symaskinen som vist i illustrasjonen nedenfor.



(For modeller som er utstyrt med beskyttelseskasse)

Når maskinen settes bort, kan sømmønsterplaten henge på beskyttelseskassen.



Slå maskinen på/av

⚠ ADVARSEL

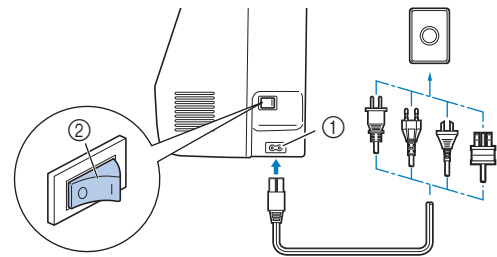
- Maskinen må kun tilkobles en standard stikkontakt. Bruk av andre strømkilder kan føre til brann, elektrisk støt og skade på maskinen.
- Påse at støpslene er satt ordentlig i stikkontakten og strømledningen på maskinen. Hvis ikke kan det føre til brann eller elektrisk støt.
- Støpselet må aldri settes i en stikkontakt som er skadd eller ødelagt.
- Sett hovedstrømbryteren på OFF (av) og trekk ut støpselet under følgende omstendigheter:
 - Når du ikke sitter ved maskinen
 - Når du er ferdig med å bruke maskinen
 - Hvis strømmen går mens du bruker maskinen
 - Hvis maskinen ikke fungerer ordentlig pga dårlig forbindelse eller utkobling
 - I tordenvær

⚠ FORSIKTIG

- Bruk bare den strømledningen som fulgte med denne maskinen.
- Maskinen må ikke koples til skjøteledninger eller forgreningskontakter som det er koplet andre enheter til. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Ta ikke på støpselet med våte hender. Dette kan føre til elektrisk støt.
- Slå alltid av hovedkontakten før du trekker støpselet ut av stikkontakten. Hold alltid i selve støpselet når du trekker det ut fra stikkontakten. Hvis du drar i ledningen, kan dette føre til skade på ledningen eller brann eller elektrisk støt.
- Strømledningen må ikke skjæres i, skades, endres, bøyes med makt, trekkes i, vris eller kveiles sammen. Plasser aldri tunge gjenstander på ledningen. Utsett ikke ledningen for varme. Dette kan føre til skade på ledningen, eller forårsake brann eller elektrisk støt. Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må du få reparert maskinen hos en autorisert Brother-forhandler før du tar den i bruk igjen.
- Koble alltid fra ledningen hvis maskinen ikke skal brukes over lengre tid. Ellers kan det oppstå brann.

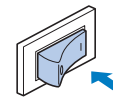
- 1 Sørg for at maskinen er slått av (av/på-bryteren står på "○"), og sett deretter strømledningen i strømkontakten på høyre side av maskinen.

- 2 Sett den andre enden av strømledningen i en vanlig stikkontakt.



- ① Strømkontakt
② Av/på

- 3 Trykk på høyre side av av/på-bryteren på høyre side av maskinen for å slå på maskinen (sett den på "I").



→ Lampen for arbeidsområdet og LCD-displayet tennes når maskinen slås på. Nålen og transportørene vil lage en lyd når de beveger seg. Dette er helt normalt.

💡 Bemerk

- Første gang du slår på maskinen, skal du velge språket du foretrekker og deretter trykke på .



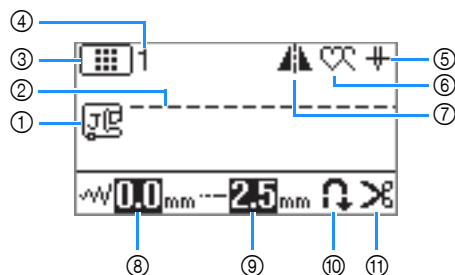
- 4 Du slår av maskinen ved å trykke på venstre side av av/på-bryteren (sett den på "○").

Bruk av LCD-displayet

Se på LCD-displayet


Når maskinen slås på, slås også LCD-displayet på og følgende skjermbilde vises.



Bruk funksjonstastene til å endre innstillingene som vises.



Nr.	Skjerm	Elementnavn	Forklaring	Side
①		Trykkfot	Viser symbolet for trykkfoten som skal brukes. Du må sette på en av trykkføttene vist her før du syr. Sikksakkfot "J" Fot for skjult søm "R" Monogramfot "N" Knappefot "M" Overkastfot "G" Sideklipper "S" Knapphullfot "A" * Det kan hende symbolene for visse trykkføtter, som for eksempel glidelåsfoten "I" og quiltefoten, ikke vises på skjermen.	21
②	-	Forhåndsvisning av mønster	Viser det valgte mønstret.	-
③		Sømkategori	Viser kategorien til sømmønsteret som nå er valgt. : Forhåndsinnstilt nyttesøm : Nyttesøm : Dekorsøm (kategori 1: Prydsøm) : Dekorsøm (kategori 2: Dekorative satengsting/flatsøm/Korssting) : Dekorsøm (kategori 3: Dekorativ nyttesøm) : Figursøm (gotisk skrift) : Figursøm (håndskrift) : Figursøm (omriss) : Figursøm (japansk skrift)	23
④	-	Stingnummer	Viser nummeret til sømmønsteret som nå er valgt.	35
⑤		Nåleposisjon-innstilling	Viser om nålen står i den programmerte hevede eller senkede stillingen. I tillegg viser den om det er enkeltnål- eller dobbeltnålmodus som er valgt. : Enkeltnål/senket posisjon : Dobbeltstående/senket posisjon : Enkeltnål/hevet posisjon : Dobbeltstående/hevet posisjon	11
⑥		Engangssøm/gjentar sømmen	Viser symodusinnstilling for engangs- eller kontinuerlige mønstre. : Engangs-symodus : Gjentatt symodus	11
⑦		Horisontalt speilbilde	Vises når sømmen speilvendes.	11
⑧		Stingbredde	Viser stingbredden i det valgte sømmønsteret.	29
⑨		Stinglengde	Viser stinglengden i det valgte sømmønsteret.	29
⑩		Automatisk reverssøm/forsterkningsøm	Viser at automatisk reverssøm/forsterkningsøm er slått på.	27
⑪		Automatisk trådklipping	Viser at programmert trådklipping er slått på.	28



Innstillingskjerm



Trykk på  for å endre forskjellige symaskinoppgaver og syinnstillinger.

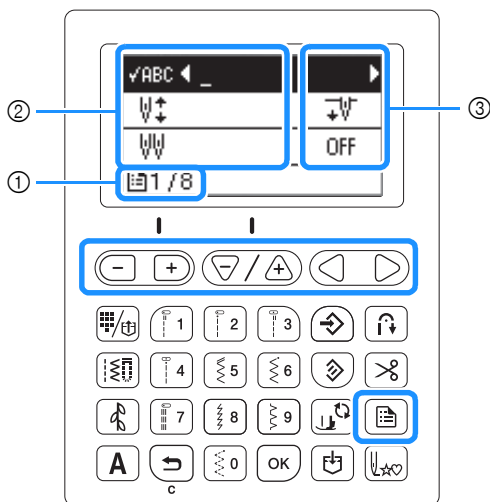
Trykk på   for å gå til forrige/neste side.

* Du kan også flytte til neste side ved å trykke på .

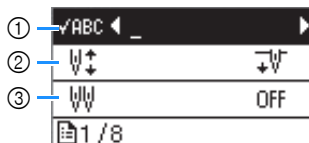
Trykk på  /  for å velge neste/forrige element.

Trykk på   for å endre verdien til det valgte elementet.

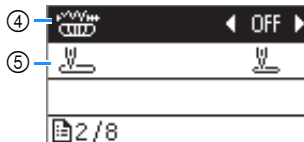
Trykk på  eller  etter at du har endret de nødvendige innstillingene.



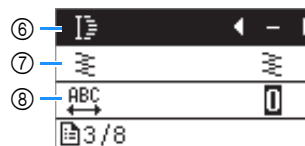
- ① Sidenummer
- ② Maskininnstillinger
- ③ Verdi



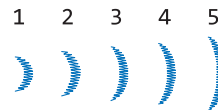
- ① Brukes til å kontrollere sømmonstret når det spesifiserte sømmonstret ikke vises på skjermen.
- ② Velg nålens stoppeposisjon (nåleposisjonen når maskinen ikke brukes) til hevet eller senket.
- ③ Sett den på [ON] ved bruk av dobbeltnål. (side 54)



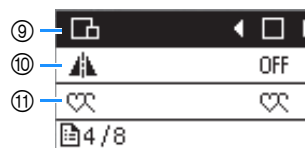
- ④ Velg om du vil bruke hastighetskontrollen til å bestemme sikksakkbredden. (side 50)
- ⑤ Velg enten "01 Rettsøm (venstre)" eller "03 Rettsøm (midten)" som nyttesømmen som velges automatisk når maskinen slås på.



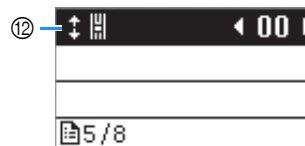
- ⑥ Endrer stinglengden når flatsøm er valgt. Stinglengden kan stilles inn på én av fem innstillinger.



- ⑦ Endrer trådtettheten når dekorativ flatsøm er valgt.
- ⑧ Endrer tegnavstanden. Jo høyere innstilling, jo bredere vil tegnavstanden være. Jo lavere innstilling, jo smalere vil tegnavstanden være.



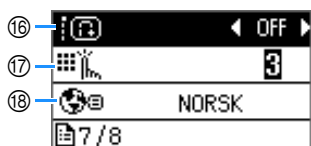
- ⑨ Endrer sømmonsterstørrelsen når figursøm (bortsett fra håndskrift) er valgt.
- ⑩ Når den er satt på [ON], kan det sys et speilbilde av det valgte sømmonstret.
- ⑪ Velg om kombinerte sømmonstre skal sys gjentatte ganger eller én gang.
Ved gjentatt sying sys sømmonstret gjentatte ganger inntil maskinen stanses. Med engangssyng stanser maskinen etter at alle de viste mønstrene er sydd én gang.



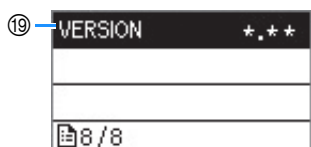
- ⑫ Justerer opp- og nedstillingen til sømmonstret. (side 55)



- ⑬ Velg om du vil høre pipetonen når noe gjøres.
- ⑭ Velg om du vil slå lyset i arbeidsområdet på eller av.
- ⑮ Justerer LCD-lysstyrken.








- ⑯ Når den står på [ON], blir det sydd forsterkningssting ved starten og/eller slutten av syngen av et sømnmønster for forsterkning, selv om det er trykket på reversknappen. (side 27)
- ⑰ Velg inngangsfølsomheten for funksjonstastene. (side 12)
- ⑱ Velger skjermespråket.

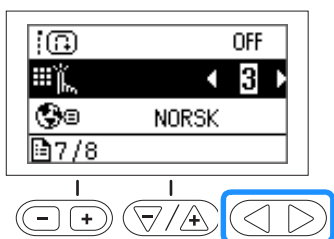


- ⑲ Viser programversjonen.

Justere inngangsfølsomhet for funksjonstaster


Du kan justere følsomheten til funksjonstastene på 5 nivåer. Vis innstillingskjernbildet for å stille inn ønsket nivå.

- 1 Trykk på , vis den sjuende siden på innstillingskjernbildet og trykk på  for å velge  (inngangsfølsomhet).
- 2 Juster inngangsfølsomheten ved å trykke på  .



- Jo høyere innstilling, jo mer følsomme vil tastene være. Standardinnstillingen er [3].
- Vi anbefaler at du velger den høyeste innstillingen hvis det brukes en elektrostatisk berøringspenn.
- Trykk på en av tall-tastene når du justerer følsomheten slik at du kan kontrollere hvordan følsomheten er. Når tasten reagerer, blinker innstillingsverdien som angir følsomheten.

■ Hvis maskinen ikke reagerer når du trykker på en funksjonstast

Slå av maskinen, hold nede  (nåleposisjon-knappen) og slå på maskinen for å tilbakestille innstillingene. Vis innstillingskjernbildet og juster innstillingene på nytt.

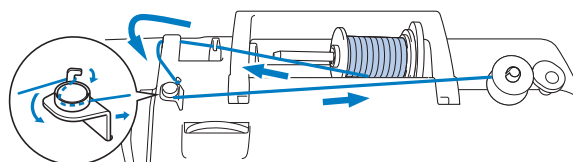
Vikle/sette på spolen

⚠ FORSIKTIG

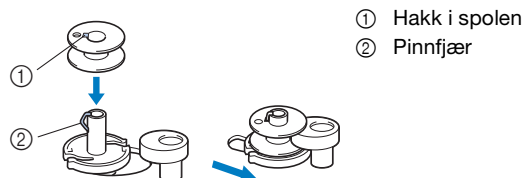
- Bruk kun spolen som følger med maskinen, eller spoler av samme type som denne (SA156/SFB: XA5539-151/SFB). Spolens høyde er 11,5 mm (ca. 7/16 tomme). Hvis du bruker andre spoler, kan maskinen bli ødelagt. SA156 er en spole av klasse 15-typen.
- Det er ikke sikkert spoler som er produsert tidligere har "b"-merket på spolen. De kan imidlertid brukes med denne maskinen hvis de er av samme type (SA156/SFB: XA5539-151/SFB).

Vikle spolen

Dette avsnittet beskriver hvordan du vikler tråd på en spole.



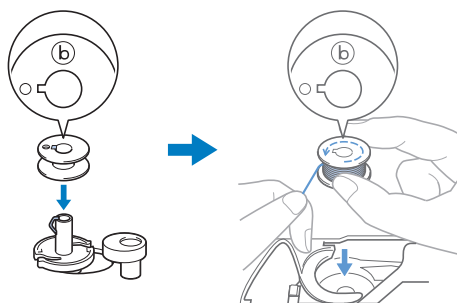
- 1 Plasser spolen på pinnen slik at hakket i spolen er på linje med fjæren på pinnen, og skyv deretter pinnen til høyre inntil den smekker på plass.



Note

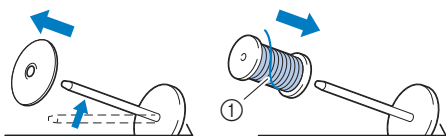
- Kontroll av spolens monteringsretning vil være nyttig for senere prosedyrer. Ved å sette spolen på spoleholderen i samme retning som den hadde på pinnen, kan spolen monteres med den korrekte vikleretningen til spoletråden.

"b"-merket på den ene siden av spolen som følger med denne maskinen kan brukes som referanse.



2 Fjern snellestopperen og plasser trådsnellen for spolen på snellepinnen.

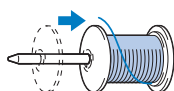
Skyv snellen inn på snellepinnen slik at tråden vikles ut forfra fra bunnen. Ellers kan tråden vikle seg rundt snellepinnen.



① Tråden vikles ut forfra fra bunnen.

3 Skyv snellestopperen inn på snellepinnen.

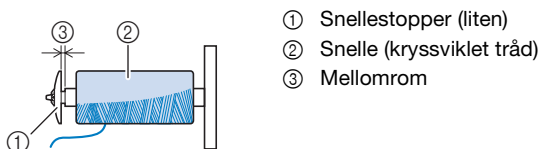
Skyv snellestopperen så lang til høyre som mulig, som vist, med den runde siden til venstre.

**⚠ FORSIKTIG**

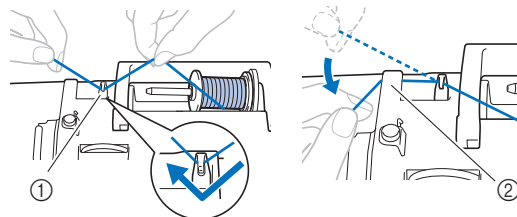
- Hvis snellen eller snellestopperen ikke er plassert riktig, vil tråden kunne floke seg rundt snellepinnen, og forårsake at nålen brekker.
- Du kan velge mellom tre snellestopperstørrelser, slik at du alltid har et deksel som passer til snellen som brukes. Hvis snellestopperen er for liten for snellen som brukes, kan tråden henge seg fast i sporet på snellen, og dette kan gi skade på maskinen. Du finner mer informasjon under "Note" på side 13.

**Note**

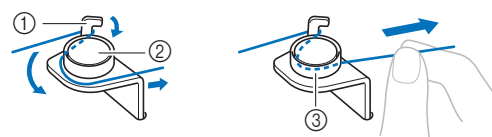
- Hvis du bruker snellen som vist nedenfor, må du bruke den lille snellestopperen og la det være et lite mellomrom mellom stopperen og snellen.



- Når du bruker tråd som vikles hurtig av, som for eksempel transparent nylontråd eller metalltråd, må du sette snellenettet over snellen før du plasserer trådsnellen på snellepinnen. Hvis snellenettet er for langt, må du brette det slik at det passer til snellestørrelsen.

**4 Før tråden under trådlederen og deretter under trådlederdekselet og forover.**

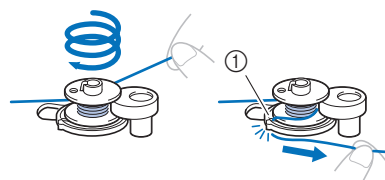
① Trådleder
② Trådlederdekselet

5 Før tråden under kroken på trådlederen for spoleapparatet og vikle det deretter mot klokken under trådspenningsskiven.

① Trådleder for spoleapparat
② Trådspenningsskive
③ Trekk den inn så langt som mulig

Bemerk

- Sørg for at tråden føres under trådspenningsskiven.

6 Vikle tråden med klokken rundt spolen 5 eller 6 ganger, før tråden gjennom lederspaltan i setet på spoleapparatet og trekk deretter tråden ut for å klippe den av.

① Lederspaltan i setet på spoleapparatet (med innebygd trådklipper)

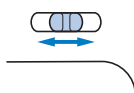
Bemerk

- Sørg for å vikle tråden rundt spolen med klokken, for ellers vil tråden bli viklet rundt pinnen.

⚠ FORSIKTIG

- Påse at du klipper av tråden som beskrevet. Hvis spolen vikles uten at tråden klippes av med trådklipperen i lederspaltan i setet på spoleapparatet, kan dette føre til at tråden vases rundt spolen eller at nålen bøyes eller brekker når det begynner å bli lite tråd på spolen.

- 7** Skyv hastighetskontrollen for å justere spolens viklehastighet. Skyv bryteren mot høyre for å øke hastigheten og til venstre for å senke den.



Note

- Vi anbefaler vikling av elastisk tråd, for eksempel transparent nylontråd, i lav hastighet, siden tråden kan strekke seg.

- 8** Slå på maskinen.

- 9** Trykk på start/stopp-knappen for å starte vikling av spolen.
Når fotpedalen er tilkople, kan du trykke på fotpedalen.



Bemerk

- Når du vikler transparent nylontråd på spolen, må du stoppe viklingen av spolen når spolen er 1/2 til 2/3 full. Hvis spolen blir viklet full av transparent nylontråd, kan det hende den ikke vikles på en ordentlig måte, eller det kan gå utover syttelsen. I tillegg kan det føre til for stort trykk på spolen, slik at det ikke blir mulig å fjerne spolen fra pinnen, eller spolen kan brette.

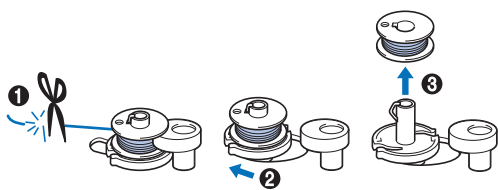


- 10** Når viklingen av spolen blir treg, må du trykke på start/stopp-knappen én gang for å stanse maskinen.
Når fotpedalen er tilkople, skal du fjerne foten fra fotpedalen.

⚠ FORSIKTIG

- Når viklingen av spolen blir treg, må du stanse maskinen, for ellers kan den bli skadet.

- 11** Klipp tråden, skyv pinnen mot venstre inntil den smekker på plass og fjern deretter spolen.



- 12** Skyv hastighetskontrollen til stillingen for ønsket syhastighet.

- 13** Fjern snellen med undertråden fra snellepinnen.

Sette på plass spolen

Sett inn en spole med tråd.
Du kan begynne å sy med en gang uten å trekke opp undertråden ved å ganske enkelt sette spolen inn i spoleholderen og føre tråden gjennom spalten i nåleplatedekselet.


Note

- Hvis trådene vil bli trukket for å skape rynker eller hvis tråden som brukes i begynnelsen av syingen vil løpet ut, for eksempel under frihåndsqvilling, må du først trekke opp undertråden.
Du finner mer informasjon under "Trekke opp undertråden" på side 18.

⚠ FORSIKTIG

- Bruk en korrekt viklet spole. Ellers risikerer du at nålen brekker eller at trådspenningen blir feil.





- Husk å trykke på  på brukerpanelet for å låse alle taster og knapper før du setter i eller bytter undertrådspole, da du kan skade deg hvis det trykkes på start/stopp-knappen eller en annen knapp og maskinen starter.


- 1** Slå på maskinen.

- 2** Trykk på  (nåleposisjon-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.

- 3** Senk trykkfotendelen.

- 4** Trykk på .

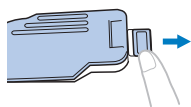
- Det vises en feilmelding hvis du trykker på  med trykkfoten hevet. Senk trykkfotendelen og trykk på  på nytt.

→ Skjermen forandrer seg, og alle taster og funksjonsknapper låses (unntatt .

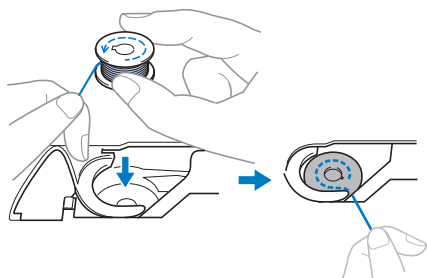


- 5** Hev trykkfotendelen.

- 6 Skyv spoledexsellåsen til høyre og fjern spoledexselet.



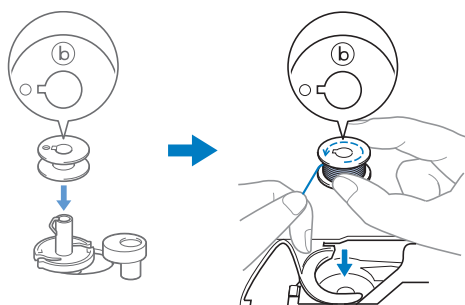
- 7 Sett spolen i spoleholderen slik at tråden trekkes ut mot venstre.



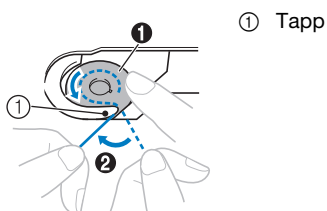
Note

- For å få korrekt vikleretning for spoletråden, er det viktig å sette spolen i spoleholderen i samme retning som den hadde på pinnen.

“b”-merket på den ene siden av spolen som følger med denne maskinen kan brukes som referanse.



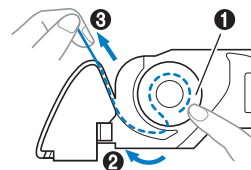
- 8 Hold spolen varsomt nede med høyre hånd (1) og før enden av tråden rundt klaffen på nåleplatedekselet med venstre hånd (2).



⚠ FORSIKTIG

- Sørg for at du holder nede spolen med fingeren og trekker ut undertråden på riktig måte, ellers kan tråden ryke eller trådspenningen bli feil.

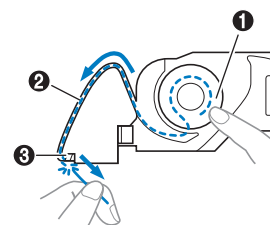
- 9 Mens du holder spolen varsomt nede med høyre hånd (1), fører du tråden gjennom spalten i nåleplatedekselet (2) og trekker lett i den med venstre hånd (3).



Note

- Ved å føre tråden rundt klaffen på nåleplatedekselet, før tråden som vist i 2 i denne illustrasjonen, og deretter trekk lett i tråden ved 3, vil tråden gå inn i spenningsfjæren i spoleholderen slik at spenningen i undertråden blir riktig under sying.

- 10 Mens du holder spolen varsomt nede med høyre hånd (1), skal du fortsette å føre tråden gjennom spalten med venstre hånd (2). Klipp deretter av tråden med klipperen (3).

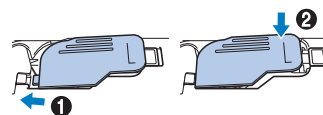


Note

- Vær nøye med å fullføre træingen av spolen på riktig måte og i samsvar med disse anvisningene. Hvis tråden bare plasseres i spalten i nåleplatedekselet, vil ikke undertråden være korrekt trædd, noe som fører til dårlig syttelse eller feil trådspenning.


- 11 Sett spoledexselet på igjen.

Sett klaffen på spoledexselet inn i hakket på nåleplatedekselet, og trykk deretter lett ned på høyre side.



Note

- Du kan begynne å sy uten å trekke opp undertråden. Hvis du ønsker å trekke opp undertråden før du begynner å sy, må du trekke opp tråden i samsvar med prosedyren i “Trekke opp undertråden” på side 18.

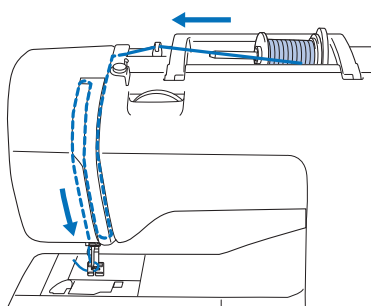
- 12 Trykk på  for å låse opp alle taster og knapper.

Træ overtråden

⚠ FORSIKTIG

- Når du trær overtråden, må du følge instruksjonene nøye. Hvis overtråden ikke træs riktig, kan den floke seg, og nålen kan bøyes eller knekke.
- Bruk aldri tråd med vekt på 20 eller mindre.
- Bruk nål og tråd i riktige kombinasjoner. (side 19)


Træ overtråden

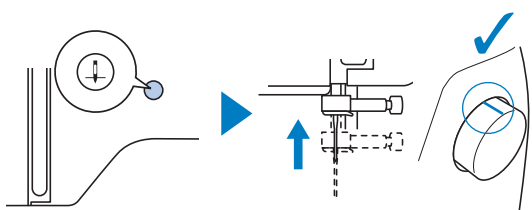


→ Når du trær overtråden, må du følge instruksjonene nøye.

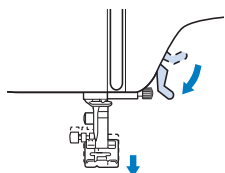
1 Slå på maskinen.

2 Trykk på (nåleposisjon-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.




→ Nålen er korrekt hevet når merket på håndhjulet er øverst, som vist nedenfor. Kontroller håndhjulet og, hvis dette merket ikke er i denne posisjonen, skal du trykke på  (nåleposisjon-knappen) inntil det er der.




3 Senk trykkfothendelen for å senke trykkfoten.



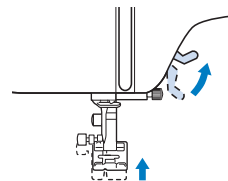
4 Trykk på .

- Det vises en feilmelding hvis du trykker på  med trykkfoten hevet. Senk trykkfothendelen og trykk på  på nytt.
- Skjermen forandrer seg, og alle taster og funksjonsknapper låses (unntatt .

⚠ FORSIKTIG

- Husk å trykke på  på brukerpanelet for å låse alle taster og knapper før du trær nålen, da du kan skade deg hvis det trykkes på start/stopp-knappen eller en annen knapp og maskinen starter.

5 Hev trykkfothendelen slik at du hever trykkfoten.

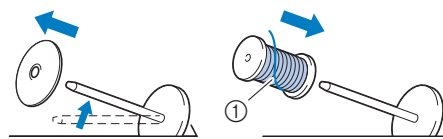


💡 Bemerk

- Hvis trykkfoten ikke er hevet, kan ikke maskinen træs.

6 Fjern snellestopperen og plasser trådsnellen på snellepinnen.

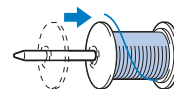
Skyv snellen inn på snellepinnen slik at tråden vikles ut forfra fra bunnen. Ellers kan tråden vikle seg rundt snellepinnen.



① Tråden vikles ut forfra fra bunnen.

7 Skyv snellestopperen inn på snellepinnen.

Skyv snellestopperen så lang til høyre som mulig, som vist, med den runde siden til venstre.



⚠ FORSIKTIG

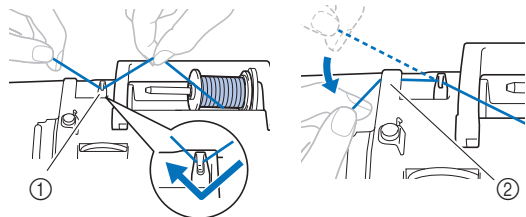
- Velg den snellestopperen som passer best til snellen du bruker. Du finner mer informasjon om valg av snellestopperer for ditt valg av tråe i "Note" på side 13.



- Hvis snellen eller snellestopperen ikke er plassert riktig, vil tråden kunne floke seg rundt snellepinnen, og/eller nålen kan knekke.

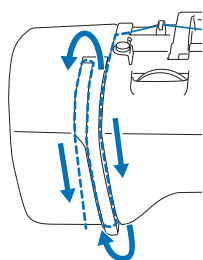
8 Før tråden under trådlederen og deretter under trådlederdekselet og forover.

Hold tråden med høyre hånd slik at det ikke er noe slakk i tråden som trekkes ut. Før deretter tråden under trådlederdekselet med venstre hånd.

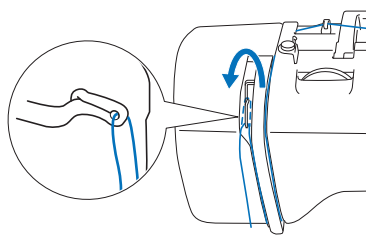


- ① Trådleder
- ② Trådlederdekselet

9 Før tråden gjennom trådkanalen i rekkefølgen vist nedenfor.

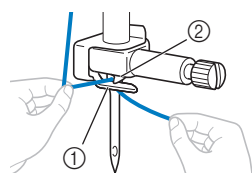


10 Sørg for at tråden føres inn i trådopptakshendelen som vist nedenfor.



11 Skyv tråden bak trådføringsstangen.

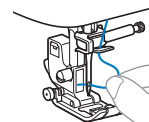
Tråden kan enkelt skyves bak trådføringsstangen ved å holde tråden i venstre hånd og deretter mate tråden med høyre hånd, som vist. Sørg for at tråden føres til venstre gjennom klaffen på trådføringsstangen.



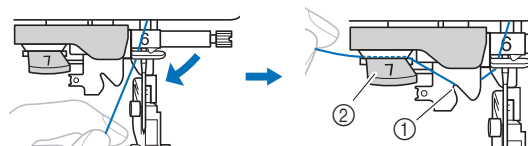
- ① Trådføringsstang
- ② Tapp

12 Kontroller at nålen og tråden er kompatible med nåltræderen. Hvis de ikke er kompatible, må du fortsette med neste trinn.

- Nåltræderen kan brukes med maskinnåler fra 75/11 til og med 100/16.
- Nåltræderen kan ikke brukes med vingenål eller dobbeltnål.
- Når det brukes tråder som transparent nylon monofilament eller spesialtråder, anbefales det ikke å bruke nåltræderen.
- Hvis nåltræderen ikke kan brukes, må du trå tråden gjennom nåløyet forfra mot bakfra for hånd. På dette tidspunktet må du låse alle taster og funksjonsknapper som beskrevet i trinn 4.

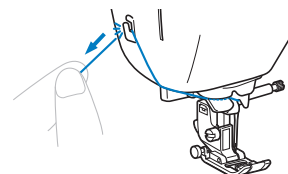


13 Trekk enden av tråden som er ført gjennom trådføringsstangen mot venstre, før tråden under hakket og trekk bestemt i tråden for å sette den helt inn forfra mot baksiden inn i spalten på trådlederskiven (merket "7").



- ① Hakk i nåltræderens trådleder
- ② Nåltræderens trådlederskive

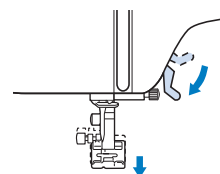
14 Klipp av tråden med trådklipperen på venstre side av maskinen.



Bemerk

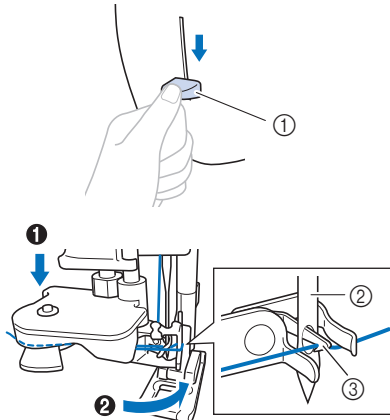
- Hvis tråden trekkes i gjennom og ikke kan klippes av på riktig måte, må du senke trykkfothendelen slik at tråden holdes på plass før du klipper tråden. Hvis du gjør dette, skal du gå videre til trinn 15.
- Når du bruker tråd som raskt vikles av snellen, som for eksempel metalltråd, kan det være vanskelig å trå nålen hvis tråden klippes. I stedet for å bruke trådklipperen bør du derfor trekke ut ca. 8 cm (ca. 3 tommer) med tråd etter å ha ført den gjennom nåltræderens trådlederskive (merket "7").

15 Senk trykkfothendelen for å senke trykkfoten.



16 Senk nåltræderhendelen på venstre side av maskinen så mye som mulig slik at kroken vendes.

Når nåltræderens trålederskive er senket (1) vendes kroken (2).

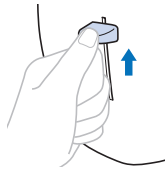


- ① Nåltræderhendel
- ② Nål
- ③ Krok

Bemerk

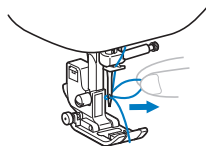
• Hvis nålen ikke er hevet til høyeste posisjon, kan ikke nåltræderen trøe nålen. Drei håndhjulet mot klokken inntil nålen står i sin høyeste stilling. Nålen er korrekt hevet når merket på håndhjulet er øverst, som vist i trinn 2 på side 16.

17 Hev nåltræderhendelen sakte.

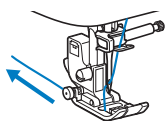


18 Trekk forsiktig i den tråddenden som ble ført gjennom nåløyet.

Hvis nålen ikke er trødd helt gjennom, men det ble dannet en trådsløyfe i nåløyet, må du trekke sløyfen varsomt gjennom nåløyet for å kunne trekke ut enden av tråden.



19 Hev trykkfotendelen, før enden av tråden gjennom og under trykkfoten, og trekk deretter ut ca. 5 cm (ca. 2 tommer) av tråden mot baksiden av maskinen.



20 Trykk på [lock icon] for å låse opp alle taster og knapper.

Trekke opp undertråden

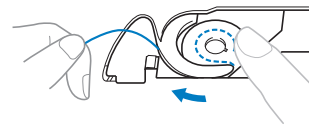
Hvis trådene vil bli trukket for å skape rynker eller hvis tråden som brukes i begynnelsen av syingen vil løpet ut, for eksempel under frihåndsqviltning, må du først trekke opp undertråden.

1 Se "Trøe overtråden" på side 16 om hvordan du trøer maskinen med overtråd og trøer nålen.

2 Følg trinn 1 til 7 "Sette på plass spolen" på side 14 for å sette på spolen og sette spolen inn i spoleholderen.

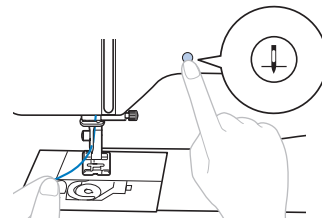
3 Før undertråden gjennom sporet.

Ikke klipp av tråden med klipperen, for det vil gjøre det vanskelig å trekke opp undertråden.



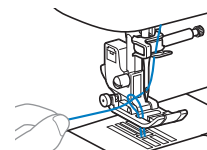
4 Trykk på [lock icon] for å låse opp alle taster og knapper.

5 Mens du holder overtråden lett i venstre hånd skal du trykke to ganger på [needle position button] (nåleposisjon-knappen) for å senke og deretter heve nålen.

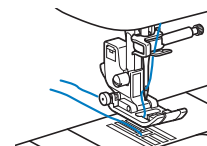


→ Undertråden er ført i sløyfe rundt overtråden og kan trekkes opp.

6 Trekk overtråden varsomt opp for å trekke ut enden på undertråden.



7 Trekk opp undertråden, før den under trykkfoten og trekk den ca. 10 cm (4 tommer) mot baksiden av maskinen slik at den er jevnt med overtråden.



8 Sett spoledkselet på igjen.

Kombinasjoner av stoff/tråd/nål

- **Nåler som kan brukes med denne maskinen: Nåler for husholdningssymaskiner (størrelse 65/9 - 100/16)**
* Jo større tall, jo større nål. Når tallene faller, blir nålene tynnere.
- **Tråd som kan brukes med denne maskinen: 30 - 90 vekt**
* Bruk aldri tråd med en vekt på 20 eller lavere. Det kan føre til funksjonsfeil i maskinen.
* Jo mindre tall, jo kraftigere tråd. Når tallene faller, blir tråden tynnere.
- **Maskinnålen og -tråden som bør brukes avhenger av stoffets type og tykkelse. Bruk følgende tabell når du velger tråd og nål, slik at de egner seg for stoffet du ønsker å sy.**
 - Kombinasjonene vist i tabellen er generelle retningslinjer. Sørg for at du syr flere sting på det faktiske antallet lag og typen stoff som skal brukes i prosjektet ditt.
 - Maskinnåler er forbruksmateriell. For sikkerhetens skyld og for å få best mulige resultater, anbefaler vi å skifte nåler regelmessig. Du finner mer informasjon om når du bør skifte nål under "Kontrollere nålen" på side 20.
- **I prinsippet skal du bruke en tynn nål og tråd på tynne stoffer, og en større nål og kraftigere tråd med tykkere stoffer.**
- **Velg et sting som egner seg for stoffet, og juster deretter stinglengden. Når du syr tynne stoffer, skal du gjøre stinglengden finere (kortere). Når du syr tykke stoffer, skal du gjøre stinglengden grovere (lengre). (side 29)**
Se "Sy elastiske stoffer" på side 32 for sying av elastiske stoffer.

Stofftype/bruk	Tråd		Nålestørrelse	Stinglengde mm (tommer)
	Type	Vekt		
Lette stoffer Kammerduk, georgette, chaly, organdi, krepp, chiffon, voile, tyll, førststoff osv.	Polyester-tråd	60 - 90	65/9 - 75/11	Finsøm 1,8-2,5 (1/16-3/32)
	Bomullstråd, Silketråd	50 - 80		
Mellomtykke stoffer Finklede, taft, gabardin, flanel, kretong, dobbelflor, lin, frottéstoff, vaffelbinding, lakenlerret, poplin, bomullstwill, sateng, quiltebomull osv.	Polyester-tråd	60 - 90	75/11 - 90/14	Vanlige sting 2,0-3,0 (1/16-1/8)
	Bomullstråd, Silketråd	50 - 60		
Tykke stoffer Denim (12 unser eller mer), lerret osv. Denim (12 unser eller mer), lerret, tweed, kordfløyel, velur, meltonull, vinylbelagt stoff osv.	Polyester-tråd, Bomullstråd	30	100/16	Grove sting 2,5-4,0 (3/32-3/16)
	Polyester-tråd	60	90/14 - 100/16	
	Bomullstråd, Silketråd	30 - 50		
Elastiske stoffer (strikede stoffer osv.) Jersey, trikot, T-skjortestoff, fell, interlocktrikot osv.	Polyester-tråd, bomullstråd, Silketråd	50	Nål med rund spiss 75/11 - 90/14	Innstilling som egner seg for stofftykkelsen
Til kontrastsøm	Polyester-tråd, bomullstråd	30	90/14 - 100/16	Innstilling som egner seg for stofftykkelsen
		50 - 60	75/11 - 90/14	

■ Transparent nylontråd

Bruk en kontrastsøm-nål for husholdningssymaskiner, uansett stoff eller tråd.

■ Sy figursømmønstre og dekorsømmønstre (nåler og tråder)

Bruk en nål med rund spiss (gullfarget) 90/14 når du syr lette, mellomtykke eller elastiske stoffer. Til tykt stoff skal du bruke en nål for husholdningssymaskiner, 90/14.

I tillegg bør det brukes tråd fra #50 til #60.

⚠ FORSIKTIG

- I den foregående tabellen finner du en oversikt over egnede stoff-, tråd- og nålekombinasjoner. Hvis du bruker en kombinasjon som ikke egner seg sammen, kan du risikere at nålen bøyes eller brytes. Dette gjelder særlig ved sying i tykke stoffer (som for eksempel denim), med tynne nåler (f.eks. 65/9 til 75/11). Du risikerer også at sømmen blir ujevn og at stoffet rynkes, eller at sting hoppes over.

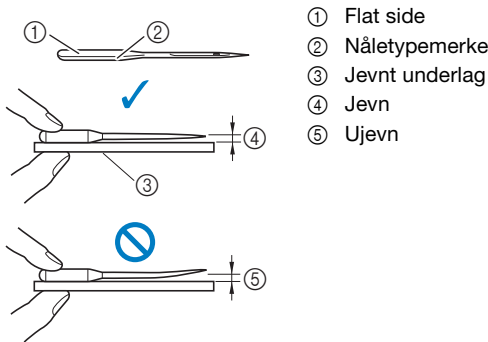
Skift nål

⚠ FORSIKTIG

- **Bruk kun nåler som er anbefalt for husholdningssymaskiner. Bruk av andre nåler kan føre til at nålen bøyes eller at maskinen skades.**
- **Bruk aldri bøyde nåler. Bøyde nåler kan lett brette, noe som kan føre til personskade.**

Kontrollere nålen

Før du tar nålen i bruk bør du derfor plassere den på et jevnt underlag, og kontrollere at avstanden mellom nålen og underlaget er likt overalt.



💡 Bemerk

- Maskinnåler er forbruksmateriell. Skift nål i tilfeller som dem beskrevet nedenfor.
 - Hvis du hører en uvanlig lyd når nålen går inn i stoffet. (Spissen på nålen kan være brukket eller sløv.)
 - Hvis sting blir hoppet over. (Nålen kan være bøyd.)
 - Generelt etter fullføring av ett prosjekt, som et plagg.

Bytte nål

Bruk skrutrekkeren og en ny nål som er fastslått å være rett i henhold til anvisningene i "Kontrollere nålen" på side 20.

- 1 Trykk på (nåleposisjon-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.
- 2 Plasser stoffet eller papiret under trykkfoten slik at hullet i nåleplaten dekkes og nålen forhindres fra å falle ned i maskinen.

- 3 Senk trykkfotendelen.

- 4 Trykk på .

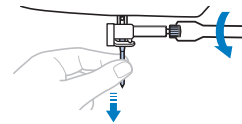
- Det vises en feilmelding hvis du trykker på med trykkfoten hevet. Senk trykkfotendelen og trykk på på nytt.

→ Skjermen forandrer seg, og alle taster og funksjonsknapper låses (unntatt).

⚠ FORSIKTIG

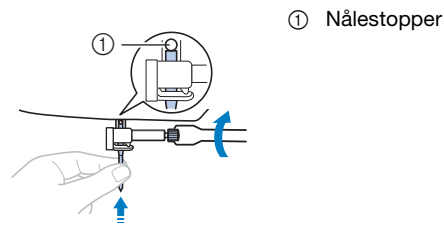
- Husk å trykke på på brukerpanelet for å låse alle taster og knapper før du skifter nål, da du kan skade deg hvis det trykkes på start/stopp-knappen eller en annen knapp og maskinen starter.

- 5 Hold nålen med venstre hånd og bruk en skrutrekker til å vri nåleklemmen mot deg (mot klokken) slik at du kan ta ut nålen.



- Ikke bruk makt når du løsner eller fester nåleklemmeskruen. Dette kan føre til skade på maskinens deler.

- 6 Hold nålen slik at den flate siden vender mot baksiden av maskinen, og sett den nye nålen inn til den treffer nålestopperen. Bruk skrutrekkeren til å feste nåleklemmeskruen ved å vri den med klokken.



⚠ FORSIKTIG

- Husk å føre inn nålen helt til den treffer nålestopperen før du fester nåleklemmeskruen med skrutrekkeren. Ellers risikerer du at nålen brette eller skades.

- 7 Trykk på for å låse opp alle taster og knapper.

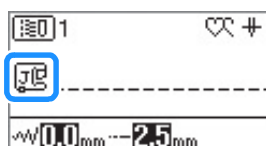
Skifte trykkfot

⚠ FORSIKTIG

- **Bruk en trykkfot som egner seg for den typen sting du ønsker å sy. Ellers kan nålen treffe trykkfoten, noe som kan føre til at nålen bøyes eller brekker. Du finner opplysninger om hvilken trykkfot som skal brukes med det ønsket sting i "Stingtabell" på side 35.**
- **Bruk bare trykkføtter som er utformet spesielt for denne maskinen. Bruk av andre typer trykkføtter kan føre til personskader eller skade på maskinen.**

💡 Bemerk

- Når du har valgt søm, vises symbolet for trykkfoten som bør brukes, i LCD-displayet. Kontroller at du har satt på riktig trykkfot før du begynner å sy. Hvis du har satt på feil trykkfot, må du sette på riktig trykkfot. Du finner mer informasjon om trykkfotindikasjoner under "Se på LCD-displayet" på side 10.



* Det kan hende symbolene for visse trykkføtter, som for eksempel glidelåsfoten "I" og quiltefoten, ikke vises på skjermen.

Bytte trykkfot

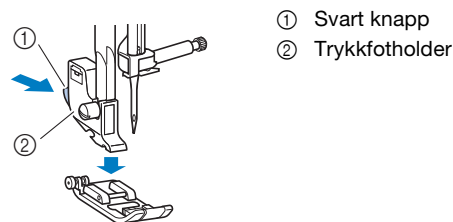
- 1 Trykk på (nåleposisjon-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.
- 2 Senk trykkfothendelen.
- 3 Trykk på .
 - Det vises en feilmelding hvis du trykker på med trykkfoten hevet. Senk trykkfothendelen og trykk på på nytt.
 → Skjermen forandrer seg, og alle taster og funksjonsknapper låses (unntatt).

⚠ FORSIKTIG

- **Husk å trykke på på brukerpanelet for å låse alle taster og knapper før du skifter trykkfot, da du kan skade deg hvis det trykkes på start/stopp-knappen eller en annen knapp og maskinen starter.**

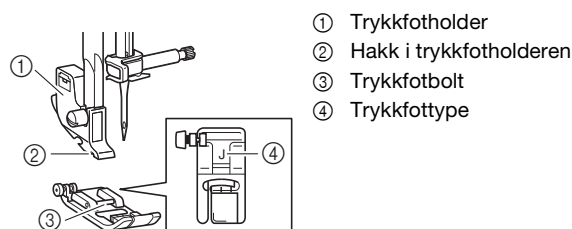
- 4 Hev trykkfothendelen.

- 5 Trykk på den svarte knappen på baksiden av trykkfotholderen for å fjerne trykkfoten.



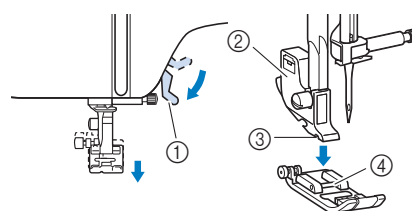
- ① Svart knapp
- ② Trykkfotholder

- 6 Sett den riktige trykkfoten under trykkfotholderen, slik at trykkfotboltet står på linje med hakket i trykkfotholderen.



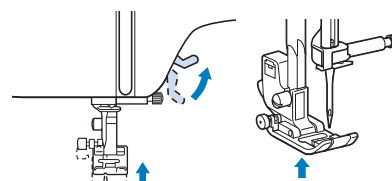
- ① Trykkfotholder
- ② Hakk i trykkfotholderen
- ③ Trykkfotbolt
- ④ Trykkfottype

- 7 Senk trykkfothendelen sakte slik at trykkfotboltet smetter inn i hakket i trykkfotholderen.



- ① Trykkfothendel
 - ② Trykkfotholder
 - ③ Hakk i trykkfotholderen
 - ④ Trykkfotbolt
- Trykkfoten er nå festet.

- 8 Hev trykkfothendelen for å kontrollere at trykkfoten er festet ordentlig.



- 9 Trykk på for å låse opp alle taster og knapper.



Fjerne feste trykkfotholderen


Fjern trykkfotholderen når du rengjør maskinen eller monterer en trykkfot som ikke bruker trykkfotholderen, som for eksempel overtransportøren eller quiltefoten.

■ Fjerne trykkfotholderen

1 Senk trykkfothendelen.

2 Trykk på .

- Det vises en feilmelding hvis du trykker på  med trykkfoten hevet. Senk trykkfothendelen og trykk på  på nytt.

→ Skjermen forandrer seg, og alle taster og funksjonsknapper låses (unntatt .

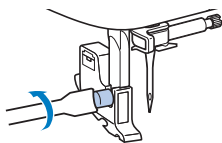
3 Fjern trykkfoten.

- Du finner mer informasjon under "Bytte trykkfot" på side 21.

4 Bruk skrutrekkeren til å løsne skruen for trykkfotholderen.

Skrue skruen mot baksiden av maskinen (mot klokken).

- Skruen for trykkfotholderen kan også løsnes eller strammes med den skiveformede skrutrekkeren.






5 Trykk på for å låse opp alle taster og knapper.

■ Feste trykkfotholderen

1 Senk trykkfothendelen.

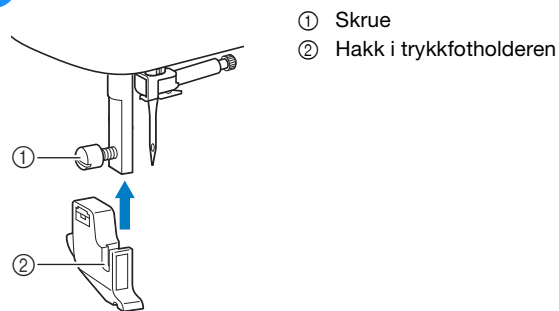
2 Trykk på .

- Det vises en feilmelding hvis du trykker på  med trykkfoten hevet. Senk trykkfothendelen og trykk på  på nytt.

→ Skjermen forandrer seg, og alle taster og funksjonsknapper låses (unntatt .

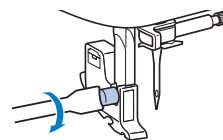
3 Hev trykkfothendelen.

4 Still inn hakket i trykkfotholderen på skruen.



5 Hold trykkfotholderen på plass med høyre hånd, og stram til skruen med skrutrekkeren i venstre hånd.

Skrue skruen mot deg (med klokken).



⚠ FORSIKTIG

- Pass på å stramme skruen for trykkfotholderen, ellers kan trykkfotholderen falle av og treffes av nålen, noe som igjen kan føre til at nålen bøyes eller brytes.

6 Trykk på for å låse opp alle taster og knapper.

Kapittel 2 GRUNNLEGGENDE SYFUNKSJONER

Sy

⚠ FORSIKTIG


- Hold spesielt øye med nålens plassering når maskinen er i bruk. Sørg også for å holde hendene unna alle bevegelige deler, som for eksempel nål og håndhjul, ellers kan du bli skadet.
- Ikke skyv eller dra stoffet for hardt når du syr, ellers kan du bli skadet, eller nålen kan brette.
- Bruk aldri bøyd nåler. Bøyde nåler kan lett brette, noe som kan føre til personskade.
- Påse at nålen ikke kommer borti knappnåler, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

Velge et sømmønster


Det kan velges sting med følgende tilgjengelige metoder.

Sømmønstre kan velges enten med direkte valg (ved å trykke på den angitte tasten for et spesifikt sting) eller ved å velge et tall (ved å taste inn nummeret til sømmønsteret).



■ Direkte valg

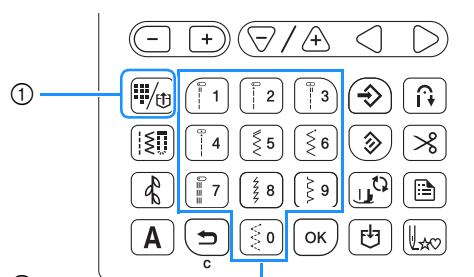
For direkte valg er det to sømmoduser. Det er oppført nedenfor. Hvert trykk på  skifter mellom modusene.

- Forhåndsinnstilt nyttesøm

-  Nyttestingene som brukes hyppigst, er fordelt på tall-tastene. Disse stingene kan velges ved å ganske enkelt trykke på den angitte tasten.

- Lagrede stingmønstre


-  Stingmønstre som brukes ofte, og kombinerte stingmønstre, kan lagres i maskinens minne og enkelt hentes frem ved bruk av  (tast for forhåndsinnstilt nyttesøm/lagret mønster). Du finner mer informasjon under "Bruke maskinens minnefunksjon" på side 56.



- 1 Tast for forhåndsinnstilt nyttesøm/lagret mønster
- 2 Tall-taster

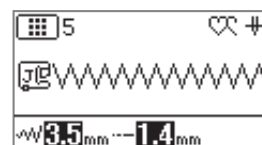
- 1 Kontroller at  vises i øvre venstre hjørne av skjermen.



Trykk på  hvis det vises et annet symbol.

- 2 Trykk på talltasten for det ønskede stinget.

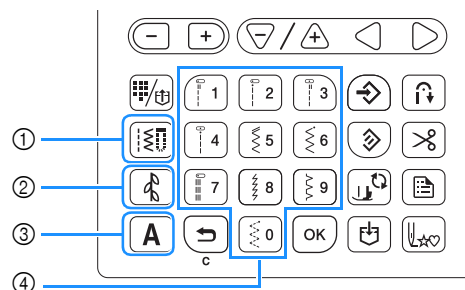
→ Det valgte stinget vises på LCD-displayet.



- Du finner opplysninger om stingmønstrene som er fordelt på tall-tastene, i "Forhåndsinnstilt nyttesøm" på side 39.













■ Nummervalg

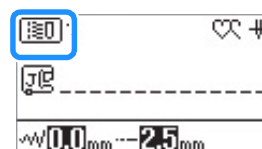
Etter at du har valgt sømkategori, bruker du tall-tastene til å skrive inn nummeret for det ønskede stinget.



- 1 Nyttesømtast
- 2 Dekorsøm-tast
- 3 Figursømtast
- 4 Tall-taster

- 1 Velg kategori for ønsket sting.

- For nyttesøm trykker du på .
 - For dekorsømmønstre skifter dekorsømkategorien med hvert trykk på .
 →  →  →  ...
 - For figursømmønstre skifter skrifttypen med hvert trykk på .
 →  →  →  →  ...
- Symbolet for den valgte kategorien vises i øvre venstre hjørne av skjermen.



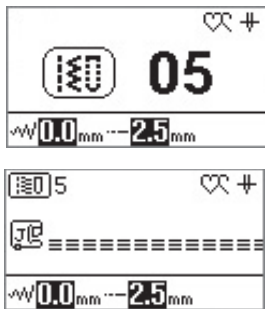
2

GRUNNLEGGENDE SYFUNKSJONER

2 **Tast inn nummeret til ønsket sting med tall-tastene.**

- Se "Stingtabell" på side 35 for nummeret for hvert sting.
- For sting 01 til og med 09 kan stinget også velges ved å bruke tall-tastene til å taste inn et ensifret tall og deretter trykke på **OK**.
- For figursømmønster 01 til og med 99 i **ABC**-kategorien (japansk skrift), kan stinget også velges ved å bruke tall-tastene til å taste inn et ett- eller tosfret tall og deretter trykke på **OK**. (Eksempel: For sting 001 trykker du på **F1** og deretter på **OK**.)

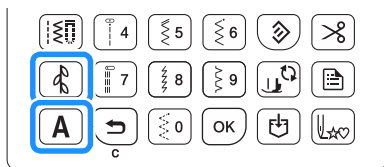
→ Det valgte stinget vises på LCD-displayet.



- Når du bruker ensifrede tall og det tastes inn feil, kan du trykke på **↵** for å slette det inntastede tallet.

Kombinere stingmønstre

Stingmønstre fra følgende kategorier kan kombineres.

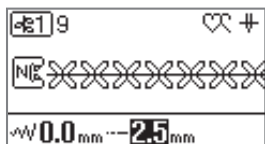


Eksempel:



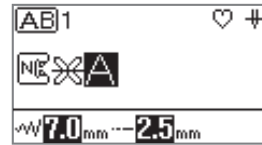
- 1** Trykk på **ABC**.
- 2** Bruk tall-tastene til å skrive inn nummeret for det ønskede sømmønsteret.

→ Det valgte sømmønsteret vises på skjermen.



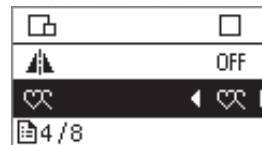
- 3** Trykk på **A**.

4 **Bruk tall-tastene til å skrive inn nummeret for det ønskede sømmønsteret.**

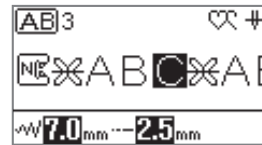


- Trykk på **↵** hvis du valgte feil tegn. Hvert trykk fjerner det siste tegnet i den valgte teksten.

5 **Hvis du ønsker å sy sømmønsteret kontinuerlig, kan du trykke på **ABC** og deretter vise fjerde side av innstillingskjernbildet.**



→ De kombinerte mønstrene kan sys gjentatte ganger.



Bemerk

- Hvis gjentatt sying er angitt, sys sømmønsteret gjentatte ganger inntil symaskinen stanses.
- Hvis symaskinen slås av, går innstillingen gjentatt sying/engangssyng tilbake til standardinnstillingen.
- Hvis du ønsker å sy sømmønsteret kontinuerlig, skal du velge **ABC** (kryss av) i innstillingskjernbildet. Trykk på **↵** **▶** for å bekrefte sømmønsteret.



Note

- Klipp bort all overskytende tråd mellom tegnene når syingen er ferdig.



Grunnleggende sying

Bemerk

- Først må du prøvesy på et stykke av samme stoff og med samme tråd som du skal bruke for prosjektet.

1 Gjør klar riktig nål og tråd for stofftypen. (side 19)

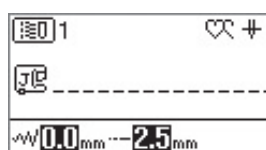
Skift nål om nødvendig. (side 20)

2 Vikle tråden på spolen og sett den deretter inn i maskinen. (side 12)

3 Træ overtråden. (side 16)

4 Velg et sømmønster.

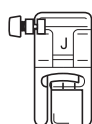
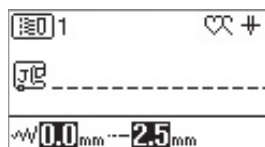
Du finner mer informasjon om valg av sømmønster under "Velge et sømmønster" på side 23.



→ Det valgte sømmønsteret vises på skjermen.

- Du finner mer informasjon om innebygde sømmønstre i "Stingtabell" på side 35.
- Endre stingbredden eller stinglengden etter behov. (side 29)

5 Kontroller symbolet som vises for trykkfoten på LCD-displayet, og sett deretter på den aktuelle trykkfoten. Sett på sikksakkfot "J" under denne prosedyren. (Den sitter på maskinen når du kjøper den.)

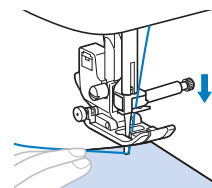


- Du finner mer informasjon om å skifte trykkfot under "Skifte trykkfot" på side 21.

⚠ FORSIKTIG

- Bruk alltid en passende trykkfot. Hvis du bruker feil trykkfot, kan nålen treffe trykkfoten og bøyes eller brette, og du kan komme til skade. Se "Stingtabell" på side 35 for anbefalte trykkføtter.

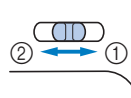
6 Legg stoffet under trykkfoten. Hold stoffet og trådene i venstre hånd, og dreii på håndhjulet mot klokken eller trykk på (nåleposisjon-knappen) for å sette nålen i posisjon for å starte sying.



7 Senk trykkfothendelen.

8 Reguler syhastigheten med hastighetskontrollen.

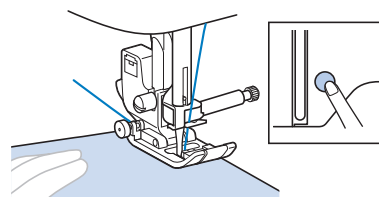
Du kan bruke denne bryteren til å regulere syhastigheten under sying.



- 1 Hurtig
- 2 Sakte

9 Trykk på start/stopp-knappen for å starte syingen. (Når fotpedalen er tilkopleet, skal du trykke sakte ned på fotpedalen.)

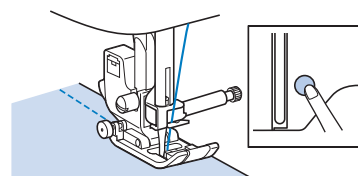
Styr stoffet lett med hånden.




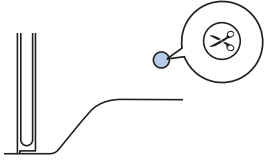
Note

- Når fotpedalen brukes kan du ikke starte syingen ved å trykke på start/stopp-knappen.

10 Trykk på start/stopp-knappen igjen for å stoppe syingen. (Når fotpedalen er tilkopleet, skal du fjerne foten fra fotpedalen.)





- 11 Trykk på  (trådklipper-knappen) for å klippe av over- og undertrådene.



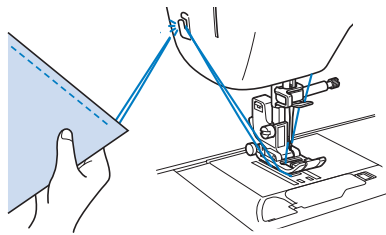
→ Nålen vender automatisk tilbake til hevet posisjon.

FORSIKTIG

- Ikke trykk på  (trådklipper-knappen) etter at trådene er klippet over. Det kan få tråden til å floke seg eller brette nålen og skade maskinen.
- Ikke trykk på  (trådklipper-knappen) når det ikke er stoff i maskinen. Tråden kan floke seg, og dette kan forårsake skade.

Bemerk

- Bruk trådklipperen på venstre side av maskinen når du bruker nylontråd eller andre dekorative tråder.



- 12 Hev trykkfothendelen og hev deretter stoffet.
- 13 Kontroller de ferdige sømmen. Juster trådstrammingen etter behov. (side 30)

■ Bruke fotpedalen

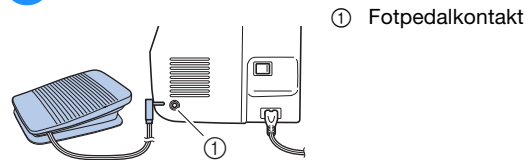
Du kan også bruke fotpedalen til å starte og stoppe syingen.

Note

- Når fotpedalen er tilkoplest, kan du ikke bruke start/stopp-knappen.
- Vikling av spolen kan startes og stoppes med fotpedalen.

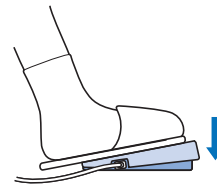
- 1 Slå av maskinen.

- 2 Sett fotpedalpluggen i fotpedalkontakten på maskinen.



- 3 Slå på maskinen.

- 4 Trykk fotpedalen sakte ned for å starte syingen.



Note


- Hastigheten som er innstilt med hastighetskontrollen, blir fotpedalens maksimale syhastighet.

- 5 Slipp fotpedalen for å stoppe maskinen.




Syng av reverssøm/forsterkningssøm

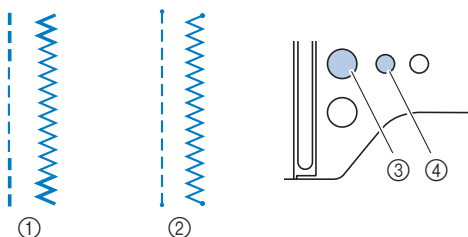
Det sys generelt revers/festesting i begynnelsen og slutten av en søm.



Med forsterkningssøm sys 3 til 5 sting på samme sted. Med reverssøm sys stingene i motsatt retning.

Avhengig av sømmen som er valgt, sys revers- eller forsterkningssøm mens du trykker kontinuerlig på  (reverssøm-knappen).



Note

- Når det er valgt sømmønster for revers eller sømmønster for forsterkning, blir det sydd reverssøm hvis du trykker kontinuerlig på  (reverssøm-knappen). Når en annen søm er valgt, blir det sydd forsterkningssøm hvis du trykker kontinuerlig på  (reverssøm-knappen). Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.
- Når du trykker på  (forsterkningssøm-knappen) sys det kontinuerlig 3 til 5 sting på samme sted uansett hvilket sømmønster som er valgt.



- Reverssøm
- Forsterkningssøm
-  (Reverssøm-knapp)
-  (forsterkningssøm-knapp)

Note


- Når du trykker på  (forsterkningssøm-knappen) når du syr et figur-/dekorsømmønster, kan du slutte å sy med ett sømmønster fullført i stedet for på midtpunktet for sømmønsteret.
- Den grønne LED-lampen  (forsterkningssøm-knappen) tennes når det sys et sting. LED-lampen slukker når syngen av forsterkningssømmen er fullført.

Automatisk reverssøm/forsterkningssøm

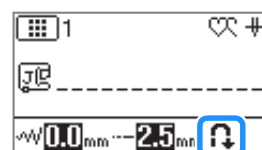
Når du har valgt et sømmønster kan du slå på den automatiske reverssøm/forsterkningssøm-funksjonen før du syr. Maskinen syr da automatisk forsterkningssting (eller reverssting, avhengig av sømmønsteret) i starten og slutten av syngen.

Hvis maskinen slås av, slås også automatisk reverssøm/forsterkningssøm av.

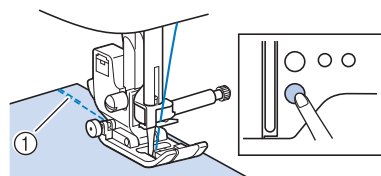
- Velg sømtype.**
 - Du finner mer informasjon om valg av sømtype under "Grunnleggende syng" på side 25.

- Trykk på  for å aktivere den automatiske reverssøm-/forsterkningssømfunksjonen.**



→  vises på LCD-displayet.

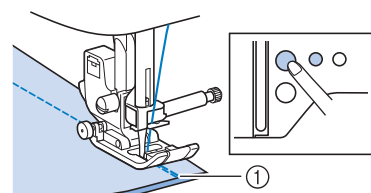


- Sett stoffet i startposisjon og trykk på start/stopp-knappen for å begynne å sy.**






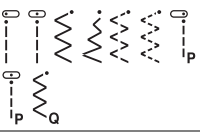

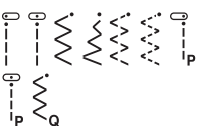
- Reverssøm (eller forsterkningssøm)
→ Maskinen syr automatisk reverssting (eller festesting) og fortsetter deretter med å sy.

- Når du har nådd enden av sømmen, trykker du på  (reverssøm-knappen) eller  (forsterkningssøm-knappen).**




- Reverssøm (eller forsterkningssøm)
→ Maskinen syr reverssting (eller festesting) og stopper.


Oppgaven som utføres når det trykkes på en av disse knappene varierer med det valgte sømmonstret. I tabellen som følger finner du opplysninger om oppgaven som utføres når det trykkes på knappen.

	Reverssøm-knapp 	Forsterkningsøm-knapp 
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm ikke er aktiv med et sømmonstret for revers valgt: 	Maskinen syr reverssting mens du holder på knappen.	Maskinen syr 3 - 5 forsterkningssting mens du holder på knappen.
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm ikke er aktiv med et sømmonstret for forsterkning valgt: 	Maskinen syr reverssting mens du holder på knappen.*	Maskinen syr 3 - 5 forsterkningssting mens du holder på knappen.
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm ikke er aktiv med et annet sømmonstret enn sømmonstret for revers eller forsterkning valgt.	Maskinen syr 3 - 5 forsterkningssting mens du holder på knappen.	Maskinen syr 3 - 5 forsterkningssting mens du holder på knappen.
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm ikke er aktiv med et figur-/dekorsømmonstret valgt.	Maskinen syr forsterkningssting mens du holder på knappen.	Når det trykkes på knappen, syr maskinen forsterkningssting etter fullføring av mønsteret.
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm er aktiv med et sømmonstret for revers valgt: 	Maskinen syr reverssøm og slutter å sy når det trykkes på knappen. (Når syingen starter, sys det reverssøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)	Maskinen syr forsterkningsøm og slutter å sy når det trykkes på knappen. (Når syingen starter, sys det reverssøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm er aktiv med et sømmonstret for forsterkning valgt: 	Maskinen syr reverssøm og slutter å sy når det trykkes på knappen.* (Når syingen starter, sys det forsterkningsøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)	Maskinen syr forsterkningsøm og slutter å sy når det trykkes på knappen. (Når syingen starter, sys det forsterkningsøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)

	Reverssøm-knapp 	Forsterkningsøm-knapp 
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm er aktiv med et annet sømmonstret enn sømmonstret for revers eller forsterkning valgt.	Maskinen syr forsterkningsøm og slutter å sy når det trykkes på knappen. (Når syingen starter, sys det forsterkningsøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)	Maskinen syr forsterkningsøm og slutter å sy når det trykkes på knappen. (Når syingen starter, sys det forsterkningsøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)
Når funksjonen automatisk reverssøm/forsterkningsøm er aktiv med et figur-/dekorsømmonstret valgt.	Maskinen syr forsterkningsøm og slutter å sy når det trykkes på knappen. (Når syingen starter, sys det forsterkningsøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)	Når det trykkes på knappen, syr maskinen forsterkningssting og slutter å sy etter fullføring av mønsteret. (Når syingen starter, sys det forsterkningsøm automatisk når det trykkes på start/stopp-knappen.)

* Hvis  (forsterkningsprioritet) på innstillingsskjerm bildet står på [ON] (på), sys det forsterkningsøm i stedet for reverssting.

 **Note**

- Noen stingtyper, f.eks. knapphull og tverrsting, krever festesting i starten av syingen. Hvis du velger en av disse sømtypene, slår maskinen automatisk på denne funksjonen ( vises på LCD-displayet når sømtypen er valgt).

Automatisk klipping av tråden

Maskinen kan stilles inn til å automatisk klippe trådene på slutten av syingen. Dette kalles "programmert trådklipping". Hvis programmert trådklipping er stilt inn, blir automatisk reverssøm/forsterkningsøm også stilt inn.

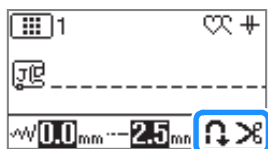
Hvis maskinen slås av, slås også programmert trådklipping av.



1 Slå på maskinen.


2 Velg sømtype.

- Du finner mer informasjon om valg av sømtype under "Grunnleggende sying" på side 25.

3 Trykk på .



→  og  vises på LCD-displayet og maskinen stilles inn for programmert trådklipping og automatisk reverssøm/forsterkningssøm.

- Trykk på  for å slå av programmert trådklipping.

4 Sett stoffet på plass og trykk på start/stopp-knappen én gang.



→ Syingen vil begynne etter at reverssømmen (eller forsterkningssømmen) sys automatisk.

5 Når du har nådd enden av sømmen, trykker du én gang på (reverssøm-knappen) eller (forsterkningssøm-knappen).


Denne handlingen er nødvendig hvis det er valgt søm, for eksempel knapphull og tverrsøm, som omfatter forsterkningssøm.

→ Etter reverssøm (eller forsterkningssøm) er fullført, stopper maskinen og trådene klippes.






- ① Punktet der start/stopp-knappen ble trykket på.
- ② Punktet der  (reverssøm-knappen) eller  (forsterkningssøm-knappen) ble trykket på.
- ③ Trådene klippes her.

Stille inn stingbredde/stinglengde

Denne maskinen har forhåndsinnstilte standardinnstillinger for stingbredde og stinglengde for hver sømtype. Disse innstillingene kan endres etter behov. Hvis du ønsker å lagre spesifikke innstillinger for en søm slik at de kan brukes senere, trykker du på  etter å ha endret innstillingene, for å lagre de nye innstillingene med den valgte sømmen.

Note

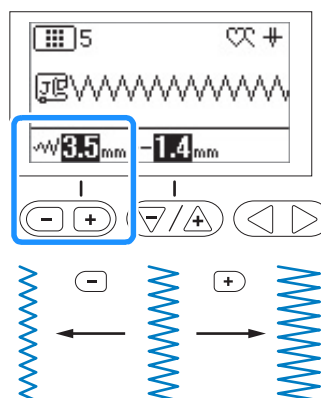
- Trykk på  for å sette innstillingen tilbake til standard. Hvis det deretter trykkes på , lagres standardinnstillingene i maskinen i stedet for de tidligere innstillingene.
- Hvis en rettsøm eller tredobbelt elastisk forsterketrettsøm ble valgt, vil endring av stingbredden endre nåleposisjonen. Økning av bredden flytter nålen mot høyre. Reduksjon av bredden flytter nålen mot venstre. (side 29)
-  betyr at innstillingen ikke kan endres.

⚠ FORSIKTIG

- Når du har justert stingbredden, dreier du håndhjulet sakte mot deg (mot klokken) samtidig som du sjekker at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.
- Hvis stingene er sammenvaset, må du øke stinglengden. Hvis du fortsetter å sy med sammenvasede sting, kan nålen bli bøyd eller brette.

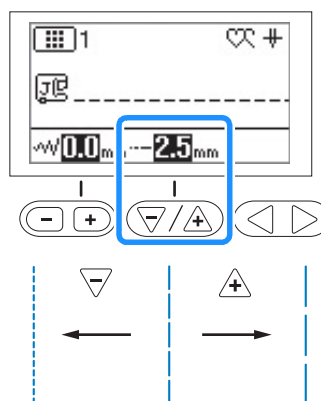
■ Stille inn stingbredde

Stingbredden (siksakkbredden) kan justeres for å gjøre stingene bredere eller smalere.



■ Stille inn stinglengde

Stinglengden kan justeres slik at stingene blir grovere (lengre) eller finere (kortere).

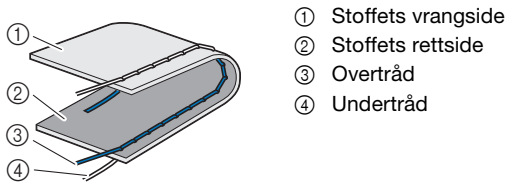


Justere trådspenningen

Det kan være nødvendig å endre trådspenningen, avhengig av stoffet og tråden som brukes.

■ Riktig trådspenning

Overtråden og undertråden skal krysse hverandre nær midten av stoffet. Det er bare overtråden som skal være synlig fra rettsiden av stoffet, og bare undertråden som skal være synlig fra vrangside av stoffet.



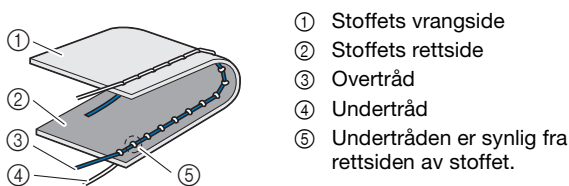
- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd

■ Overtråden er for stram

Hvis undertråden vises på stoffets rettside, tyder det på at overtråden er for stram. Reduser trådspenningen.

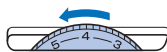
Bemerk

- Hvis undertråden ikke ble tredd på rett måte, kan overtråden bli for stram. I dette tilfellet må du se "Sette på plass spolen" på side 14 og tre undertråden på nytt.



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd
- ⑤ Undertråden er synlig fra rettsiden av stoffet.

Drei trådspenningsskiven mot klokken for å løsne spenningen i overtråden.

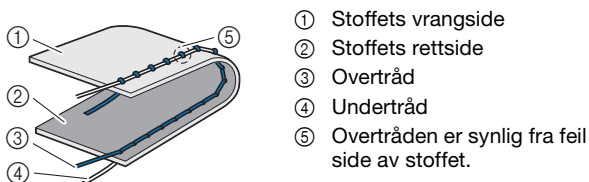


■ Overtråden er for løs

Hvis overtråden vises på stoffets vrangside, tyder det på at overtråden er for løs. Stram trådspenningen.

Bemerk

- Hvis overtråden ikke ble tredd på korrekt måte, kan overtråden bli for løs. Se i så fall "Træ overtråden" på side 16 og træ overtråden på nytt.



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd
- ⑤ Overtråden er synlig fra feil side av stoffet.

Drei trådspenningsskiven med klokken for å stramme spenningen i overtråden.



Bemerk

- Hvis overtråden ikke er trådd riktig eller hvis spolen ikke er satt korrekt inn, kan det hende det ikke vil være mulig å stille inn korrekt trådspenning. Hvis det ikke er mulig å oppnå korrekt trådspenning, må du træ overtråden på nytt og sette spolen inn på riktig måte.

Nyttige sytips

Sytips

■ Prøvesyning

Før du starter syprosjektet, anbefaler vi at du syr prøvesting med tråden og en prøve på stoffet, som du skal bruke i prosjektet.


Mens du kontrollerer syresultatene, kan du justere trådspenningen og stinglengden og -bredden i henhold til antall stofflag og sømtypen som sys.

Bemerk

- Andre faktorer, f.eks. stoffets tykkelse, avstivende materiale osv. har også betydning for stingene, så du skal alltid sy noen prøvesting før du påbegynner et arbeide.
- Ved sying av dekorative satengsting eller flatsøm kan det forekomme krymping eller sammenklumping av sting, så sørg for at du bruker et stabilisatormateriale.

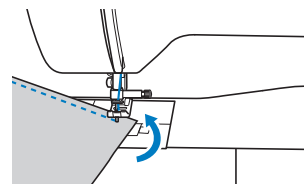
■ Skifte sømretning

1 Stopp maskinen når sømmen når et hjørne.

La nålen være senket (ned i stoffet). Hvis nålen forblir hevet når maskinen slutter å sy, må du trykke på  (nåleposisjon-knappen) for å senke nålen.

2 Hev trykkfothendelen og snu stoffet.

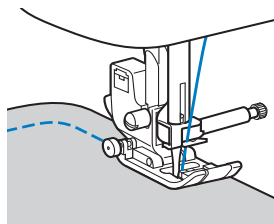
Snu stoffet ved å dreie det rundt nålen.



3 Senk trykkfothendelen og fortsett å sy.

Sy i buer

Sy sakte mens du gradvis endrer sømretningen for å sy rundt buen. Du finner opplysninger om søm med jevnt sømmonn i "Sy med jevnt sømmonn" på side 31.

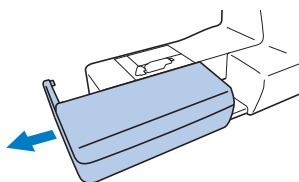


Hvis du syr langs en bue med sikksakksøm, må du velge en kortere stinglengde for å få mindre sting.

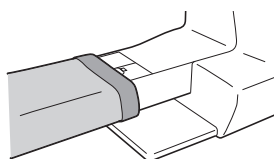
Sy tubeformede stykker

Fjerning av bunnplaten muliggjør søm med symaskinarmen, noe som gjør det enklere å sy tubeformede stykker som for eksempel ermer og bukseben.

1 Trekk bunnplaten av mot venstre.



2 Skyv delen som du vil sy, over på friarmen, og begynn øverst.



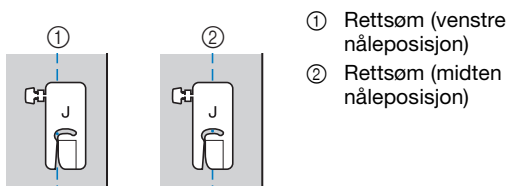
3 Når du er ferdig med å bruke kun symaskinarmen, setter du bunnplaten på plass igjen.

Sy med jevnt sømmonn

For å sy en jevn søm må du begynne å sy slik at sømmonnet er til høyre for trykkfoten, og kanten på stoffet er på linje med enten høyre kant av trykkfoten eller et merke på nåleplaten.

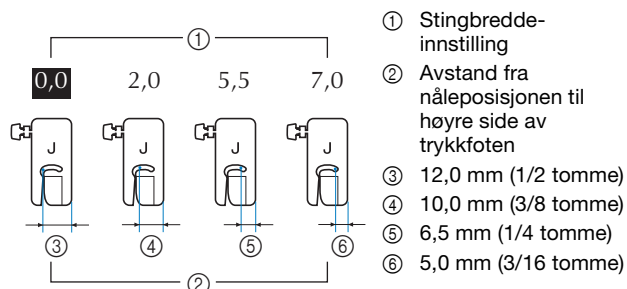
Endre nåleposisjon

Nåleposisjonen som brukes som grunnlinje er forskjellig for nåleposisjonen for rettsøm (venstre nåleposisjon) og rettsøm (midten).

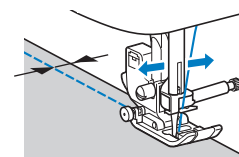


- ① Rettsøm (venstre nåleposisjon)
- ② Rettsøm (midten nåleposisjon)

Når stingbredden til rettsømmen (venstre nåleposisjon) er standardinnstillingen (0,0 mm), er avstanden fra nåleposisjonen til høyre side av trykkfoten 12 mm (1/2 tomme). Hvis stingbredden endres (mellom 0 og 7,0 mm (1/4 tomme)), endres også nåleposisjonen. Ved å endre stingbredden og sy med høyre side av trykkfoten på linje med kanten av stoffet, kan et sømmonn sys med fast bredde.



- ① Stingbreddeinnstilling
- ② Avstand fra nåleposisjonen til høyre side av trykkfoten
- ③ 12,0 mm (1/2 tomme)
- ④ 10,0 mm (3/8 tomme)
- ⑤ 6,5 mm (1/4 tomme)
- ⑥ 5,0 mm (3/16 tomme)

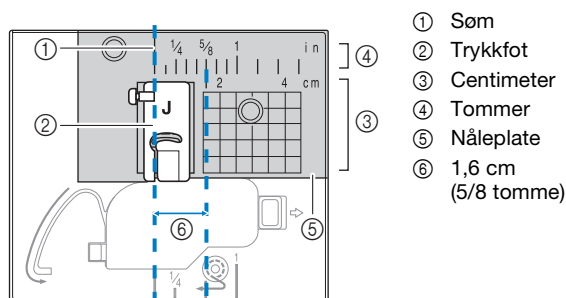


- Du finner mer informasjon under "Stille inn stingbredde" på side 29.

Stille inn stoffet på et merke i nåleplaten

Merkene på nåleplaten viser avstanden fra nåleposisjonen til en søm som sys med rettsøm (venstre nåleposisjon). Sy med kanten av stoffet stilt inn på et merke på nåleplaten. Avstanden mellom merkene på den øvre skalaen er 1/8 tomme (3 mm) og avstanden mellom merkene i rutenettet er 5 mm (3/16 tomme).

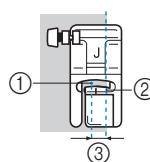
For sting med venstre nåleposisjon (Stingbredde: 0,0 mm)



- ① Søm
- ② Trykkfot
- ③ Centimeter
- ④ Tommer
- ⑤ Nåleplate
- ⑥ 1,6 cm (5/8 tomme)

Stille inn stoffet med sikksakkfot "J"

Merkene på sikksakkfot "J" kan brukes til å sy omtrent 5 mm (3/16 tomme) fra stoffkanten. Når du bruker denne funksjonen, skal du velge en rett søm og sette stingbredden på 2,0 mm.



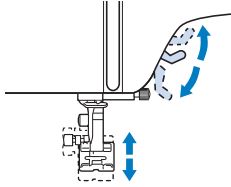
- ① Stingbredde 2,0 mm
- ② Merke
- ③ 5 mm (3/16 tomme)

Syng av forskjellige stoffer

■ Sy tykke stoffer

□ Hvis stoffet ikke får plass under trykkfoten

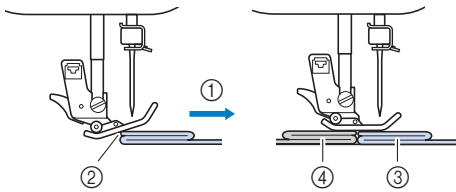
Trykkfothendelen kan heves til forskjellige stillinger. Hvis stoffet ikke passer under trykkfoten, for eksempel når to tykke stoffer sys sammen, kan du heve trykkfothendelen til dens høyeste stilling slik at det blir mulig å plassere stoffet under trykkfoten.



□ Hvis stoffet ikke føres fremover

Når du syr tykt stoff, som for eksempel denim eller quiltstoff, kan det hende stoffet ikke føres fremover ved starten av syingen hvis trykkfoten ikke er plan, som vist nedenfor. I dette tilfellet skal du bruke låsestangen for trykkfoten (den svarte knappen til venstre) for sikksakkfoten "J" slik at trykkfoten forblir i plan under sying og gjør det mulig for stoffet å føres inn på en jevn måte.

Hvis forskyvningen av trykkfoten er for stor, kan du plassere tykt papir eller stoff (med samme tykkelse som stoffet som sys) under hælen på trykkfoten slik at du kan begynne å sy på en jevn måte.

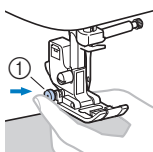


- ① Sømretning
- ② Forskyvning
- ③ Stoffet som sys
- ④ Stoff eller tykt papir

1 Hev trykkfothendelen.

2 Rett inn begynnelsen av sømmen, og legg deretter stoffet riktig.

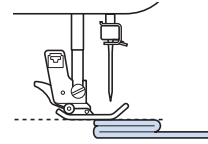
3 Mens du holder sikksakkfoten "J" i plan, skal du trykke inn og holde låsestangen for trykkfoten (svart knapp til venstre) inne og senke trykkfothendelen.



- ① Låsestang for trykkfot (svart knapp)

4 Løsne låsestangen for trykkfot (svart knapp).

→ Trykkfoten står fortsatt flatt, slik at stoffet kan mates.



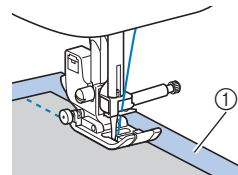
→ Når du er ferdig med å sy sømmen, tilbakestilles trykkfoten til sin opprinnelige vinkel.

⚠ FORSIKTIG

- Hvis du syr stoff som er tykkere enn 6 mm (15/64 tomme), eller hvis stoffet skyves med for mye kraft, kan nålen bli bøyd eller brette.

■ Sy tynne stoffer

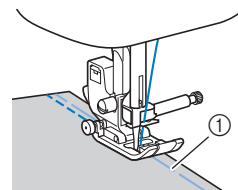
Når du syr tynne stoffer, som for eksempel chiffon, kan sømmen bli feiljustert, eller stoffet vil kanskje ikke mates riktig. Flytt nålen (sørg for å bruke en tynn nål) så langt til venstre eller høyre som mulig, slik at stoffet ikke trekkes ned i transportområdet. Hvis dette skjer, eller hvis det er krymping av stingene, skal du plassere et ikke-vevd vannløselig stabiliseringsstoff under stoffet og sy dem sammen.



- ① vannløselig stabilisering (ikke-vevd)

■ Sy elastiske stoffer

Tråkle først stoffstykkene sammen, og sy uten å strekke stoffet. Hvis stingene forskyves, skal du plassere et ikke-vevd vannløselig stabiliseringsstoff under stoffet og sy dem sammen.



- ① Tråklekant

For best resultater når du syr strikkede stoffer, skal du bruke elastisk rettsøm. Sørg også for at du bruker en nål for strikkevarer (nål med rund spiss (gullfarget)). De anbefalte sømtyperne og deres stingnumre er vist nedenfor.

Nr.	05	06	11	12	43
Sting					

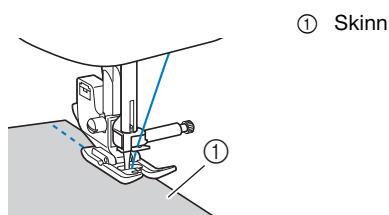
💡 Bemerk

- Sørg for at du følger produsentens anvisninger når du bruker vannløselig stabilisering. Det kan hende det ikke er kompatibelt med noen stoffer.

■ Sy skinn eller vinylstoffer

Når du syr stoff som kan feste seg til trykkfoten, som for eksempel skinn eller vinylstoffer, må du skifte ut trykkfoten med overtransportøren* eller glidefoten*.

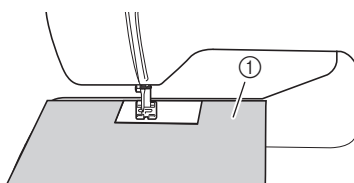
* Artiklene selges separat. Ta kontakt med nærmeste autoriserte Brother-forhandler.



① Skinn

Hvis skinnen eller vinylstoffet kleber seg til bunnplaten, må du sy med kopipapir eller kalkerpapir plassert oppå bunnplaten slik at stoffet beveger seg jevnt.

Hvis papiret er posisjonert slik at det ikke dekker nåleplaten, vil papiret ikke bli sydd sammen med stoffet.



① Kopipapir eller kalkerpapir

⚡ Bemerk

- Overtransportøren kan kun brukes ved sying av rettsøm- og sikkaksømmønstre. Ikke sy reverssøm med overtransportøren.
- Når du bruker overtransportøren, må du sy med lav eller middels hastighet.
- Når du bruker overtransportøren, må du prøvesy på et stykke av skinnen eller vinylen som skal brukes i prosjektet for å være sikker på at foten ikke etterlater seg merker.

■ Sy krok- og løkkefestetape

⚠ FORSIKTIG

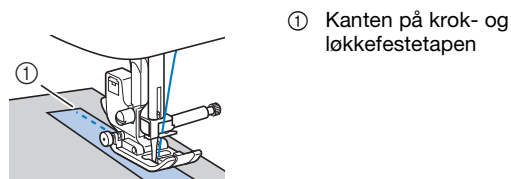
- **Bruk bare limfrie krok- og løkkefestetape som er beregnet på sying. Når limet fester seg til nålen eller spoleholderen, kan det føre til funksjonsfeil.**
- **Hvis krok- og løkkefestetape sys med en tynn nål (65/9-75/11), kan nålen bli bøyd eller brette.**

⚡ Bemerk

- Før du syr må du tråkle sammen stoffet og krok- og løkkefestetapen.

Forsikre deg om at nålen føres gjennom krok- og løkkefestetapen ved å dreie på håndhjulet og senke nålen ned i krok- og løkkefestetapen før du syr. Sy deretter kanten på krok- og løkkefestetapen med langsom hastighet.

Hvis nålen ikke passerer gjennom krok- og løkkefestetapen, må du skifte til en nålestørrelse for tykkere stoffer. Du finner mer informasjon under "Kombinasjoner av stoff/tråd/nål" på side 19.



① Kanten på krok- og løkkefestetapen

Sy dekorsømmønstre


Stoff	Ved sying i elastisk stoff, tynt stoff eller grovvevet stoff skal du montere et avstivende materiale på stoffets bakside. Et alternativ kan være å legge stoffet på et stykke tynt papir, som for eksempel kalkerpapir.
	<p>① Stoff ② Stabilisator ③ Tynt papir</p>
Tråd	#50 - #60
Nål	Til lett, alminnelig eller elastisk stoff: kulenålen (gyllen) 90/14 Til tykt stoff: nål for husholdningssymaskiner 90/14













Kapittel 3 FORSKJELLIGE STING


Stingtabell

■ Nyttesting

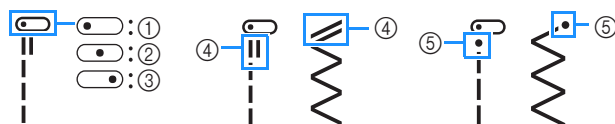
Note

- Når en av de følgende stingene (sømmønster for revers og sømmønster for forsterkning) er valgt, vil et trykk på  (reverssøm-knapp) sy stingene i motsatt retning.

Nr.	01	02	03	04
Sting				
Nr.	08	09	10	11
Sting				
Nr.	12	25	26	28
Sting				

Når et annet sting er valgt, blir det sydd forsterkningsøm hvis du trykker på  (reverssøm-knappen).

- Sømmønstersymbolene viser følgende.















- Venstre nåleposisjon
- Midtre nåleposisjon
- Høyre nåleposisjon
- Sømmønster for revers
- Sømmønster for forsterkning
















Bemerk














- Overtransportøren kan kun brukes ved sying av rettsøm- og sikksakksømmønstre. Ikke sy reverssøm med overtransportøren.



















*1 Dobbeltnål kan brukes ved å sette på sikksakkfoten "J". (side 35 til 37)














Sting (trykkfot)	Nr.	Stingbetegnelse/ anvendelser	Stingbredde (mm (tommer)) Automatisk Manuell	Stinglengde (mm (tommer)) Automatisk Manuell
 (J)	01* ¹	Rettsøm (venstre) Generell søm, rynker, innsnitt osv.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
 (J)	02* ¹	Rettsøm (venstre) Generell søm, rynker, innsnitt osv.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Sting (trykkfot)	Nr.	Stingbetegnelse/ anvendelser	Stingbredde (mm (tommer)) Automatisk Manuell	Stinglengde (mm (tommer)) Automatisk Manuell
 (J)	03* ¹	Rettsøm (midten) Generell søm, rynker, innsnitt osv.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
 (J)	04* ¹	Rettsøm (midten) Generell søm, rynker, innsnitt osv.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
 (J)	05* ¹	Tredobbel elastisk rettsøm Alminnelig sying til forsterking og dekorative kantsting	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
 (J)	06* ¹	Kontursting Festesting, sying og dekorative applikasjoner	1,0 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
 (J)	07	Tråklesting For tråkking. Hvis tråkletråden faller ut av stoffet, skal du trekke opp undertråden før du syr, og deretter trekke over- og undertråden under trykkfoten mot baksiden av maskinen (side 18). Hold i over- og undertråden når du begynner å sy, og når du slutter å sy, klipper du trådene slik at det blir igjen mye tråd. Hold til slutt over- og undertråden ved starten av sømmen når du ordner med stoffet.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	-
 (J)	08* ¹	Sikksakksøm Til overlocksømmer, reparasjon.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 4,0 (0 - 3/16)
 (J)	09* ¹	Sikksakksøm Til overlocksømmer, reparasjon.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 4,0 (0 - 3/16)
 (J)	10* ¹	Sikksakksøm (Høyre) Start fra høyre nåleposisjon, sikksakksting syr mot venstre.	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16) 0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)
 (J)	11* ¹	2-trinns elastisk sikksakksøm Overlocksøm (mellomtykt og elastisk stoff), bånd og elastikk	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
 (J)	12* ¹	3-trinns elastisk sikksakksøm Overlocksøm (mellomtykt, tykt og elastisk stoff), bånd og elastikk	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)

Sting (trykkfot)	Nr.	Stingbetegnelse/ anvendelser	Stingbredde (mm (tommer)) Automatisk Manuell	Stinglengde (mm (tommer)) Automatisk Manuell
	13	Overkastsøm Forsterking av lette og mellomtykke stoffer	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	14	Overkastsøm Forsterking av tykke stoffer	5,0 (3/16) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	15	Overkastsøm Forsterking av mellomtykke stoffer, tykke stoffer, stoff som lett rakner, eller prydsøm.	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	16* ¹	Overkastsøm Forsterket søm i elastisk stoff	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	17* ¹	Overkastsøm Forsterking av mellomtykt elastisk stoff og tykt stoff, dekorasjonssting	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	18* ¹	Overkastsøm Forsterking av elastisk stoff eller prydsøm	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	19	Overkastsøm Elastisk søm i strikkestoff	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	20	Med sidekutter Rettsøm mens stoffet kuttet	0,0 (0) 0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	21	Med sidekutter Sikksakksting mens stoffet kuttet	3,5 (1/8) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	1,4 (1/16) 0,0 - 4,0 (0 - 3/16)
	22	Med sidekutter Overlocksting mens stoffet kuttet	3,5 (1/8) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,0 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	23	Med sidekutter Overlocksting mens stoffet kuttet	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	24	Med sidekutter Overlocksting mens stoffet kuttet	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	25	Sammensyngssting (høyre) Sammenføring/lappverk 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) høyre sømmonn	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	26	Sammensyngssting midten Sammenføring/lappverk	-	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	27	Quiltesting med håndsydd utseende Quiltesting som gjøres for å ligne på håndquilting ved bruk av transparent nylontråd som overtråd og en trådfarge som tilsvarer quiltingen for undertråden. Sy med stram trådspenning slik at undertråden er synlig fra rettsiden av stoffet. Bruk en nål på mellom 90/14 og 100/16.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)

Sting (trykkfot)	Nr.	Stingbetegnelse/ anvendelser	Stingbredde (mm (tommer)) Automatisk Manuell	Stinglengde (mm (tommer)) Automatisk Manuell
	28	Sikksakksting til quiltede applikasjoner Sikksakksting til quilting og påsyng av quiltede applikasjoner	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 4,0 (0 - 3/16)
	29	Sting til quiltede applikasjoner Quiltesting til usynlig applikasjon eller påsyngskanting	1,5 (1/16) 0,0 - 3,5 (0 - 1/8)	1,8 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	30	Quiltestiplesting Bakgrunnsquilting	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	31	Skjult faldsøm Kantsøm av vevde stoffer * Stingbreddeinnstillingen er i hverken millimeter eller tommer.	00 3← -- →3	2,0 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	32	Skjult elastisk faldsøm Kantsøm av elastisk stoff * Stingbreddeinnstillingen er i hverken millimeter eller tommer.	00 3← -- →3	2,0 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	33* ¹	Tungesting Applikasjoner, dekorative tungesting	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	34* ¹	Tungesting Applikasjoner, dekorative tungesting	2,5 (3/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	35* ¹	Muslingkantesøm Muslingkant på stoffer	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	36* ¹	Flat tungesøm Dekorasjon av blusekrager, kanter på lommestørklær	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,1 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	37* ¹	Lappverk-sammenføyningssting Lappverk, prydsøm	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	38* ¹	Doble lappverks overlocksting Lappverk, prydsøm	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	39* ¹	Nedlagt syng Prydsøm, fastsyng av bånd og nedlagt syng	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	40* ¹	Vaffelsøm Smocksyng, prydsøm	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)

Sting (trykkfot)	Nr.	Stingbetegnelse/ anvendelser	Stingbredde	Stinglengde
			(mm (tommer)) Automatisk Manuell	(mm (tommer)) Automatisk Manuell
	41 ^{*1}	Fjærsting Fagottsøm, prydssøm	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	42 ^{*1}	Korssting for fagottsøm Fagottsøm, sammenføynings- og prydssømmer	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	43 ^{*1}	Søm for påsyng av bånd Påsyng av bånd på sømmer i elastisk stoff	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	44	Stigesting Dekorsøm	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	45 ^{*1}	Rickracksting Dekorativ toppsøm	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	46 ^{*1}	Dekorsøm Dekorsøm	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	47 ^{*1}	Serpentinsting Prydsøm og fastsyng av elastikk	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	48 ^{*1}	Kantsyngs-sikksakk Dekorative kanter, kantsyng	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	49	Kantsyng Dekorative kanter, nålesting til påsyng av knipling	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	50	Kantsyng Dekorative kanter	3,0 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	51	Kantsyng Dekorative kanter, millefleurssting	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	52	Kantsyng "Hullsøm"-syng, dekorative kanter	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	53 ^{*1}	Kantsyng "Hullsøm"-syng, dekorative kanter	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	54 ^{*1}	Kantsyng "Hullsøm"-syng, dekorative kanter	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	55	Kantsyng "Hullsøm"-syng, dekorative kanter	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	56	Kantsyng "Hullsøm"-syng, dekorative kanter	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	57 ^{*1}	Kantsyng "Hullsøm"-syng, dekorative kanter	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	58	Smalt avrundet knapphullsting Knapphull i lette eller mellomtykke stoffer	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)

Sting (trykkfot)	Nr.	Stingbetegnelse/ anvendelser	Stingbredde	Stinglengde
			(mm (tommer)) Automatisk Manuell	(mm (tommer)) Automatisk Manuell
	59	Konisk knapphullsting med rund ende Forsterkede koniske knapphull	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	60	Sting for knapphull med rund ende Knapphull med loddrett tverrsøm i tykke stoffer	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	61	Smalt firkantet knapphullsting Knapphull til lette eller mellomtykke stoffer	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	62	Elastisk knapphullsting Knapphull til elastiske stoffer eller vevde stoffer	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16) 0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)
	63	Hullsøm-knapphullssting Knapphull til hullsøm og elastiske stoffer	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)
	64	Bundet knapphullssøm Det første trinnet ved syng av bundne knapphull	5,0 (3/16) 0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	65	Nøkkelhullsknapphullsting Knapphull i tykt stoff til store, flate knapper	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	66	Konisk nøkkelhullsknapphullsting Knapphull i mellomtykt til tykt stoff til store, flate knapper	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	67	Nøkkelhullsknapphullsting Knapphull med loddrett tverrsøm til forsterking i tykt stoff	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	68	Stoppesting Stopping av tykt stoff	7,0 (1/4) 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)
	69	Tverrsøm Forsterking av lommeåpninger osv.	2,0 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	70	Sting for syng av knapper Syng av knapper	3,5 (1/8) 2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	-
	71	Snørehullsting Til snørehull, hull i belter osv.	7,0 (1/4) 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4) 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)

■ Dekorsøm

Bruk monogramfot "N".
Dobbeltnålen kan bare brukes med satengsting. I tillegg må du huske å sette på siksakkfot "J" når du bruker dobbeltnål.

☞1☞ Dekorsøm									
01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
99*									

* Sømmønster for å gjøre justeringer. (side 55)

☞2☞ Dekorative satengsting					
01	02	03	04	05	06
☞2☞ Flatsøm					
07	08	09	10	11	12
☞2☞ Korssting					
15	16	17	18	19	

☞3☞ Dekorativ nyttesøm									
01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40

■ Figursøm

Bruk monogramfot "N".
Tvillingnålen kan ikke brukes.

☞☞☞ Figursøm (gotisk skrift)									
01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
4	5	6	7	8	9	#	%	-	+
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
X	÷	=	*	.	,	&	?	!	@
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
<	>	()	[]	/	\	~	©
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
®	™	“	”	”	’	’	’	-	Ä
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
À	Æ	Ç	Ð	Ñ	Ö	Ø	Œ	Ü	ß

☞☞☞ Figursøm (håndskrift)									
01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
4	5	6	7	8	9	#	%	-	+
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
X	÷	=	*	.	,	&	?	!	@
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
<	>	()	[]	/	\	~	©
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
®	™	“	”	”	’	’	’	-	Ä
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
À	Æ	Ç	Ð	Ñ	Ö	Ø	Œ	Ü	ß

Figursøm (omriss)

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
4	5	6	7	8	9	#	%	-	+
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
×	÷	≡	✖	.	,	&	?	!	⊗
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
<	>	()	[]	/	\	~	⊙
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
⊗	TM	“	”	”	•	ˆ	ˆ	—	Ä
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
À	Æ	Ç	Ð	Ñ	Ö	Ø	Œ	Ü	ß

Figursøm (japansk skrift)

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
あ	い	う	え	お	あ	い	う	え	お
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
か	き	く	け	こ	が	ぎ	ぐ	げ	ご
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
さ	し	す	せ	そ	ざ	じ	ず	ぜ	ぞ
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
た	ち	つ	て	と	だ	ぢ	づ	で	ど
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
っ	な	に	ぬ	ね	の	は	ひ	ふ	へ
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
ほ	ば	び	ぶ	べ	ぼ	ぱ	ぴ	ぷ	ぺ
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
ぽ	ま	み	む	め	も	や	ゆ	よ	ゃ
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
ゅ	よ	ら	り	る	れ	ろ	わ	を	ん
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
ア	イ	ウ	エ	オ	ア	イ	ウ	エ	オ
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
ヴ	カ	キ	ク	ケ	コ	ガ	ギ	グ	ゲ

101	102	103	104	105	106	107	108	109	110
ゴ	サ	シ	ス	セ	ソ	ザ	ジ	ズ	ゼ
111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
ゾ	タ	チ	ツ	テ	ト	ダ	ヂ	ヅ	デ
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130
ド	ッ	ナ	ニ	ヌ	ネ	ノ	ハ	ヒ	フ
131	132	133	134	135	136	137	138	139	140
へ	ホ	バ	ビ	ブ	ベ	ボ	パ	ピ	プ
141	142	143	144	145	146	147	148	149	150
ペ	ポ	マ	ミ	ム	メ	モ	ヤ	ユ	ヨ
151	152	153	154	155	156	157	158	159	160
ャ	ュ	ョ	ラ	リ	ル	レ	ロ	ワ	ヲ
161	162	163	164	165	166	167	168	169	170
ン	0	1	2	3	4	5	6	7	8
171	172	173	174	175	176	177	178	179	180
9	0	一	二	三	四	五	六	七	八
181	182	183	184	185	186	187	188	189	190
九	十	&	?	!	()	—	生	年
191	192	193	194	195	196	197	198	199	200
月	日	才	保	育	幼	稚	園	小	中
201	202	203	204	205	206	207	208	209	210
学	校	組	部	火	水	木	金	土	—


Forhåndsinnstilt nyttesøm

Nyttestingene som brukes hyppigst, er fordelt på tall-tastene. Disse stingene kan velges ved å ganske enkelt trykke på den angitte tasten mens maskinen står i forhåndsinnstilt nyttesømmodus.

Forhåndsinnstilt nyttesøm	Stingbetegnelse	Nr.
	Rettsøm (venstre)	01
	Rettsøm (venstre)	02
	Rettsøm (midten)	03
	Rettsøm (midten)	04
	Sikksakksøm	08
	Sikksakksøm	09
	Tredobbel elastisk rettsøm	05
	Kontursting	06
	Overkastsøm	13
	3-trinns elastisk sikksakksøm	12

Nyttesting

⚠ FORSIKTIG

- Husk å trykke på  (tast for trykkfot/nålebytte) på brukerpanelet for å låse alle taster og knapper før du skifter trykkfot, da du kan skade deg hvis det trykkes på start/stoppknappen eller en annen knapp og maskinen starter. Du finner mer informasjon om å skifte trykkfot under "Skifte trykkfot" på side 21.

Overkastsøm




Sy overkastsøm langs kanten av klippet stoff for å forhindre det fra å fryse.

■ Bruke overkastfoten "G"

- 1 Monter overkastfoten "G".



- 2 Velg sømtype.

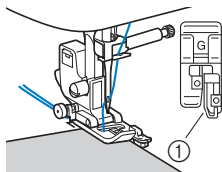
Nr.	13	14	15
Sting			

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

⚠ FORSIKTIG

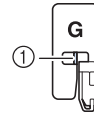
- Når du bruker overkastfot "G", må du velge en sømtype som kan brukes med overkastfot "G". Hvis du syr med feil sømtype, kan nålen treffe trykkfoten og bøye nålen eller skade trykkfoten.

- 3 Plasser stoffet slik at stoffkanten ligger mot trykkfotføreren, og senk deretter trykkfothendelen.



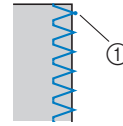
① Trykkfotleder

- 4 Drei håndhjulet mot deg (mot klokken). Kontroller at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten.



① Nålen skal ikke berøre trykkfotens senterstang

- 5 Sørg for at stoffkanten flukter med lederkanten på trykkfoten mens du syr.



① Nåleposisjonen

⚠ FORSIKTIG









- Husk å trekke stoffet bakover når du er ferdig med å sy. Hvis du trekker stoffet mot siden eller bakover, kan trykkfotbolten bli skadet.
- Hvis tråden floker seg på trykkfoten, må du fjerne den flokede tråden, og deretter heve trykkfothendelen for å fjerne trykkfoten. Hvis trykkfoten heves mens den er viklet inn i tråd, kan trykkfoten bli skadet.

- 6 Trykk på start/stopp-knappen for å stoppe syingen når du er ferdig, og hev trykkfoten og nålen slik at du kan trekke stoffet under trykkfoten mot baksiden av maskinen.

■ Bruke sikksakkfoten "J"

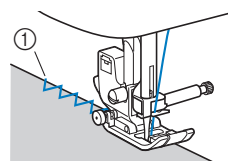
- 1 Monter sikksakkfoten "J".

- 2 Velg sømtype.

Nr.	08	10	11	12
Sting				
Nr.	16	17	18	19
Sting				

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

- 3 Sy langs kanten på stoffet og la nålen sy på utsiden av stoffet til høyre.



① Nåleposisjonen

Skjult faldsøm

Fest nedre kant av bukseben og skjørtekanter med blindsting.

Note

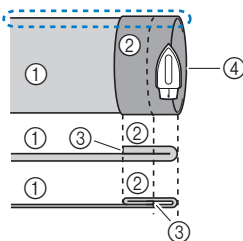
- Hvis det tubeformede stoffstykket er for lite eller for kort til å skyve over på armen, vil det ikke la seg mate, noe som igjen kan føre til at du ikke oppnår forventet resultat.

1 Vreng skjørt eller bukser.



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Nedre kant av stoffet

2 Brett nedre kant av stoffet til ønsket lengde for fald og trykk.



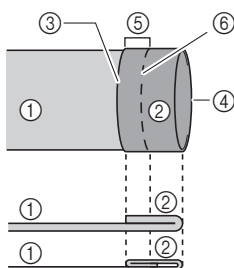
- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Nedre kant av stoffet
- ④ Ønsket faldlengde

<Tykt stoff>

<Normalt stoff>

<Sett fra siden>

3 Marker med kritt omtrent 5 mm (3/16 tomme) fra stoffkanten, og tråkle det.



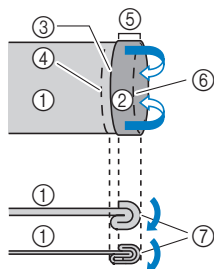
- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Nedre kant av stoffet
- ④ Ønsket faldlengde
- ⑤ 5 mm (3/16 tomme)
- ⑥ Tråklekant

<Tykt stoff>

<Normalt stoff>

<Sett fra siden>

4 Brett tilbake stoffet innvendig langs tråklesømmen.



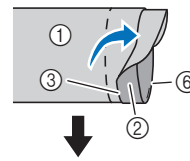
- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Nedre kant av stoffet
- ④ Ønsket faldlengde
- ⑤ 5 mm (3/16 tomme)
- ⑥ Tråklekant
- ⑦ Tråklepunkt

<Tykt stoff>

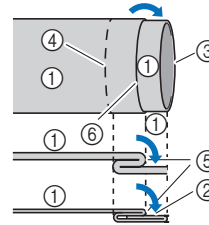
<Normalt stoff>

<Sett fra siden>

5 Brett ut stoffkanten og plasser stoffet med vrangside opp.



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Stoffkanten
- ④ Ønsket fald
- ⑤ Tråklepunkt
- ⑥ Tråklekant

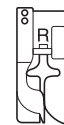


<Tykt stoff>

<Normalt stoff>

<Sett fra siden>

6 Sett på foten for skjult søm "R".



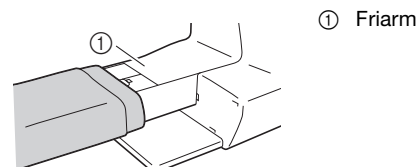
7 Velg sømtype.

Nr.	31	32
Sting		

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

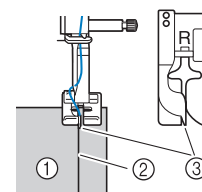
8 Fjern den flate bunnplaten for å bruke friarmen.

9 Skyv stoffet som du vil sy inn på armen. Forsikre deg om at stoffet mates riktig, og begynn å sy.



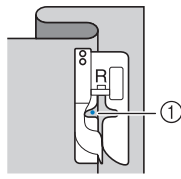
- ① Friarm

10 Plasser stoffet slik at brettekanten på falden ligger mot lederkanten på trykkfoten, og senk trykkfotendelen.



- ① Stoffets vrangside
- ② Brettekant på fald
- ③ Trykkfotleder

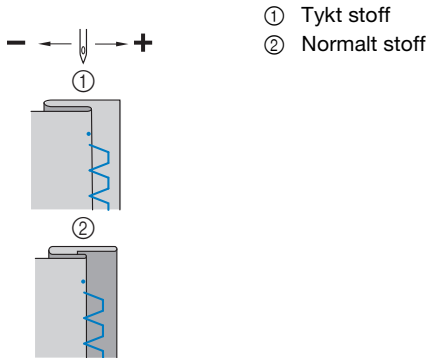
11 Juster stingbredden slik at nålen så vidt treffer brettekanten på falden. (side 29)



① Nåleposisjonen

Når du endrer nåleposisjonen, må du heve nålen og deretter endre stingbredden.

- * Juster stingbredden for å foreta finjusteringer av nåleposisjonen. (Stingbredeinnstillingen er i hverken millimeter eller tommer.)



Note

- Blindsting kan ikke sys hvis venstre nåletreffpunkt ikke fanger opp falden. Hvis nålen fanger for mye av falden, kan ikke stoffet brettes ut og stingene som vises på rettsiden av stoffet vil være store og ikke pene.

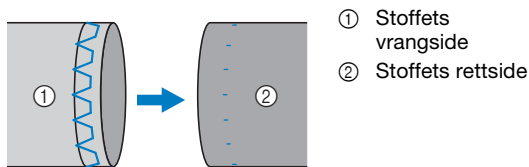
12 Sørg for at brettekanten på falden ligger inn mot lederkanten på trykkfoten mens du syr.

13 Trykk på start/stopp-knappen for å stoppe syingen når du er ferdig, og hev trykkfoten og nålen slik at du kan trekke stoffet under trykkfoten mot baksiden av maskinen.

Bemerk

- Sørg for at du trekker stoffet mot baksiden av maskinen etter sying. Hvis du trekker stoffet mot siden eller bakover, kan trykkfoten bli skadet.

14 Fjern tråklestingene og snu stoffet med rettsiden vendt ut.

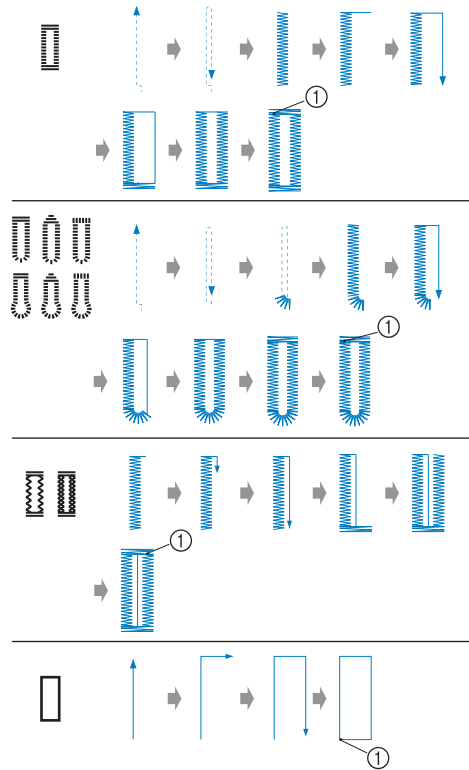


① Stoffets vrangside
② Stoffets rettside

Sy knapphull

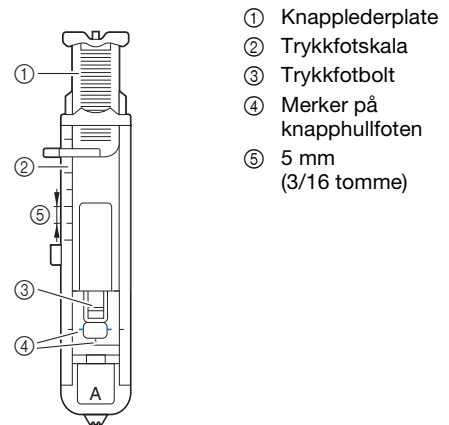
Maksimal lengde for et knapphull er ca. 28 mm (1-1/8 tomme) (knappens diameter og tykkelse).

Knapphull sys fra tuppen av trykkfoten og bakover, som vist nedenfor.



① Forsterknings søm

Delenavnene for knapphullfot "A", som brukes til å lage knapphull, er vist nedenfor.

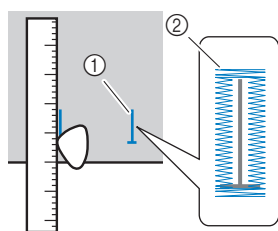


① Knapplederplate
② Trykkfotskala
③ Trykkfotbolt
④ Merker på knapphullfoten
⑤ 5 mm (3/16 tomme)

Bemerk

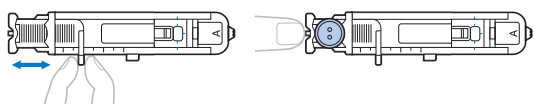
- Kontroller stinglengden og -bredden ved å sy et prøveknapphull på en prøve av stoffet du bruker i prosjektet, før du syr det egentlige knappullet.

1 Bruk kritt til å merke plasseringen og lengden til knappullet på stoffet.



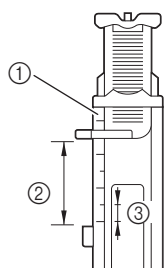
- ① Merke på stoffet
- ② Sy knappull

2 Trekk ut knapplederplaten på knappullfot "A", og legg på knappen som knappullet skal passe til.



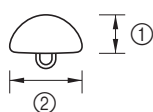
Hvis knappen ikke får plass på knapplederplaten

Legg sammen diameteren og tykkelsen på knappen, og trekk ut knapplederplaten til beregnet lengde. (Avstanden mellom merkene på trykkfotskalaen er 5 mm (3/16 tomme).)



- ① Trykkfotskala
- ② Lengden på knappullet (diameter + knappens tykkelse)
- ③ 5 mm (3/16 tomme)

Eksempel: For knapper med en diameter på 15 mm (9/16 tomme) og en tykkelse på 10 mm (3/8 tomme), skal knapplederplaten settes til 25 mm (1 tomme) på skalaen.



- ① 10 mm (3/8 tomme)
- ② 15 mm (9/16 tomme)

→ Knappullstørrelsen er angitt.

3 Monter knappullfoten "A".

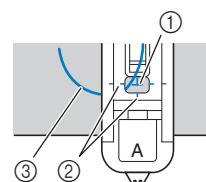
Plasser overtråden under trykkfoten ved å føre tråden gjennom hullet i trykkfoten før du setter på knappullfot "A".

4 Velg sømtype.

Nr.	58	59	60	61	62
Sting					
Nr.	63	64	65	66	67
Sting					

• Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

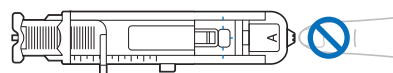
5 Plasser stoffet slik at den fremste enden av knappullsmerket er i flukt med de røde merkene på siden av knappullfoten, og senk trykkføthendelen.



- ① Merke på stoffet (foran)
- ② Røde merker på knappullfoten
- ③ Overtråd

Bemerk

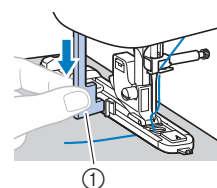
- Når du senker trykkfoten, er det viktig at du ikke trykker ned tuppen på trykkfoten, da dette kan føre til at tversømmen ikke sys med riktig størrelse.



Note

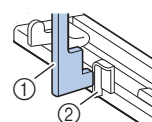
- Hvis det er vanskelig å stille inn merkene, kan du dreie håndhjulet sakte mot deg for å kontrollere hvor nålen vil treffe stoffet, og deretter stille inn merket på stoffet med dette punktet.

6 Trekk ned knappullhendelen så langt som mulig.



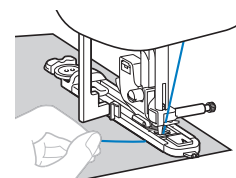
- ① Knappullhendel

Knappullhendelen er plassert bak støtten på knappullfoten.




- ① Knappullhendel
- ② Støtte


7 Hold enden av overtråden forsiktig i venstre hånd, og begynn å sy.



→ Når du er ferdig med å sy, syr maskinen automatisk forsterkningssømmer før den stopper.

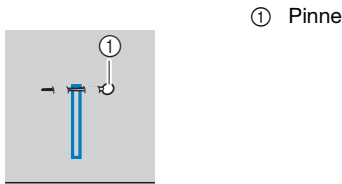
- 8** Trykk på  (trådklipper-knappen) én gang.
Hev trykkfoten og fjern deretter stoffet.

Note

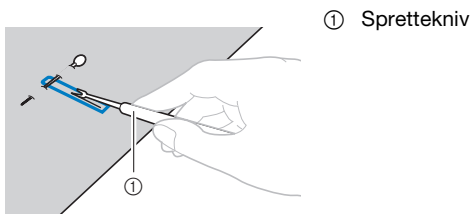
- Når du bruker trådklipperen på venstre side av maskinen eller saks til å klipp trådene, skal du trykke på  (nåleposisjon-knappen) for å heve nålen, heve trykkfoten og deretter trekke ut stoffet før du klipper av trådene.

- 9** Hev knapphullhendelen til utgangsposisjonen.

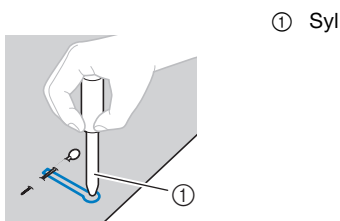
- 10** Sett inn en nål langs innsiden av en tverrsøm på enden av knapphullsømmen for å forhindre at sømmen blir klippet.



- 11** Bruk sprettekniven til å skjære mot nålen for å åpne knapphullet.



Hvis det dreier seg om et øyeknapphull, skal du bruke sylen til å lage hull i den avrundede enden av knapphullet og deretter bruke sprettekniven til å sprette opp resten av knapphullet.



- Legg et tykt papir eller lignende under stoffet før du stikker hull i det med sylen.

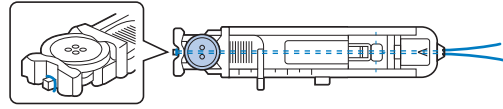
⚠ FORSIKTIG

- Ikke plasser hendene i spretteretningen når du spretter opp knapphull med sprettekniven. Du risikerer å skjære deg hvis sprettekniven glipper taket.
- Ikke bruk sprettekniven til andre oppgaver enn de den er ment for.

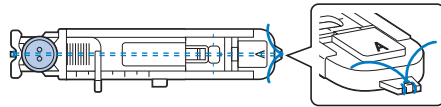
Sy knapphull i elastiske stoffer

Bruk gimpetråd når du syr knapphull i elastiske stoffer.

- 1** Hekt innleggstråden bak på knapphullfot "A" som vist i illustrasjonen.





- 2** Pass på at den passer i sporene og bind den deretter løst opp.



- 3** Monter knapphullfoten "A".

- 4** Velg sømtype.

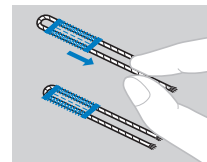
Nr.	62	63
Sting		

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

- 5** Juster stingbredden i henhold til tykkelsen på gimpetråden.

- 6** Senk trykkfotendelen og knapphullhendelen, og begynn å sy.

- 7** Når du er ferdig med å sy, trekker du forsiktig i innleggstråden for å fjerne overflødig tråd.



- 8** Bruk en vanlig synål til å trekke gimpetråden til vrangsidan av stoffet, og knytt den fast.

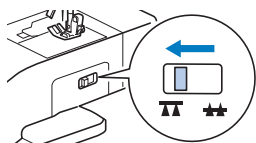
Sy i knapper

Maskinen kan brukes til å sy i knapper. Det kan settes på knapper med to eller fire hull.

- 1 Mål avstanden mellom hullene i knappen som skal festes.

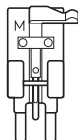


- 2 Hev trykkføthendelen og skyv deretter bryteren som hever og senker transportøren, som sitter på sokkelen bak på maskinen, til **▲▲** (til venstre som sett bakfra maskinen).



→ Transportørene er senket.

- 3 Sett på knappefot "M".



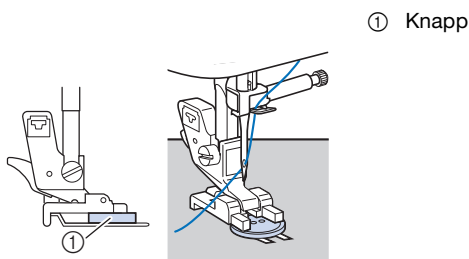
- 4 Velg sømtype.

Nr.	70
Sting	

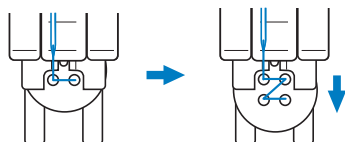
- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.
- Siden tråddenden blir knyttet senere, skal du ikke sette maskinen på programmert trådklipping.

- 5 Juster stingbredden slik at den er like bred som avstanden mellom hullene i knappen.

- 6 Sett knappen på stedet der den skal sys og senk trykkføthendelen.

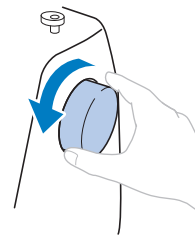


- Hvis du skal sy i knapper med fire huller, syr du først de to hullene som er nærmest deg selv. Skyv deretter knappen slik at nålen går inn i de to hullene mot baksiden av maskinen, og sy dem deretter på samme måte.



- 7 Drei håndhjulet mot deg (mot klokken) for å kontrollere at nålen treffer begge hullene i knappen.

Hvis det virker som nålen vil treffe knappen, må du måle avstanden mellom hullene i knappen på nytt. Juster så stingbredden i henhold til hullavstanden.

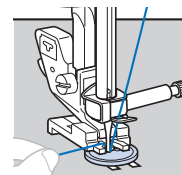


⚠ FORSIKTIG

- Påse at nålen ikke kommer borti knappen når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

- 8 Sy omtrent 10 sting i sakte hastighet.

Sett hastighetskontrollen mot venstre (slik at hastigheten vil være lav).

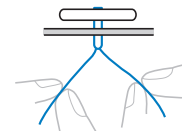


→ Maskinen stopper automatisk etter sying av forsterkningssømmen.

- Ikke trykk på (trådklipper-knappen).

- 9 Klipp av over- og undertråden med saks ved starten av sømmen.

Trekk overtråden ved enden av sømmen til vrangsidens av stoffet, og knytt den sammen med undertråden.



- 10 Når du har festet knappen, skyver du bryteren som hever og senker transportøren til **▲▲** (til høyre, som sett bakenfra maskinen) og dreier håndhjulet for å heve transportørene.

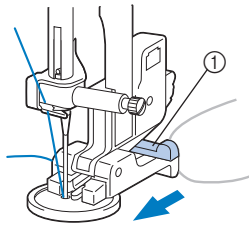
Note

- Transportørene kommer opp når du begynner å sy igjen.

Sette en hals på en knapp

For å sy knappen med en hals, må du feste knappen med rom mellom den og stoffet, og deretter vikle tråden for hånd. Dette fester knappen forsvarlig.

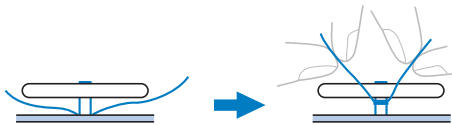
- 1** Plasser knappen i knappefot "M" og trekk deretter halshendelen mot deg.



① Halshendel

- 2** Når du har sydd ferdig, skal du klippe av overtråden med mye tråd til overs, vikle den rundt tråden mellom knappen og stoffet og deretter binde den til overtråden på ved starten av sømmen.

Bind sammen endene av undertråden på enden og starten av sømmen på stoffets vrangside.

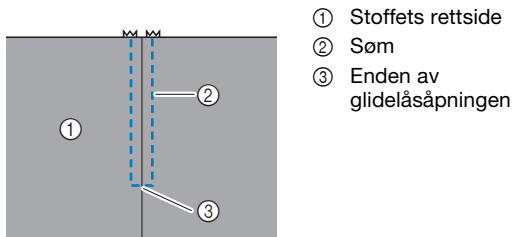


- 3** Klipp av overflødig tråd.

Sy i glidelås

Syng av sentrert glidelås

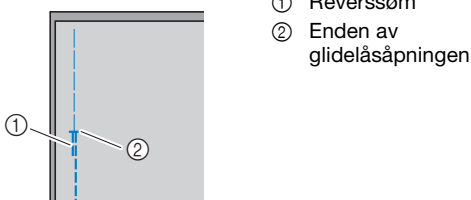
Stingene sys på begge deler av stoffet, støtende mot hverandre.



- 1** Monter sikksakkfoten "J".

- 2** Sy rettsting opp til glidelåsåpningen.

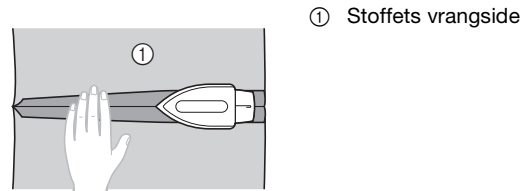
La rettsidene av stoffet vende mot hverandre og sy reverssting etter at du når glidelåsåpningen.



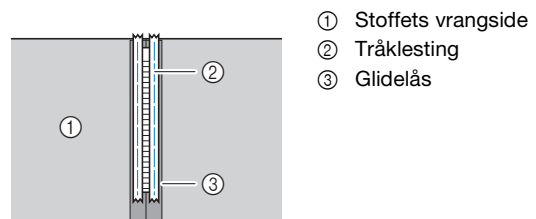
- 3** Bruk tråklesting og fortsett å sy opp til stoffkanten.



- 4** Skyv åpen sømmonnet fra vrangside av stoffet.



- 5** Still inn sømmen på midten av glidelåsen og tråkle deretter glidelåsen på plass på sømmonnet.



- 6** Fjern ca. 5 cm (2 tommer) fra enden av tråklestingene på utsiden.



- 7** Sett trykkfholderen på høyre side av stangen på glidelåsfoot "1".



- 8** Velg sømtype.

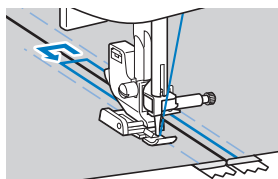
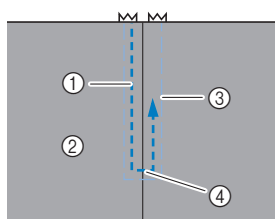
Nr.	03
Sting	

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

⚠ FORSIKTIG

- Når du bruker glidelåsfoot "I" må du huske å velge nåleposisjonen rettsøm (midten (midtre)), og sakte dreie håndhjulet mot deg (mot klokken) for å kontrollere at nålen ikke berører trykkfoten. Hvis du velger en annen sømtype eller hvis nålen treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

9 Kantsøm rundt glidelåsen.



- ① Søm
- ② Stoffets rettside
- ③ Tråklesting
- ④ Enden av glidelåsåpningen

⚠ FORSIKTIG

- Påse at nålen ikke kommer borti glidelåsen når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

Note

- Hvis trykkfoten kommer i berøring med glidelåsskyveren, må du la nålen stå i stoffet og heve trykkfoten. Flytt glidelåsskyveren slik at den ikke kommer i berøring med trykkfoten, senk trykkfoten, og fortsett å sy.

10 Fjern tråklestingene.

Sting for applikasjoner, lappetepper og quilting

■ Applikasjonsøm

- 1 Tråkle eller lim applikasjonsstykket til grunnstoffet for å feste det.

Bemerk

- Hvis du bruker lim til å holde applikasjonen på plass på stoffet, må du passe på at limet ikke brukes på områder som skal sys med maskinen. Hvis det fester seg lim på nålen eller i spoleholderen, kan maskinen bli skadet.

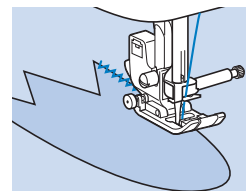
- 2 Sett på sikksakkfoten "J".

3 Velg sømtype.

Nr.	28	29	33	34
Sting				

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

- 4 Dreie håndhjulet mot deg (mot klokken) og begynner deretter å sy rundt kanten av applikasjonen. Sørg for at nålen treffer rett utenfor applikasjonen.



Når du syr rundt hjørner, må du stoppe maskinen med nålen i stoffet like utenfor applikasjonen, heve trykkfotendelen og deretter dreie stoffet etter behov for å endre sømretningen.

■ Lappverks (lappetepper)-øm

- 1 Brett kanten på det øverste stofflaget, og plasser det over det underste laget.

- 2 Monter sikksakkfoten "J".

- 3 Velg sømtype.

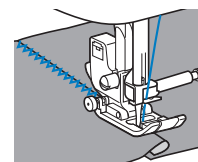
- Stingene som vises nedenfor er eksempler. Velg ønsket sting.

Nr.	28	37	38	39
Sting				

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

- 4 Sy de to stykkene sammen, slik at sømmønsteret strekker seg over begge stoffstykkene.

Bruk nåler etter behov.



⚠ FORSIKTIG


- Ikke sy over nålene.

■ Sømmensyng

Å sy sammen to stoffstykker kalles "sømmensyng". Lappen bør ha et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tomme).

Sy en rettsøm for sømmensyng 6,5 mm (1/4 tomme) fra enten høyre eller venstre side av trykkfoten.


- 1 Tråkle langs sømmonnet på stoffstykkene du vil sy sammen, eller fest dem med knappnåler.
- 2 Monter sikksakkfoten "J".
- 3 Velg sømtype.

Nr.	25
Sting	

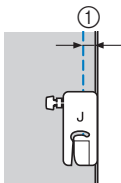
- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

- 4 Sørg for at stoffkanten ligger inn mot siden av trykkfoten mens du syr.


Lage sømmonn på høyre side

Still inn stoffkanten på høyre side av trykkfoten og sett stingbredden på 5,5 mm (7/32 tomme) og sy med sting .

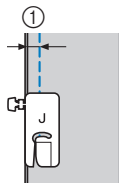
① 6,5 mm (1/4 tomme)



Lage sømmonn på venstre side

Still inn venstre side av trykkfoten på stoffkanten, sett stingbredden på 1,5 mm (1/16 tomme) og sy med sting .

① 6,5 mm (1/4 tomme)



 **Note**

- Hvis du vil endre bredden på sømmonnet (nåleposisjonen), må du justere stingbredden. Du finner mer informasjon under "Stille inn stingbredde" på side 29 og "Sy med jevnt sømmonn" på side 31.

■ Quilting

Å sy fast vatt mellom to stofflag, kalles "quilting". Quiltprodukter sys lett ved hjelp av overtransportøren* og quilteguiden*.

* Artiklene selges separat. Ta kontakt med nærmeste autoriserte Brother-forhandler.

 **Bemerk**

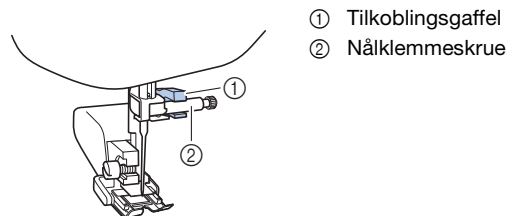
- Træ nålen manuelt når du bruker overtransportøren, eller fest overtransportøren etter å ha trådd nålen med nåltræderen.
- Ved quilting skal du bruke en 90/14 nål for husholdningssymaskiner.
- Overtransportøren kan kun brukes ved sying av rettsøm- og sikksakksømmønstre. Ikke sy reverssøm med overtransportøren.
- Når du bruker overtransportøren, må du sy med lav eller middels hastighet.
- Når du bruker overtransportøren må du prøvesy på en lapp av samme stoff som skal brukes i prosjektet.

- 1 Tråkle fast stoffet som skal quiltes.

- 2 Fjern trykkfoten og trykkfotholderen.

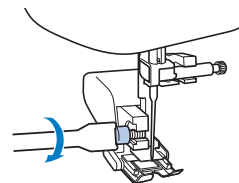
- Du finner mer informasjon under "Fjerne feste trykkfotholderen" på side 22.

- 3 Huk tilkoplingsgaffelen på overtransportøren på nålklemmeskruen.



① Tilkoplingsgaffel
② Nålklemmeskruen



- 4 Senk trykkfothendelen og stram deretter skruen for trykkfotholderen med skrutrekkeren.



⚠ FORSIKTIG

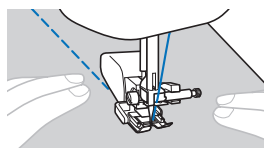
- Sørg for å stramme skruen tilstrekkelig med skrutrekkeren, ellers kan nålen komme i kontakt med trykkfoten, slik at den brytter eller bøyes.
- Før du begynner å sy skal du dreie håndhjulet sakte mot deg (mot klokken) og kontrollere at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brytte.

- 5 Velg sømtype.

Nr.	04	28
Sting		

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

- 6 Plasser en hånd på hver side av trykkfoten, og før stoffet gjennom symaskinen med en jevn bevegelse mens du syr.

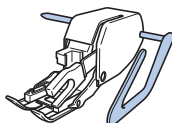


Bruk quilteguiden (selges separat)

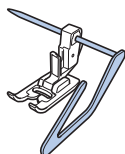
Bruk quilteguiden når du skal sy parallelle sømmer med likt mellomrom.

- 1 Sett stangen på quilteguiden inn i hullet på baksiden av overtransportøren eller trykkfholderen.

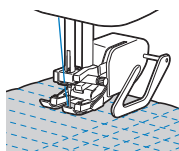
Overtransportør



Trykkfholder



- 2 Juster stanglengden, slik at quilteguiden ligger i samsvar med sømmen som allerede er sydd.



■ **Frihåndsqilting**

Vi anbefaler at du monterer fotpedalen og syr med en konstant hastighet. Du kan justere syhastigheten med maskinens skyver for hastighetskontroll.

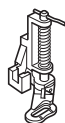
⚠ FORSIKTIG


- Ved frihåndsqilting må du kontrollere at stoffets matehastighet er tilpasset syhastigheten. Hvis stoffet mates fortere enn syhastigheten, kan nålen brette, eller det kan oppstå andre skader.

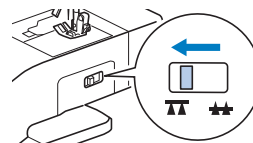
Quiltefoten* brukes til frihåndsqilting med sikksakksøm eller dekorsøm, eller til frihåndsqilting av rette linjer på stoff med ujevn tykkelse.

* Artiklene selges separat. Ta kontakt med nærmeste autoriserte Brother-forhandler.

Quiltefot





- 1 Skyv bryteren som hever og senker transportøren, som sitter på sokkelen bak på maskinen, til  (til venstre som sett bakfra maskinen).



→ Transportørene er senket.

- 2 Velg sømtype.

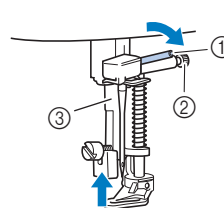
Nr.	04	28
Sting		

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

- 3 Fjerne trykkfholderen.

- Du finner mer informasjon under "Fjerne feste trykkfholderen" på side 22.

- 4 Sett på quiltefoten ved å plassere pinnen i quiltefoten over nåleskruen og justere den nedre venstre delen av foten etter trykkfotstangen.

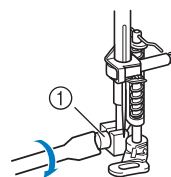


- ① Pinne
- ② Nålklemmeskrue
- ③ Trykkstand

💡 Bemerk

- Kontroller at quiltefoten ikke er skjev.

- 5 Hold quiltefoten på plass med høyre hånd, og stram skruen for trykkfholderen med skrutrekkeren med venstre hånd.

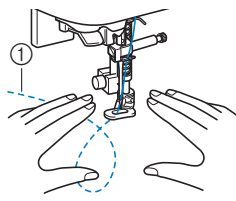


- ① Skruen for trykkfholder

⚠ FORSIKTIG

- Husk å stramme skruene med den medfølgende skrutrekkeren. Ellers kan nålen berøre quiltefoten slik at den bøyes eller brette.

- 6** Hold stoffet stramt med begge hender, og før deretter stoffet fram med jevn hastighet for å sy ensartede sting med en lengde på ca. 2,0 – 2,5 mm (ca. 1/16 – 3/32 tomme).



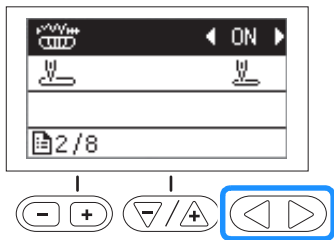
① Sting

- 7** Når du er ferdig med å sy, skyver du bryterhendelen som hever og senker transportøren til (til høyre, som sett bakenfra maskinen) og dreier håndhjulet for å heve transportørene.

Flatsøm med hastighetskontrollen

Flatsøm kan sys ved å justere stingbredden mens du syr sikksakksøm. Maskinen kan stilles inn slik at stingbredden kan justeres med hastighetskontrollen.

- 1** Koble til fotpedalen.
- 2** Monter sikksakkfoten "J".
- 3** Trykk på , vis den andre siden på innstillingsskjermbildet og sett deretter (breddekontroll) på [ON] (på).



→ Maskinen stilles inn slik at stingbredden kan justeres med hastighetskontrollen.

- 4** Velg sømtype.

Nr.	28
Sting	

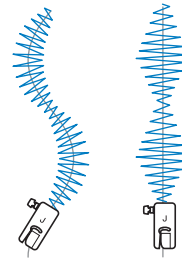
- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

Note

- Selv om sømresultatene varierer med typen stoff som sys, og tykkelsen på tråden som brukes, bør du for å få best resultater justere stinglengden til mellom 0,3 og 0,5 mm (1/64 og 1/32 tomme).

- 5** Mens du syr skyver du hastighetskontrollen for å justere stingbredden.

- Reguler syhastigheten med fotpedalen.



- 6** Når du er ferdig med å sy, skal du sette (breddekontroll) tilbake på [OFF] (av) i innstillingsskjermbildet.

Andre sømanvendelser

Sy i strikk

Når du syr strikk i mansjettene eller rundt livet på et plagg, vil de ferdige målene være de samme som strikken når den er strukket ut. Det er derfor viktig at du velger riktig lengde på strikken.

- 1** Fest strikken med knappenåler til stoffets vrangside.

Fest strikken til stoffet med knappenåler på flere punkter, slik at strikken er jevnt plassert på stoffet.



- 2** Monter sikksakkfoten "J".

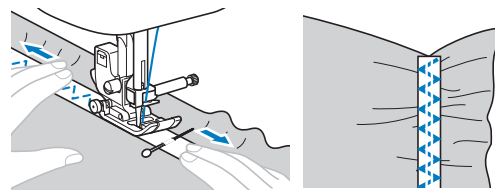
- 3** Velg sømtype.

Nr.	11	12	43
Sting			

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

- 4** Sy strikken til stoffet samtidig som du strekker strikken, slik at den blir like lang som stoffet den sys på.

Trekk i stoffet bak trykkfoten med venstre hånd samtidig som du trekker i stoffet ved knappenålen nærmest tuppen av trykkfoten med høyre hånd.



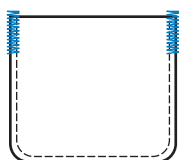
⚠ FORSIKTIG

- Påse at nålen ikke treffer noen knappenåler når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

■ Tverrsøm

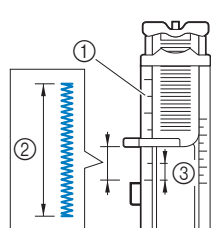
Tverrsøm brukes til å forsterke punkter som utsettes for slitasje, for eksempel lommehjørner og åpninger.

Nedenfor vises fremgangsmåten for å sy tverrsømmer på lommehjørner.



1 Avgjør hvor lang tverrsømmen skal være.

Juster knapplederplaten på knapphullfoten "A" til ønsket lengde. (Avstanden mellom merkene på trykkfotskalaen er 5 mm (3/16 tomme).)



- 1 Trykkfotskala
- 2 Lengden på tverrsømmen
- 3 5 mm (3/16 tomme)

- Du kan sy tverrsømmer med en maksimal lengde på ca. 28 mm (1-1/8 tomme).

2 Monter knapphullfoten "A".

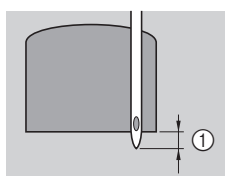
Plasser overtråden under trykkfoten ved å føre tråden gjennom hullet i trykkfoten før du setter på knapphullfot "A".

3 Velg sømtype.

Nr.	69
Sting	

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

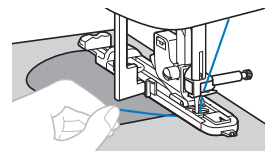
4 Plasser stoffet slik at åpningen på lommen vender mot deg, og senk trykkfothendelen slik at nålen senkes ned 2 mm (1/16 tomme) foran åpningen på lommen.



- 1 2 mm (1/16 tomme)

5 Trekk ned knapphullhendelen så langt som mulig.

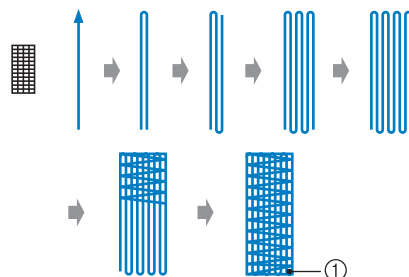
6 Hold enden av overtråden forsiktig i venstre hånd, og begynn å sy.



7 Når du har sydd ferdig, skal du heve nålen og trykkfothendelen, ta bort stoffet, og klipp av trådene.

8 Hev knapphullhendelen til utgangsposisjonen.

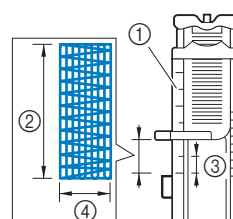
■ Stopping



- 1 Forsterkningsøm

1 Avgjør hvor lang stoppen skal være.

Juster knapplederplaten på knapphullfoten "A" til ønsket lengde. (Avstanden mellom merkene på trykkfotskalaen er 5 mm (3/16 tomme).)



- 1 Trykkfotskala
- 2 Stoppens lengde
- 3 5 mm (3/16 tomme)
- 4 7 mm (1/4 tomme)

- Du kan sy tverrsømmer med en maksimal lengde på ca. 28 mm (1-1/8 tomme).

→ Når du er ferdig med å sy, syr maskinen automatisk forsterkningsømmer før den stopper.

2 Monter knapphullfoten "A".

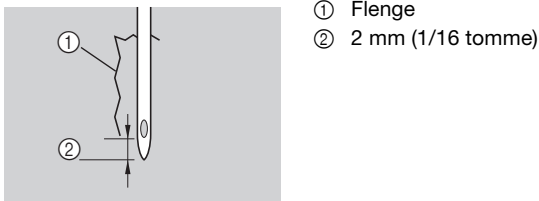
Plasser overtråden under trykkfoten ved å føre tråden gjennom hullet i trykkfoten før du setter på knapphullfot "A".

3 Velg sømtype.

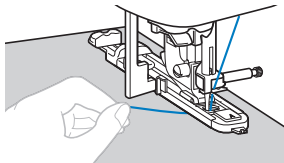
Nr.	68
Sting	

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

- 4** Posisjoner stoffet slik at nålen er 2 mm (1/16 tomme) foran området som skal stoppes, og senk deretter trykkfoten.



- 5** Trekk ned knapphullhendelen så langt som mulig.
6 Hold enden av overtråden forsiktig i venstre hånd, og begynn å sy.

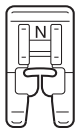


- 7** Når du har sydd ferdig, skal du heve nålen og trykkfotendelen, ta bort stoffet, og klipp av trådene.
8 Hev knapphullhendelen til utgangsposisjonen.

■ **Snørehull søm**

Snørehull, for eksempel på belter, kan sy.

- 1** Sett på monogramfoten "N".



- 2** Velg sømtype.

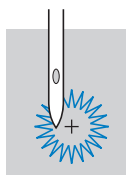
Nr.	71
Sting	

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

- 3** Juster enten stingbredden eller stinglengden for å velge ønsket snørehullstørrelse.

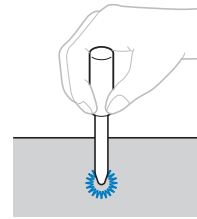
- Du finner mer informasjon under "Stille inn stingbredde" på side 29 og "Stille inn stinglengde" på side 29.

- 4** Senk nålen ned i stoffet ved starten av sømmen før du senker trykkfotendelen.



- 5** Begynn å sy.
→ Når du er ferdig med å sy, syr maskinen automatisk forsterkningssømmer før den stopper.

- 6** Etter at du har fjernet stoffet, bruker du sylen til å lage et hull i midten av snørehullet.



- Legg et tykt papir eller lignende under stoffet før du stikker hull i det med sylen.

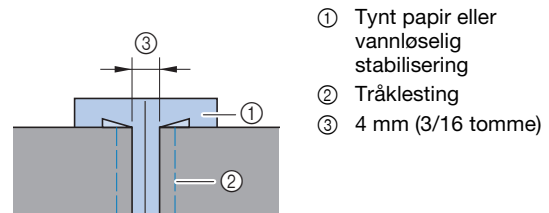
■ **Fagottsøm**

Å sy sammen to stoffer som ligger kant i kant, kalles "fagottsøm". Denne typen søm brukes på bluser og barneklær. Jo tykkere tråd som brukes til denne sømmen, desto mer dekorativt blir resultatet.

- 1** Press de to stoffstykkene langs sømmene med et strykejern.

- 2** Tråkle de to stykkene fast til et stykke papir eller vannløselig stabilisering, med et mellomrom på ca. 4 mm (3/16 tomme) mellom dem.

Det kan være lurt å tegne en strek langs midten av det tynde papiret eller den vannløselige stabiliseringen.



- 3** Monter sikksakkfoten "J".

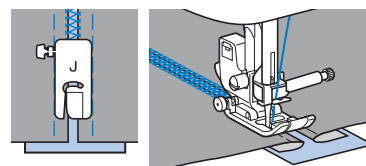
- 4** Velg sømtype.

Nr.	41	42
Sting		

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

- 5** Angi stingbredden til 7,0 mm (1/4 tomme).

- 6** Midten av trykkfoten skal ligge midt mellom de to stoffstykkene mens du syr.




- 7** Fjern papiret når du er ferdig med å sy.

■ Tungesøm

Det bølgeformede, gjentatte sømmønsteret som ser ut som små tunger, kalles "tungesøm". Denne typen søm brukes på blusekrager og som dekorsøm langs kantene på prosjekter.

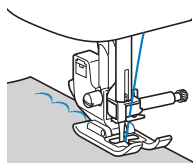
1 Sett på monogramfoten "N".

2 Velg sømtype.

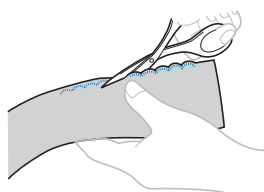
Nr.	36
Sting	

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

3 Sy langs stoffkanten, men sørg for at du ikke syr direkte på kanten av stoffet.



4 Klipp bort overflødig stoff langs sømmen.



- Vær forsiktig så du ikke klipper i selve sømmen.

■ Vaffelsøm

Dekorsøm laget ved å sy eller brodere på tvers av rynkesøm, kalles "vaffelsøm". Denne typen søm brukes som pynt på bluseliv eller mansjetter.

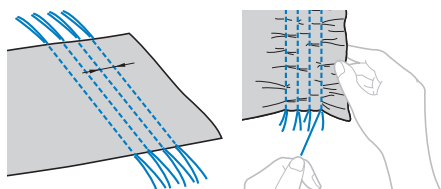
Vaffelsømmen gir stoffet struktur og elastisitet.

1 Monter sikksakkfoten "J".




2 Velg rettsøm, juster stinglengden til 4,0 mm (3/16 tomme) og reduser trådspenningen.

3 Sy parallelle sømmer i intervaller på 1 cm (3/8 tomme) og trekk opp undertråden for å lage rynker.

Jevn ut rynkene ved hjelp av et strykejern.

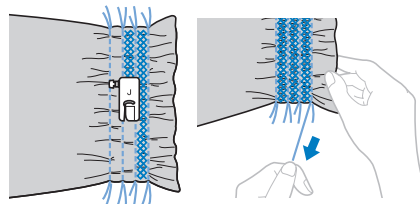


4 Velg sømtype.

Nr.	40	41	42
Sting			

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

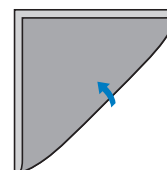
5 Sy mellom rettsømmene og trekk ut trådene for rettsømmene.



■ Muslingkantesøm


Rynker som ser ut som små tunger, kalles "leggkanter". Denne typen søm brukes som pynt på bluser eller mansjetter av tynt stoff.

1 Tegn streker med likt mellomrom langs skråsnittet og brett deretter stoffet langs strekene.



2 Monter sikksakkfoten "J".

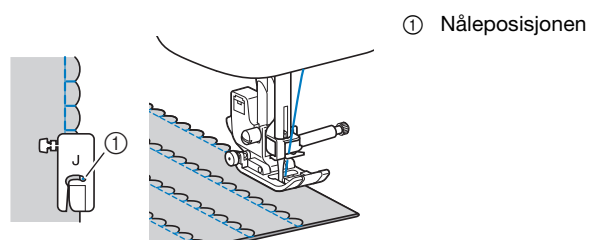
3 Velg sømtype og øk deretter trådspenningen.

Nr.	35
Sting	

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

4 Sørg for at nålen senkes like utenfor stoffkanten mens du syr.

Fortsett å brette stoffet langs streken, én fold av gangen, og sy den.



5 Fjern stoffet når du er ferdig med å sy. Brett ut stoffet og stryk leggkantene ned til én side.

■ Skjøtesøm

Du kan bruke dekorsøm til å dekke over sømmen mellom to sammensydde stoffstykker. Dette brukes ofte i forbindelse med quilting.

1 Monter sikksakkfoten "J".

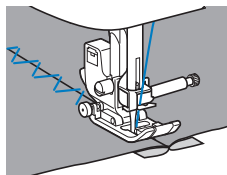
2 Sy sammen to stoffstykker på rettsiden og press ned sømmonnet.

3 Velg sømtype.

Nr.	37	38	39
Sting			

• Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

4 Vend stoffet, slik at rettsiden vender opp, og sy over sømmen. Pass på at midten av trykkfoten ligger på linje med sømmen.



Sette inn dobbeltnålen

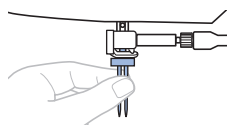
Med dobbeltnål kan du sy to parallelle linjer med samme sting, men med to forskjellige tråder. Begge overtråder bør ha samme tykkelse og kvalitet.

⚠ FORSIKTIG

- Bruk kun dobbeltnålen (2/11-nål, delenummer: X59296-121), og bruk aldri nåltræderen med dobbeltnålen. Ellers kan nålen brette og/eller maskinen bli skadet.
- I "Stingtabell" på side 35 finner du stingmønstre som kan bruke dobbeltnål. Når du har spesifisert innstillingene, dreier du håndhjulet sakte mot deg samtidig som du kontrollerer at nålen ikke berører trykkfoten.

1 Senk trykkfothendelen.

2 Trykk på og sett i dobbeltnålen.



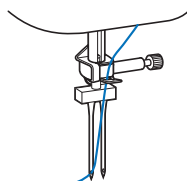
• Du finner mer informasjon om hvordan du setter inn nåler i "Skift nål" på side 20.

3 Før først overtråden bak trådføringsstangens trådleder.

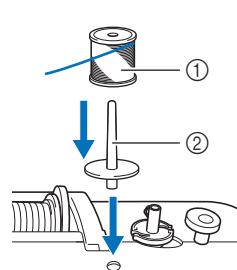
• Du finner mer informasjon i trinn **1** til **11** i "Træ overtråden" på side 16.

4 Træ den venstre nålen for hånd med den første overtråden.

Sett tråden inn gjennom nåløyet fra forsiden mot baksiden.



5 Sett den ekstra snellepinnen i hullet øverst på maskinen og sett trådsnelen på den ekstra snellepinnen.

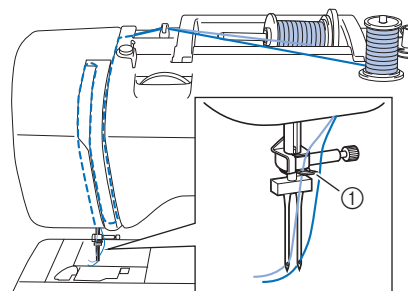


- ① Trådsnelle
- ② Ekstra snellepinne

6 Træ maskinen med den andre overtråden. Træ den høyre nålen for hånd med den andre overtråden uten å føre den bak trådføringsstangen.

Sett tråden inn gjennom nåløyet fra forsiden mot baksiden.

- ① Trådføringsstang



7 Monter sikksakkfoten "J".

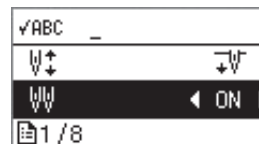
• Du finner mer informasjon om å skifte trykkfot under "Bytte trykkfot" på side 21.

⚠ FORSIKTIG

- Husk å bruke sikksakkfot "J" når du bruker dobbeltnål.

8 Trykk på for å låse opp alle taster og knapper.

9 Trykk på , vis den første siden på innstillingskjernbildet og sett deretter (tvillingnål) på [ON] (på).



10 Trykk på .

⚠ FORSIKTIG

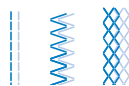
- Husk å velge dobbeltnålinnstillingen når du bruker dobbeltnålen, ellers risikerer du at nålen brekker eller at maskinen skades.

11 Velg sømtype.

- Se "Grunnleggende sying" på side 25 for valg av sømtype.
- Se "Stingtabell" på side 35 for sting som kan sys med dobbeltnål. Du kan også sy med dobbeltnål når du velger et satengsømmønster. I så fall skal du bruke sikksakkfot "J".

⚠ FORSIKTIG

- Husk å velge en egnet sømtype når du bruker dobbeltnålen, ellers risikerer du at nålen bryter eller at maskinen skades.

12 Begynn å sy.**⚠ FORSIKTIG**

- Forsøk aldri å snu stoffet mens dobbeltnålen står i stoffet, ettersom dette kan føre til at nålen bryter eller maskinen skades.
- Hvis stingene klumper seg, skal du bruke monogramfot "N" eller legge på stabiliseringsmateriale.

■ Pyntesøm

Når du syr med vingenålen, blir hullene etter nålen større enn normalt. Resultatet blir en blondelignende dekorsøm. Denne sømtypen brukes til å dekorere falder og duker av tynt eller middels tykt stoff samt enkeltvevde stoffer.

1 Sett på vingenålen.

- Bruk en vingenål av typen 130/705H 100/16.
- Du finner mer informasjon om hvordan du setter inn nåler i "Bytte nål" på side 20.
- Hvis nåltræderen brukes sammen med vingenålen, risikerer du at maskinen skades. Før tråden gjennom nåløyet fra forsiden til baksiden, for hånd.

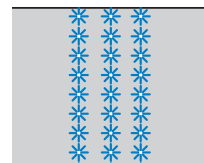
2 Sett på monogramfoten "N".**3 Velg sømtype.**

Nr.	49	51	53	57
Sting				

- Du finner mer informasjon under "Stingtabell" på side 35.

⚠ FORSIKTIG

- Når du syr med vingenålen, må du velge en stingbredde på 6,0 mm (15/64 tomme) eller mindre, ellers risikerer du at nålen bøyes eller bryter.
- Når du har justert stingbredden, dreier du håndhjulet sakte mot deg (mot klokken) samtidig som du kontrollerer at nålen ikke berører trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller bryte.

4 Begynn å sy.**Foreta justeringer**

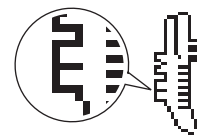
Noen ganger blir ikke sømmønsteret ditt helt som det skal, avhengig av hvor tykt stoffet ditt er, hvilket stabiliserende materiale du har brukt, hastighet osv. Hvis syingen ikke blir som det skal, kan du prøvesy ved å bruke de samme innstillingene som når du syr på ekte, og juster mønsteret som vist nedenfor. Hvis sømmønsteret ikke blir pent selv når du har foretatt justeringer på grunnlag av sømmønsteret beskrevet nedenfor, må du gjøre justeringer for hvert sømmønster individuelt.

Note

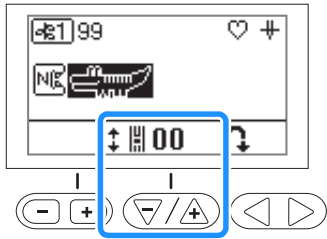
- Denne justeringen kan gjøres på (Quiltstestplesting), (Snorehullsting), dekorsøm, og figursøm. Du finner mer informasjon om innebygde sømmønstre i "Stingtabell" på side 35.

1 Velg (nr. 99) i kategorien (dekorsømmønstre).**2 Sett på monogramfoten "N" og sy sømmønsteret.****Bemerk**

- Forsikre deg om at du bruker monogramfot "N". Det er ikke sikkert justeringer kan gjøres riktig med en annen trykkfot.

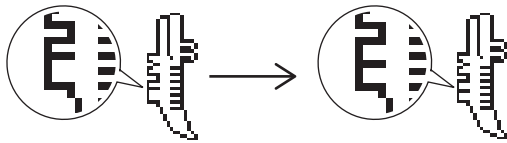
3 Sammenlign det ferdige sømmønsteret med illustrasjonen av det korrekte sømmønsteret nedenfor.

4 Trykk på / for å justere den vertikale posisjonen.



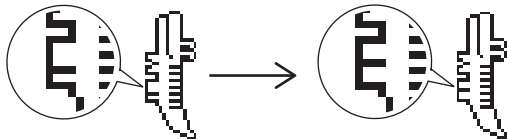
□ Hvis sømmønsteret er sammenklumplet: Trykk på “+”-stinglengde-tasten.

→ Den viste verdien økes hver gang det trykkes på knappen, og sømmønsteret blir lengre.



□ Hvis sømmønsteret har hull: Trykk på “-”-stinglengde-tasten.

→ Den viste verdien reduseres hver gang det trykkes på knappen, og sømmønsteret blir kortere.



5 Sy sømmønsteret igjen.

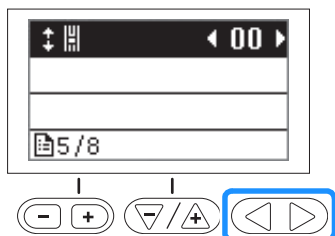
• Hvis sømmønsteret allikevel ikke blir bra, foretar du nye justeringer. Juster til sømmønsteret blir riktig.

Bemerk

- Hastighetskontrollen kan ikke brukes med dette sømmønsteret.

Note

- Sømmønsterjusteringer kan også gjøres på innstillingsskjermbildet. Trykk på , vis den femte siden på innstillingsskjermbildet og trykk på for å justere vertikal posisjon.



Bruke maskinens minnefunksjon

Lagre stingmønstre

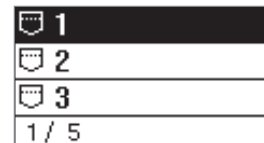
Du kan lagre stingmønstre som du har tilpasset, i maskinens minne

Bemerk

- Ikke sett hovedstrømbryteren på OFF (av) mens stingmønstre lagres. Du vil miste sømmønsteret du er i ferd med å lagre.

1 Trykk på .

→ Listen med lommer (steder for lagring av sømmønstre) vises, og du velger en tom lomme.



2 Trykk på / eller for å velge lommen der sømmønsteret skal lagres og trykk deretter på .

Note

- Hvis stingmønsteret lagres i en lomme der det allerede er lagret et sømmønster, blir sømmen overskrevet.
- Hvis det ikke er noen tom lomme tilgjengelig, kan du velge en lomme som inneholder et sømmønster som kan overskrives.
- Bruk til å bla deg vannrett frem til den valgte lommen for å bekrefte hele sømmønsteret.
- Når mønsteret først er lagret i lommen, kan det ikke slettes uten å overskrives. Trykk på uten å velge et sømmønster når du ønsker å slette et sømmønster i lommen.

Hente frem stingmønstre

Hent frem stingmønstre som er lagret i maskinminnet.

1 Trykk på én eller to ganger inntil det vises en liste med lagrede stingmønstre, som den nedenfor.



2 Velg det ønskede sømmønsteret som er lagret med / eller .



→ Den valgte lommen vises med reversert markering, og det lagrede sømmønsteret vises.

Kapittel 4 VEDLEGG

Pleie og vedlikehold

⚠ FORSIKTIG

- Trekk ut strømledningen før du rengjør maskinen for å unngå at det oppstår personskade eller elektrisk støt.

Hvis maskinen er skitten, fukter du en klut i et nøytralt vaskemiddel, vrir den godt opp og tørker av maskinens overflate. Når du har vasket maskinen én gang med en fuktig klut, tørker du over den på nytt med en tørr klut.

Hvis skjermen er skitten, kan den tørkes varsomt av med en tørr, myk klut. Ikke tørk av LCD-skjermen med en fuktig klut. Bruk ikke organiske oppløsningsmidler eller rengjøringsmidler.

Restriksjoner for smøring

For å unngå å skade maskinen må den ikke oljes.

Denne maskinen er laget med nok olje for å sørge for at den fungerer som den skal, noe som gjør at det ikke er nødvendig å olje den selv.

Hvis det oppstår problemer, for eksempel vansker med å vri håndhjulet eller du hører uvanlige lyder, bør du slutte å bruke maskinen umiddelbart. Og ta deretter kontakt med nærmeste autoriserte Brother-forhandler eller autoriserte Brother-servicesenter.

Forholdsregler ved oppbevaring av maskinen

Ikke oppbevar maskinen i omgivelsene som er beskrevet nedenfor. Hvis du gjør det, kan det føre til skader på maskinen, for eksempel rust på grunn av kondens.


- Utsatt for ekstremt høy temperatur
- Utsatt for ekstremt lav temperatur
- Utsatt for ekstreme temperaturendringer
- Utsatt for høy luftfuktighet eller damp
- I nærheten av åpen flamme, varmeapparat eller klimaanlegg
- Utendørs eller utsatt for direkte sollys
- Utsatt for veldig støvete eller oljete omgivelser

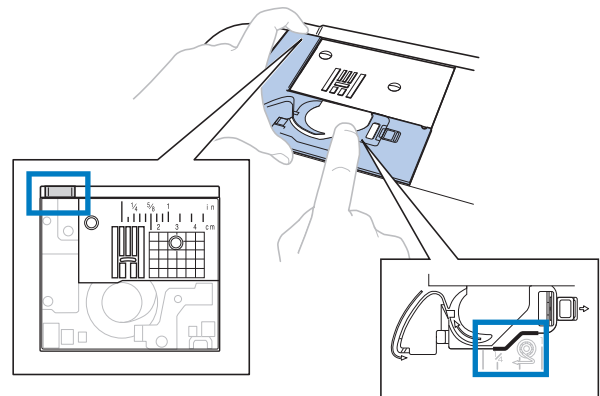
💡 Bemerk

- Slå maskinen på og bruk den av og til for å sørge for at den varer lenger. Hvis du setter bort maskinen i en lengre periode uten å bruke den, kan det redusere hvor godt den fungerer.

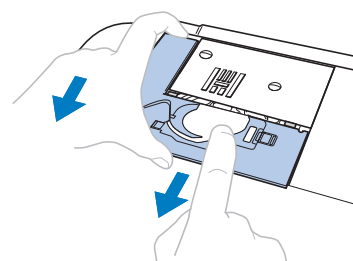
Rengjøre spolehuset

Maskinens ytelse blir redusert hvis det samler seg lo og støv i spoleholderen. Den må derfor rengjøres regelmessig.

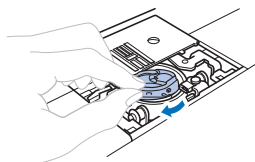
- 1 Trykk på  (nåleposisjon-knappen) for å heve nålen.
- 2 Slå av maskinen.
- 3 Fjern strømledningen fra strømkontakten på høyre side av maskinen.
- 4 Hev trykkfoten for å fjerne nålen, trykkfoten og trykkfotholderen.
 - Du finner mer informasjon under "Skift nål" på side 20 og "Skifte trykkfot" på side 21.
- 5 Ta av bunnplaten hvis den er satt på.
- 6 Ta av spoledekslet.
- 7 Sett pekefingeren på høyre hånd nær bunnen av låsen på nåleplatedekselet. Sett pekefingertuppen på venstre hånd inn i hakket på baksiden av nåleplatedekselet. Sett tommelen på venstre hånd foran på nåleplatedekselet.



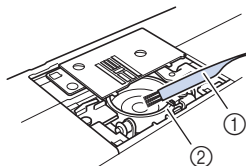
- 8 Skyv nåleplatedekselet mot deg for å fjerne det.



- 9 Ta tak i spoleholderen og trekk den ut.



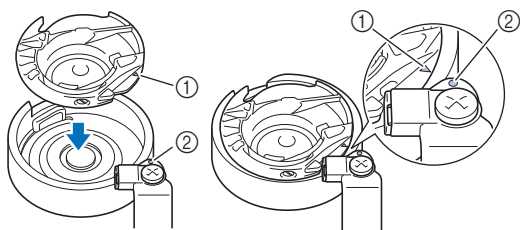
- 10 Bruk rengjøringsbørsten eller en støvsuger til å fjerne lo og støv fra spolehuset og området omkring det.



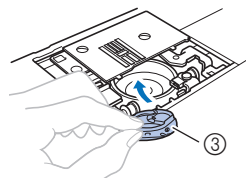
- ① Rengjøringsbørste
② Spolehus

- Det må ikke komme olje på spoleholderen.

- 11 Sett inn spoleholderen slik at ▲-merket på spoleholderen flukter med ●-merket på maskinen.



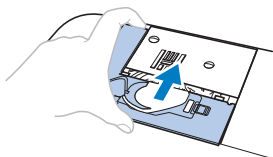
- Sørg for at ▲ og ● flukter.



- ① ▲-merke
② ●-merke
③ Spoleholder

- Sørg for at de angitt punktene flukter før spoleholderen settes inn.

- 12 Sett tappene på nåleplatedekslet inn i nåleplaten, og skyv dekslet tilbake på plass.



- 13 Sett spoledekslet på igjen.

⚠ FORSIKTIG

- Bruk aldri en spoleholder som er ripet, for da kan overtråden bli vaset, nålen kan brette, eller maskinens ytelse kan bli redusert. Kontakt nærmeste Brother-forhandler eller autoriserte Brother-servicesenter når du trenger en ny spoleholder.
- Sørg for at spoleholderen er korrekt montert, for ellers kan nålen brette.

Feilsøking

Hvis maskinen ikke lenger fungerer som den skal, kan du sjekke følgende mulige problemsituasjoner før du ringer etter service.

Du kan løse de fleste problemene selv. Hvis du trenger ekstra hjelp, tilbyr Brother Solutions Center de vanligste spørsmålene (FAQ) og feilsøkingstips. Besøk oss på "<http://s.brother/cpjag/>".

Hvis problemet fortsetter, må du kontakte Brother-forhandleren eller nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.

■ Feilsøking – vanlige emner

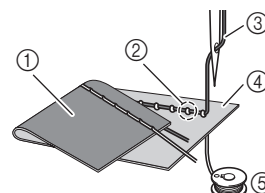
Her finner du detaljerte årsaksforklaringer og løsninger på vanlige problemer. Les denne delen før du kontakter oss.

Overtråden er for stram	side 59
Tråden floker seg på vrangside av stoffet	side 59
Feil trådspenning	side 60
Stoffet har kjørt seg fast i maskinen og lar seg ikke fjerne	side 61
Hvis tråden floker seg under setet på spoleapparatet	side 63

Overtråden er for stram

■ Symptom

- Overtråden vises som én eneste lang tråd.
- Undertråden er synlig fra rettsiden av stoffet. (Se bildet under.)
- Overtråden strammer og kan trekkes ut.
- Overtråden strammer og stoffet rynkes.
- Overtråden har høy trådspenning, og du får samme resultat selv om trådspenningen justeres.



- ① Stoffets vrangside
- ② Undertråden er synlig fra rettsiden av stoffet
- ③ Overtråd
- ④ Stoffets rettside
- ⑤ Undertråd

■ Årsak

Undertråden er ikke trædd riktig

Hvis undertråden ikke er trædd riktig, vil ikke undertråden få riktig spenning, men vil i stedet trekkes gjennom stoffet når overtråden trekkes opp. Det er dette som skjer når undertråden er synlig fra rettsiden av stoffet.

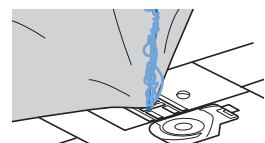
■ Løsning/kontrollpunkter

Plasser undertråden riktig. (side 14)

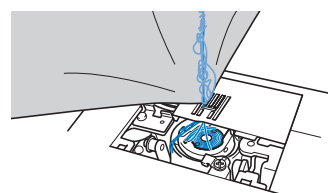
Tråden floker seg på vrangside av stoffet

■ Symptom

- Tråden blir vaset på stoffets vrangside.



- Du hører en skranglelyd når du begynner å sy, og du kan ikke fortsette.
- Hvis du løfter stoffet, ser du at det er trådfloker i spoleholderen.



■ Årsak

Overtråden er ikke trædd riktig

Hvis overtråden ikke er riktig trædd, kan du ikke trekke den ut av stoffet med et bestemt rykk, og overtråden floker seg i spoleholderen. Det er dette som gir skranglelyden.

■ Løsning/kontrollpunkter

Fjern trådvasen, og trø deretter overtråden på nytt.

1 Fjern trådvasen. Bruk saks om nødvendig.

- Du finner mer informasjon under "Rengjøre spolehuset" på side 57.

2 Fjern overtråden fra maskinen.

3 Sett inn overtråden på riktig måte ved å følge instruksene i "Trø overtråden" på side 16.

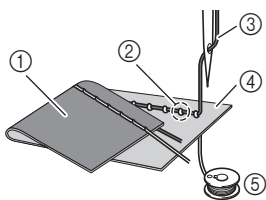
- Hvis spolen var fjernet fra spoleholderen, finner du informasjon i "Sette på plass spolen" på side 14 om hvordan du setter inn spolen på riktig måte.

Feil trådspenning

■ Symptomer

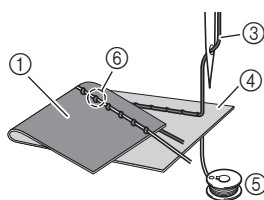
- Symptom 1: Undertråden er synlig fra rettsiden av stoffet. (Se illustrasjonen nedenfor.)
- Symptom 2: Overtråden vises som én lang tråd på rettsiden av stoffet.
- Symptom 3: Overtråden er synlig fra feil side av stoffet. (Se illustrasjonen nedenfor.)
- Symptom 4: Undertråden vises som én lang tråd på vrangsiden av stoffet.
- Symptom 5: Sømmen på vrangsiden er løs.

□ Symptom 1



- 1 Stoffets vrangside
- 2 Undertråden er synlig fra rettsiden av stoffet
- 3 Overtråd
- 4 Stoffets rettside
- 5 Undertråd

□ Symptom 3



- 6 Overtråden er synlig på vrangsiden av stoffet

■ Årsak/løsning/kontrollpunkter

□ Årsak 1

Maskinen er ikke trædd riktig.

<Med symptom 1 og 2 beskrevet over>

Undertråden er ikke trædd riktig.

Sett trådspenningsskiven tilbake på "4", og se deretter i "Overtråden er for stram" på side 59 hvordan du skal korrigere trøingen.

<Med symptom 3 og 5 beskrevet over>

Overtråden er ikke trædd riktig.

Sett trådspenningsskiven tilbake på "4", og se deretter i "Tråden floker seg på vrangsiden av stoffet" på side 59 hvordan du skal korrigere trøingen av overtråden.

□ Årsak 2

Du bruker nål eller tråd som ikke egner seg for dette stoffet.

Hvilken maskinnål som bør brukes, avhenger av stofftypen det skal sys i og trådtypekkelsen.

Hvis det ikke brukes en nål og tråd som egner seg for stoffet, vil trådspenningen ikke bli korrekt justert, noe som kan forårsake skrukker i stoffet eller sting som hoppes over.

- I "Kombinasjoner av stoff/tråd/nål" på side 19 kan du lese om hvordan kontrollere om du bruker riktig nål og tråd for dette stoffet.

□ Årsak 3

Det er ikke valgt en egnet overtrådspenning.

Velg en egnet trådspenning.

Se "Justere trådspenningen" på side 30.

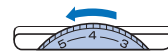
Passende trådspenning varierer med stofftypen og tråden som benyttes.

- * Juster trådspenningen mens du syr en prøvelapp. Denne prøvelappen må ha samme stoff som prosjektet du skal sy senere.

💡 Bemerk

- Hvis du har trædd over- eller undertråden galt, kan trådspenningen justeres slik at den blir riktig. Kontroller først at du har trædd over- og undertråden riktig, og juster deretter trådspenningen.

- Hvis overtråden er synlig fra rettsiden av stoffet
Drei trådspenningsskiven mot klokken for å løsne spenningen i overtråden.



- Hvis overtråden er synlig fra vrangsiden av stoffet
Drei trådspenningsskiven med klokken for å stramme spenningen i overtråden.

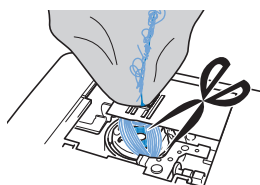


Stoffet har kjørt seg fast i maskinen og lar seg ikke fjerne

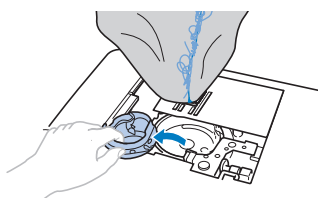
Hvis stoffet kjører seg fast i maskinen og ikke lar seg fjerne, kan det ha dannet seg en trådfloke under nåleplaten. Følg fremgangsmåten som beskrives nedenfor, for å løsne stoffet fra maskinen. Hvis du fremdeles ikke får løsnet stoffet fra maskinen på denne måten, må du ikke bruke makt. Ring nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.

■ Fjerne stoff som har kjørt seg fast i maskinen

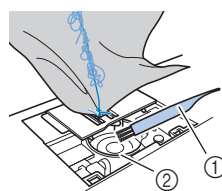
- 1 Stans maskinen øyeblikkelig.
- 2 Slå av maskinen.
- 3 Fjern nålen.
 - Hvis nålen står i stoffet, må du vri håndhjulet fra deg (med klokken) for å løfte nålen ut av stoffet. Deretter kan du fjerne nålen.
 - Se "Skift nål" på side 20.
- 4 Fjern trykkfoten og trykkfotholderen.
 - Hvis tråden floker seg på trykkfoten, må du fjerne den flokede tråden, og deretter heve trykkfothendelen for å fjerne trykkfoten. Ellers kan trykkfoten bli skadet.
 - Se "Skifte trykkfot" på side 21.
- 5 Løft stoffet og kutt trådene under det.
 - Hvis stoffet kan fjernes, må du fjerne det. Fortsett med følgende fremgangsmåte for å rengjøre spolehuset.
- 6 Fjern nåleplatedekselet.
 - Se "Rengjøre spolehuset" på side 57.
- 7 Klipp vekk trådvasen, og ta deretter ut spolen.



- 8 Ta ut spoleholderen.
 - Hvis det sitter igjen tråd i spoleholderen, må du fjerne den.



- 9 Bruk rengjøringsbørsten eller et ministøvsugertilbehør til å fjerne lo og støv fra spolehuset og området omkring det.



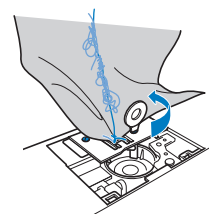
- ① Rengjøringsbørste
- ② Spolehus

Hvis stoffet kunne fjernes.	Fortsett med trinn 16.
Hvis stoffet ikke kunne fjernes.	Fortsett med trinn 10.

💡 Bemerk

- Det anbefales ikke å bruke trykkluft.

- 10 Bruk den medfølgende skiveformede skrutrekkeren til å løsne de to skruene på nåleplaten.

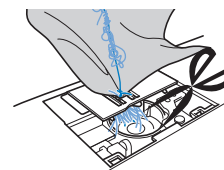


💡 Bemerk

- Pass på at du ikke mister skruene i maskinen.

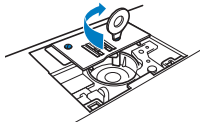
- 11 Løft nåleplaten så vidt, og klipp opp eventuelle trådfloker. Fjern deretter nåleplaten.

Fjern stoff og tråd fra nåleplaten.

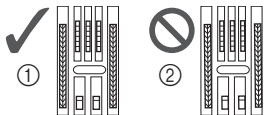


Hvis stoffet ikke lar seg fjerne selv etter at du har forsøkt dette, må du kontakte nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.

- 12 Fjern eventuelle tråder i spolehuset og rundt transportørene.
- 13 Vri på håndhjulet for å heve transportørene.
- 14 Sørg for at de to skruehullene i nåleplaten flukter med de to hullene på sokkelen til nåleplaten, og fest deretter nåleplaten til maskinen.
- 15 Stram til skruen på høyre side av nåleplaten med fingrene. Bruk deretter den skiveformede skrutrekkeren til å stramme skruen på venstre side forsvarlig. Stram deretter skruen på høyre side forsvarlig.



Vri på håndhjulet for å kontrollere at transportørene beveger seg lett og ikke berører sporkantene i nåleplaten.



- 1 Riktig posisjon på transportørene
- 2 Feil posisjon på transportørene


- 16 Sett inn spoleholderen ved å følge trinn 11 i "Rengjøre spolehuset" på side 57.
- 17 Sett på nåleplatedekselet i henhold til trinn 12 i "Rengjøre spolehuset" på side 57.
- 18 Kontroller nålen, og sett den inn.
Hvis nålen er i dårlig forfatning, for eksempel hvis den er bøyd, må du sette inn en ny nål.
 - Se "Kontrollere nålen" på side 20 og "Bytte nål" på side 20.

Note

- Ettersom nålen kan ha blitt skadet da stoffet kjørte seg fast i maskinen, anbefaler vi å skifte nål.

Kontrollere maskinfunksjonene

Hvis nåleplaten har blitt fjernet, må du kontrollere maskinfunksjonene for å se om alt er satt på plass riktig.

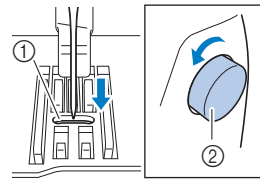
- 1 Slå på maskinen.
- 2 Velg sømtype .

Bemerk


- Ikke sett inn trykkfoten eller tråd ennå.

- 3 Drei håndhjulet mot deg (mot klokken), og kontroller fra alle sider at nålen går ned i midten av åpningen i nåleplaten.

Hvis nålen kommer i berøring med nåleplaten, må du fjerne nåleplaten og deretter sette den på plass på nytt. Begynn med trinn 13 i "Fjerne stoff som har kjørt seg fast i maskinen" på side 61.



- 1 Åpning i nåleplaten
- 2 Håndhjul

- 4 Velg sømtype . Øk stinglengden og stingbredden til maksinnstillingene.

- Du finner mer informasjon om endring av innstillingene i "Stille inn stingbredde" på side 29 og "Stille inn stinglengde" på side 29.

- 5 Vri håndhjulet sakte mot deg (mot klokken), og kontroller at nålestangen og transportørene fungerer riktig.

Hvis nålen eller transportørene kommer i berøring med nåleplaten, kan det bety at det er feil på maskinen. Kontakt nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.

- 6 Slå av maskinen, og sett inn spolen og trykkfoten.

Du må aldri bruke en trykkfot som har riper eller skader. For det kan føre til at nålen brykker eller at syttelsen blir redusert.

- Se "Sette på plass spolen" på side 14 og "Bytte trykkfot" på side 21.

- 7 Trø maskinen riktig.

- Du finner mer informasjon om hvordan du trøer maskinen i "Trø overtråden" på side 16.

- 8 Prøvesy med bomullsstoff.

Bemerk

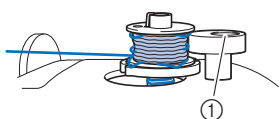
- Hvis maskinen syr feil, kan det skyldes at overtråden er trødd feil eller at stoffet er tynt. Hvis prøvelappen ikke blir bra, må du kontrollere om overtråden er trødd riktig og se på typen stoff som du bruker.

Hvis tråden floker seg under setet på spoleapparatet

Hvis undertrådspolingen starter og tråden ikke er ført under trådspenningsskiven på trådlederen for spoleapparatet, kan tråden sette seg fast under setet på spoleapparatet.

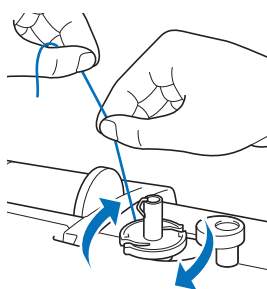
⚠ FORSIKTIG

- Ikke ta av setet på spoleapparatet selv om tråden setter seg fast under setet. For da kan klipperen i setet på spoleapparatet bli skadet.
- Ikke fjern skruen på ledestolpen på spoleapparatet, for da kan maskinen bli skadet. Du kan ikke vikle av tråden ved å fjerne skruen.



① Skru av ledestolpen på spoleapparatet

- 1 Stopp spoleviklingen.
- 2 Klipp av tråden med en saks ved siden av trådlederen for spoleapparatet.
- 3 Skyv pinnen mot venstre, fjern spolen fra pinnen og klipp av tråden som fører til spolen, slik at du er i stand til å fjerne spolen helt fra pinnen.
- 4 Hold trådenden i venstre hånd og vikle av tråden med klokken fra undersiden av setet på spoleapparatet med høyre hånd, som vist nedenfor.




Symptomliste

Kontroller følgende mulige problemer før du ber om service. Hvis referansesiden er “*”, må du kontakte en autorisert Brother-forhandler eller nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.

■ Komme i gang

Symptom, årsak/løsning	Referanse
Nålen kan ikke træs.	
Nålen står ikke i korrekt posisjon. <ul style="list-style-type: none"> • Trykk på nåleposisjonsknappen for å heve nålen. 	6
Nålen er ikke satt riktig i.	20
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Overtråden er ikke trædd korrekt. Nålitræderhendelen er ikke senket til den klikker.	16
Kroken på nålitræderen er bøyd og går ikke gjennom nåløyet.	*
Nålitræderhendelen kan ikke flyttes, eller går tilbake til utgangsposisjonen.	*
Det brukes en 65/9-nål. <ul style="list-style-type: none"> • Nålen er ikke kompatibel med nålitræderen. Før tråden gjennom nåløyet for hånd. 	17
Undertråden spoles ikke pent over på spolen.	
Tråden er ikke ført gjennom trådlederen for spoleapparatet på riktig måte.	12
Tråden som ble trukket ut av trådlederen for spoleapparatet var feilviklet på spolen.	13
Den tomme spolen var ikke satt riktig på pinnen.	12
Undertråden ble viklet under setet på spoleapparatet.	
Tråden var feilført under trådspenningsskiven på trådlederen for spoleapparatet. <ul style="list-style-type: none"> • Fjern floket tråd og vikle spolen. 	12, 63
Undertråden kan ikke trekkes opp.	
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Spolen er feil satt inn.	14
Ingenting vises på LCD-displayet.	
Av/på-bryteren er ikke slått på.	9
Støpselet på strømledningen er ikke satt inn i en stikkontakt.	9

Symptom, årsak/løsning	Referanse
LCD-skjermen er tåkete.	
Det har dannet seg kondens på skjermen. • Etter en stund vil tåken forsvinne.	–
Funksjonstastene reagerer ikke eller tastreaksjonen er for følsom.	
Det brukes en hanske når tastene trykkes. Det trykkes på tastene med en fingernegl. Det brukes en ikke-elektrostatisk berøringspenn. Følsomheten til funksjonstastene er ikke stilt inn for brukeren.	6, 12
Lyset skrur seg ikke på.	
 (Light - lampe) er satt på [OFF] (av) i innstillingsskjermbildet.	11

■ Mens du syr

Symptom, årsak/løsning	Referanse
Maskinen syr ikke.	
Det ble ikke trykket på start/stopp-knappen.	25
Pinnen skyves mot høyre.	12
Det er ikke valgt sting.	25
Trykkfoten er ikke senket.	25
Det ble trykket på start/stopp-knappen med fotpedalen tilkopleet.	26
Det trykkes på start/stopp-knappen mens maskinen er innstilt på at hastighetskontrollen skal kontrollere bredden på siksakksting.	11, 50
Nålen brekker.	
Nålen er ikke satt riktig i.	20
Nåleskruen er ikke strammet.	20
Nålen er bøyd eller brukket.	20
Det brukes feil nål eller feil tråd til valgt stoff.	19
Det ble brukt en feil trykkfot.	21, 35
Overtrådspenningen er for stram.	30
Det ble trukket i stoffet under syingen.	–
Trådsnellen er satt på feil.	12

Symptom, årsak/løsning	Referanse
Det er riper omkring åpningen i nåleplaten. * Det er et hakk til venstre for åpningen i nåleplaten. Det er ikke en ripe.  ① Hakk	*
Det er riper omkring åpningen i trykkfoten.	*
Det er riper på spoleholderen.	*
Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	12
Overtråden er ikke trædd korrekt.	16
Spolen er feil satt inn.	14
Trykkfoten er ikke riktig festet.	21
Skruen på trykkfotholderen er løs.	22
Stoffet er for tykt.	19, 32
Stoffet mates med makt når det sys på tykke stoffer eller tykke sømmer.	32
Stinglengden er for kort.	29
Undertråden er spolt feil.	12
Overtråden ryker.	
Maskinen er ikke trædd korrekt (det er brukt en feil spolestopper, spolestopperen er løs, tråden fikk ikke fatt i nålestangens leder osv.).	16
Det brukes tråd med knuter eller floker.	–
Den valgte nålen er ikke egnet for tråden som brukes.	19
Overtrådspenningen er for stram.	30
Tråder floker seg.	59
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Nålen er ikke satt riktig i.	20
Det er riper rundt åpningen i nåleplaten. * Det er et hakk til venstre for åpningen i nåleplaten. Det er ikke en ripe.  ① Hakk	*
Det er riper omkring åpningen i trykkfoten.	*

Symptom, årsak/løsning	Referanse
Det er riper på spoleholderen.	*
Det brukes feil nål eller feil tråd til valgt stoff.	19
Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	12
Tråden er vaset på stoffets vrangside.	
Overtråden er ikke trædd korrekt.	16, 60
Det brukes feil nål eller feil tråd til valgt stoff.	19
Overtråden er for stram.	
Undertråden er satt inn feil.	14, 59
Undertråden ryker.	
Spolen er feil satt inn.	14
Undertråden er spolt feil.	12
Det brukes en spole med riper. <ul style="list-style-type: none"> • Skift ut spolen. 	14
Tråder floker seg.	61
Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	12
Stoffet rynker seg.	
Det en feil i treingen av over- eller undertråden.	12, 16
Trådsnellen er satt på feil.	16
Det brukes feil nål eller feil tråd til valgt stoff.	19
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Stingene er for lange ved sying i tynt stoff.	29
Trådspenningen er innstilt feil.	30, 60
Det ble brukt en feil trykkfot.	21, 35
Sømmen sys ikke riktig.	
Trykkfoten som brukes passer ikke for sømtypen du vil sy.	21
Trådspenningen er feil.	30, 60
Tråden er vaset, for eksempel i spoleholderen.	61
Transportørene er senket. <ul style="list-style-type: none"> • Skyv bryteren som hever eller senker transportøren mot høyre (▲▲). 	5, 49
Hopper over sting	
Maskinen er ikke trædd riktig.	12, 16
Det brukes feil nål eller feil tråd til valgt stoff.	19


Symptom, årsak/løsning	Referanse
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Nålen er ikke satt riktig i.	20
Det har samt seg støv eller trådrester under nåleplaten.	57
Det sys på tynne stoffer eller elastiske stoffer. <ul style="list-style-type: none"> • Sy med ikke-vevd vannoppløselig stabiliseringsmateriale under stoffet. 	32
Det lages ikke sting	
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Spolen er feil satt inn.	14
Overtråden er ikke trædd korrekt.	16
Hylende lyd under sying	
Det sitter støv eller trådrester i transportørene.	57
Det sitter rester av tråd fast i spolehuset.	57
Overtråden er ikke trædd korrekt.	16
Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	12
Det er nålehull eller friksjonsriper i spoleholderen.	*
Stoffet føres ikke gjennom maskinen.	
Transportørene er senket. <ul style="list-style-type: none"> • Skyv bryteren som hever eller senker transportøren mot høyre (▲▲). 	5, 49
Stingene er for tette.	29
Det ble brukt en feil trykkfot.	21, 35
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Tråden filtrer.	61
Sikksakkfoten "J" står skjevt på en tykk søm i begynnelsen av arbeidet.	32
Stoffet mates i feil retning.	
Matemekanismen er skadet.	*
Nålen berører nåleplaten.	
Nåleklemmeskruen er for løs.	20
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Stoffet som sys med maskinen, kan ikke fjernes.	
Det har oppstått en trådfloke under nåleplaten.	61




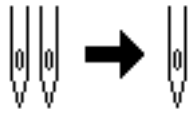




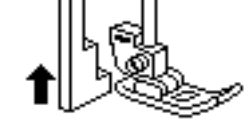

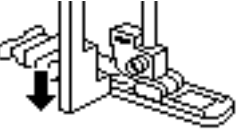

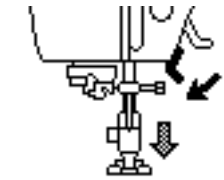


Symptom, årsak/løsning	Referanse
En brukket nål har falt ned i maskinen.	
<ul style="list-style-type: none"> Slå av maskinen og fjern nåleplaten. Hvis du kan se nålen som falt ned i maskinen, kan du fjerne den med en pinsett. Når du har fjernet nålen, skal du sette på nåleplaten i opprinnelig stilling og sette inn en ny nål. <p>Før du slår på maskinen, skal du dreie håndhjulet sakte mot deg for å kontrollere at det dreier jevnt og at den nye nålen går inn gjennom midten av nåleplateåpningen. Hvis håndhjulet ikke går jevnt rundt eller hvis nålen som falt ned i maskinen ikke kan fjernes, må du rådføre deg med den autoriserte Brother-forhandleren eller nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.</p>	61
Håndhjulet roterer ikke jevnt.	
Tråden er vaset i spoleholderen.	57, 59, 61






■ Når du har sydd

Symptom, årsak/løsning	Referanse
Feil trådspenning.	
Overtråden er ikke trædd korrekt.	16, 60
Spolen er feil satt inn.	14, 60
Det brukes feil nål eller feil tråd til valgt stoff.	19
Trykkfholder er ikke montert korrekt.	22
Trådspenningen er innstilt feil.	30, 60
Undertråden er spolt feil.	14
Nålen er vridd, bøyd eller spissen er sløv.	20
Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	12
Figur- eller dekorsømmønstre er feiljustert.	
Det ble brukt en feil trykkfot.	21, 35
Feil justeringsinnstillinger for sømmønster.	55
Sømmønsteret er uregelmessig.	
Det ble brukt en feil trykkfot.	21, 35
Det sys på tynne stoffer eller elastiske stoffer. <ul style="list-style-type: none"> Fest stabiliseringsmateriale til stoffet. 	32
Trådspenningen er innstilt feil.	30, 60
Stoffet ble dratt, skjøvet eller matet skjevt mens det ble sydd. <ul style="list-style-type: none"> Før stoffet med hendene mens du syr, slik at stoffet mates i rett linje. 	25
Tråden er vaset, for eksempel i spoleholderen.	57

Feilmeldinger

Når en funksjon utføres feil, blir det vist meldinger og råd om funksjonen på LCD-displayet. Følg anbefalingen på skjermen. Hvis du trykker på  eller utfører betjeningen korrekt, mens feilmeldingen vises, forsvinner meldingen.

	Feilmeldinger	Årsak/løsning
1	 Ender hastighetsmodus til "AV".	Denne meldingen vises når hastighetskontrollen er innstilt for styring av sikksakkstingenes bredde, og det trykkes på start/stopp-knappen. Sett  (breddekontroll) på [OFF] (av) eller bruk fotpedalen til å betjene maskinen.
2	 	Denne meldingen vises når  (tvillingnål) er satt på [ON] (på), og det velges et sømmønster som ikke kan sys med tvillingnål.
3	 	Denne meldingen vises hvis start/stopp-knappen trykkes mens fotpedalen er tilkoblet.
4	 	Denne meldingen vises når knapphullhendelen er senket, det er valgt en annen søm enn knapphull, og det trykkes på en knapp, for eksempel start/stopp-knappen.
5	 	Denne meldingen vises når knapphullhendelen er hevet, det er valgt en knapphullssøm, og det trykkes på en knapp, for eksempel start/stopp-knappen.
6	 	Denne meldingen vises når det trykkes på en knapp, for eksempel start/stopp-knappen, mens trykkfoten er hevet.
7	 Det er ikke mulig å kombinere flere sømmer.	Denne meldingen vises når du prøver å kombinere mer enn 70 dekorsømmer.
8	 OK å slette valgt mønster?	Denne meldingen vises når sømmodus endres.

	Feilmeldinger	Årsak/løsning
9	 OK å slette det valgte mønsteret?	Denne meldingen vises når du prøver å slette et lagret sømmønster.
10	 	Denne meldingen vises når en knapp, for eksempel revers-/forsterkningsømknappen, blir trykket på mens pinnen er flyttet mot høyre.
11	 Velg mønster.	Denne meldingen vises når det trykkes på en knapp, for eksempel start/stoppknappen, etter at et sting er blitt slettet.
12	 Sikkerhetsmekanismen er aktivert.	Denne meldingen vises, når motoren låser seg pga. flokete tråd eller andre årsaker i forbindelse med fremføring av tråden.
13	F**	Hvis feilmelding "F**" vises på LCD-displayet mens du bruker maskinen, kan maskinen ha en funksjonsfeil. ("**" vil bli erstattet av et tall.) Kontakt nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.

Lydsignaler

Hvis noe er gjort riktig, avgir maskinen én pipetone.

Hvis noe er gjort feil, avgir maskinen to eller fire pipetoner.

Hvis maskinen låses, for eksempel fordi tråden er floket, fortsetter maskinen å pipe i sju sekunder før den stopper automatisk. Husk å sjekke årsaken til feilen, og rett den før du fortsetter å sy.

Indeks

A

Applikasjon 47

D

Dekorsøm 38
 Deler som følger med 7
 Denim 19, 32
 Dobbeltnål 54

E

Ekstraustyr 8
 Elastiske stoffer 32

F

Fagottsøm 52
 Feilmeldinger 67
 Feilsøking 59
 Flatsøm 11
 Forsterkningsøm 27, 35
 Fotpedal 26
 Frihåndsqquilting 49

G

Glidelås 46

H

Hastighet 14, 25
 Hastighetskontroll 6
 Heve senke transportøren 5, 49

J

Jevnt sømmonn 31

K

Knapphull 42

L

Lampe 11
 Lappverk 47
 LCD 6, 10
 Leggkantesøm 53
 Lydsignal 68

M

Metalltråd 13, 17

N

Nål 19, 20
 Nål med rund spiss 19
 Nåleplate 5, 61
 Nåleplatedeksel 5, 57
 Nåleposisjon 10, 31
 Nålitræder 17

O

Overkastsøm 40
 Overtransportør 48
 Overtråd 16, 19

P

Pyntesøm 55

Q

Quilteguide 49
 Quilting 48

R

Rengjøring 57
 Rettsøm 31, 35, 47
 Reverssøm 27, 35

S

Sammensyng 47
 Sette på spolen 14
 Sikksakksøm 29, 50
 Skinn 33
 Skjult faldsøm 41
 Skjøtesøm 53
 Snellenett 13
 Snellestopper 13
 Speilvending 11
 Spole 12
 Spoleapparat 12
 Spoleholder 58
 Spolehus 58
 Språk 12
 Stingbredde 29
 Stinglengde 29
 Stoff 19, 32
 Stopping 51
 Strikk 50
 Strømkontakt 9
 Størrelse 11
 Sy i knapper 45
 Sømtyper 23

T

Tegnavstand 11
 Transparent nylontråd 13, 14, 17, 19, 36
 Transportører 5
 Trekke opp undertråd 18
 Trykkfot 10, 21, 25, 35
 Trykkfholder 5
 Tråd 19
 Trådklipping 26, 28
 Trådleder for spoleapparat 12
 Trådspenning 30, 60
 Trådtetthet 11
 Tråklesting 35
 Tubeformede stykker 31
 Tungsøm 53
 Tverrsøm 51
 Tykke stoffer 32
 Tynne stoffer 32

U

Undertråd 12

V

Vaffelsøm	53
Vedlikehold	57
Vingenål	55
Vinylstoffer	33





Besøk oss på <http://s.brother/cpjag/>, der du kan få støtteinformasjon (instruksjonsvideoer, vanlige spørsmål osv.) for Brother-produktet ditt.



Hvis du vil ha informasjon om vikling/påsetting av spolen, skal du gå til <http://s.brother/cvjaa/>.



Hvis du vil ha informasjon om å trø overtråden, skal du gå til <http://s.brother/cvjab/>.



Hvis du vil ha informasjon om feilsøking, skal du gå til <http://s.brother/cfjag/>.



Brother SupportCenter er en mobilapp som inneholder støtteinformasjon (instruksjonsvideoer, vanlige spørsmål osv.) for Brother-produktet ditt. Besøk App Store eller Google Play™ for å laste den ned.



Norwegian
888-M70



XH1973-001